



Dieses Modell ist mit Scale-Teilen ausgestattet
die nicht zum Bausatz gehören.

This image is showing model being equipped
with scale parts that may not be part of the kit.

Sehr geehrter Kunde,

der von Ihnen erworbene Bausatz enthält entsprechende Teile zur Erstellung eines funktionsfähigen Flugmodells.

Auf Zusammenbau, Einstellungen und Inbetriebnahme haben wir keinen Einfluß und weisen daher noch ausdrücklich darauf hin, daß Ihre individuelle Vorgehensweise einzig und allein auf Ihrem Kenntnisstand und Beurteilungsvermögen beruht.

Die Bauplanmappe dient dabei als entsprechende Orientierung, jedoch nicht als maßgeblicher Weg:

Unterschiedliche Vorgehensweisen können zum Ziel führen.

Prüfen Sie vor jedem Bauabschnitt sorgfältig Ihr Vorhaben und entscheiden Sie eigenverantwortlich über Ihren persönlichen Weg.

Dear customer,

The kit you have purchased contains the components required to build a model aircraft which is capable of flying.

We have no influence over the methods you use to assemble, set up and operate the model, and for this reason we are obliged expressly to point out to you that the methods you use rely solely on your own knowledge, experience and analytical ability.

The Plan Folder is designed to help you in this undertaking, but it does not represent a unique way of proceeding:

There are more ways than one to reach a particular destination. Before you start each stage of construction, check carefully what you intend to do, and accept the responsibility to decide on your own personal method.

Spettabile cliente,

la scatola di montaggio da voi acquistata contiene le parti necessarie per la costruzione di un modello funzionante, in grado di volare.

Per quanto riguarda i metodi per il montaggio, la messa a punto e la messa in funzione noi non abbiamo nessuna influenza e vogliamo sottolineare esplicitamente che il vostro modo d'agire dipende soltanto dal vostro livello di conoscenza e dalla vostra capacità di valutazione. Le istruzioni di montaggio servono solo per un migliore orientamento e non rappresentano l'unico modo di procedere: diversi sono i modi di procedere che possono dare l'effetto desiderato.

Prima di realizzare ogni fase di lavoro verificate attentamente il vostro progetto e scegliete in maniera responsabile il vostro obiettivo.

Cher Client,

La boîte de construction que vous avez acquise, comprend tous les composants nécessaires pour la réalisation d'un modèle d'hélicoptère fonctionnel.

Nous n'avons pas d'influence sur la manière dont vous assemblez, ajustez, et mettez en service ces composants. Nous vous informons donc expressément que votre façon de procéder dépend uniquement et exclusivement de vos connaissances, compétences et jugements. Le cahier de plans sert de guide d'orientation, mais ne trace pas un chemin exclusif: Différentes méthodes d'opération peuvent mener au même résultat. Vérifiez avant chaque stade de construction le but à atteindre et choisissez le chemin qui vous semble le plus approprié.

Geachte klant,

De door uw gekochte bouwdoos bevat alle onderdelen om een functionerend vliegmodel te maken. Op het bouwen, afstellen en het in gebruik nemen van uw model hebben wij geen invloed, en wij wijzen er nadrukkelijk op, dat uw individuele zienswijze alleen op uw kennis en beoordelingsvermogen berust.

De bouwtekening dient daarbij alleen als een oriëntering, echter niet als een dwingend advies. Verschillende bouwconstructies kunnen tot hetzelfde doel leiden.

Test elke bouwfase zorgvuldig, en beslis over uw eigen verantwoordelijkheid m.b.t. het in gebruik nemen van uw model.



Ord.No. 11/31
Schneidezange für
Stahldraht
Wire cutters for steel
wire



Ord.No. 11/26
Scheibenschere
Glazing panel shears



Ord.No. 11/59
Schneidewerkzeug
Skalpell & Stahllineal
Cutting tool set (scalpel
+ ruler)
Ord.No. 11/58
Skalpell
Scalpel



Ord.No. 90/10
Feilen-Set mit Griff
6-teilig
File set with handle, six-
part



Ord.No. 11/28
Schmiergelfeile 25cm, gerade
Glasspaper file, flat



Ord.No. 10/77
Schleifschwamm
Sanding sponge



Ord.No. 90/53
Schleifklotz angeschrägt
Wedge Sanding Block



Ord.No. 11/29
Widia Trennscheibe
Widia disc cutter



Ord.No. 11/36
Trennscheiben-Satz
5 Stück
Disc cutter set, 5 pcs



PERMA-GRIT
Ord.No. 90/54
Schleifstift Ø 4mm fein
Rotary File 4 mm Rod,
Fine
Ord.No. 90/55
Schleifstift Dom Ø 7mm
Rotary File, dome head,
7 mm, fine



Ord.No. 90/40
Nadelfeilen-Set, bestehend aus:
Needle file set consisting of:
Ord.No. 90/46 Handgriff
File Handle
Ord.No. 90/41 Feile dreikant
Needle file, triangular
Ord.No. 90/42 Feile flach
Needle file, flat
Ord.No. 90/43 Feile rund
Needle file, round
Ord.No. 90/44 Feile Halbround
Needle file, half round
Ord.No. 90/45 Feile viereckig
Needle file square



PERMA-GRIT
Ord.No. 90/57
Trennscheibe Ø 13mm
Cutting Disc 19 mm
with arbour
Ord.No. 90/56
Trennscheibe Ø 32mm
Jeweils inkl.
Aufspanndorn
Cutting Disc 32 mm
with arbour



Ord.No. 90/51
Handfeile viereckig 6mm
hand file 6mm square
Ord.No. 90/49
Handfeile rund Ø 6mm
Round File Ø 6mm, Fine
Ord.No. 90/50
Handfeile halbrund
Half Round File



Ord.No. 90/47
Handfeile flach
Flat File, Fine
Ord.No. 90/52
Handfeile viereckig
Slot File, 6mm, Fine
Ord.No. 90/48
Handfeile rund Ø 12mm
Round File 12mm Fine



Ord.No. 11/91
Maulschlüssel 4 / 5mm
Open-end spanner, size 4
and 5



Ord.No. 11/92
Maulschlüssel 4,5 / 5,5mm
Open-end spanner, size 4.5
and 5.5

Ord.No. 11/94
Maulschlüssel 7 / 8mm
Open-end spanner, size 7
and 8

Ord.No. 111/20
Innensechskant-Satz
Allen key set

Ord.No. 111/20
Griff für Klingen Sechskant Ø
6mm
Handle for socket spanners Ø
6mm



Ord.No. 11/18
Steckschlüssel M3, SW 5,5mm
Socket spanner M 3 nut



Ord.No. 11/64
Lochfräser bis Ø 16mm
Hole cutter up to Ø 16 mm



Ord.No. 11/43
Schälbohrer mit Handgriff
bis Ø 14mm
Hole-cutter, 3 to 14 mm
diameter, with handle



Ord.No. 11/96
Spiralbohrer Ø 1,2mm
Twist drill 1.2 mm
Ord.No. 11/98
Spiralbohrer Ø 3mm
Twist drill 3.0 mm



Ord.No. 10/360
Vario Extrem-Fett
Vario Extreme
Grease

Ord.No. 10/131
Klebeset, bestehend aus:
Glue kit consisting of:

Hochleistungs-Expoydharz,
200g + Härter, 80 g
High power epoxi resin
200g + 80g hardener
Speedy Combine-Pulver
Speedy Combine Powder

Für glasklare Verklebungen
Superglue for bonding crystal
clear, no mist

Poxan 30, 10g

Sekundenkleber dickflüssig
Cyano glue, high viscosity

Sekundenkleber dünnflüssig
Cyano glue, low viscosity

Aktivatorspray
Activator spray



Ord.No. 10/123

Sekundenkleber, schwarz, 20 ml
Super glue (Cyno), Black

Sekundenkleber, 20 ml für glasklare
Verklebungen
Superglue for bonding crystal
clear, no mist

Ord.No. 10/124

UHU plus endfest 300, 33 ml
UHU plus endfest 300, 33 g
UHU plus endfest 300, 53 ml
UHU plus endfest 300, 54.4 g

Ord.No. 623

Ord.No. 10/125

Mischdüsen, 5 Stück
Mixer nozzles for 10/1 dispenser

Ord.No. 10/127

Dosierpistole
Dispenser for UHU plus
endfest 300

Ord.No. 10/29

**Weitere Klebstoffe
More adhesives**

Ord. No.10/126

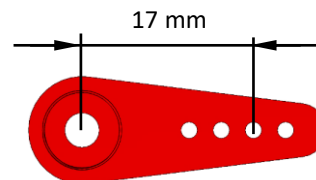
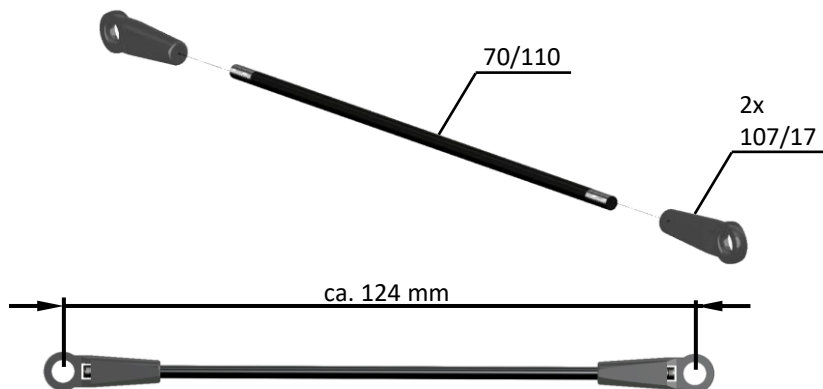
Ord. No.10/128

Ord. No.10/27

Ord. No.10/3

Ord. No.10/5

Ord. No.10/1



Optional
4 x Ord.No. 5155
Midi Servo KST X15-908

4x
90035 M2,5 x 10

Breite Seite
Thick side

Schmale Seite
Thin side

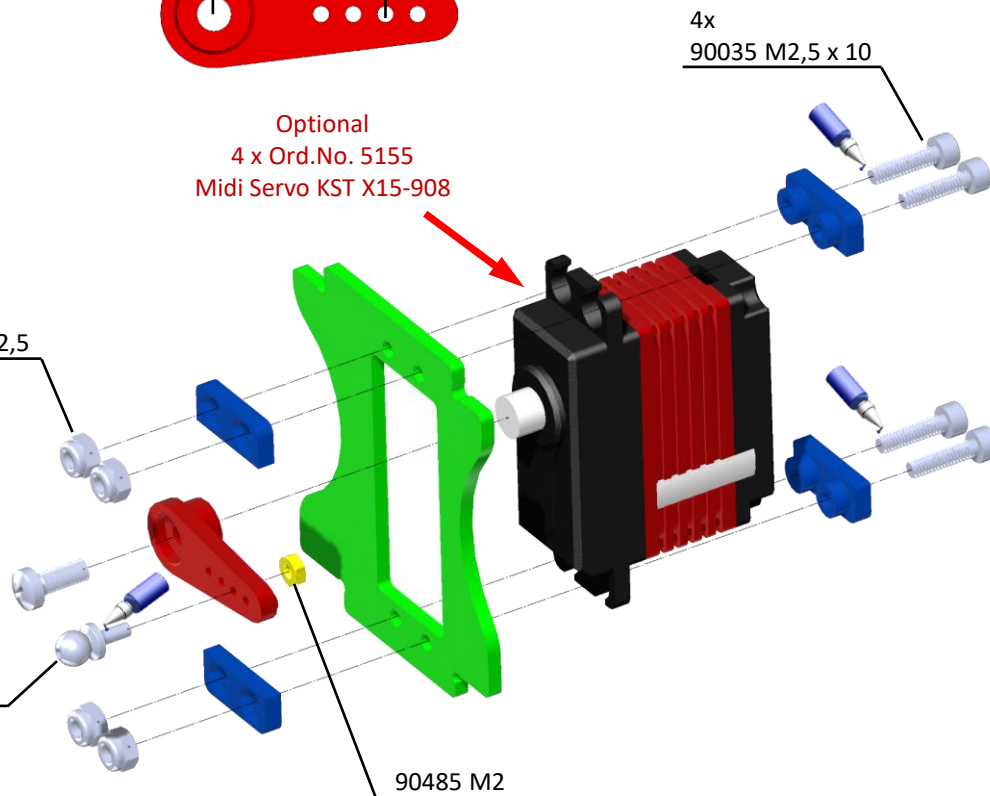


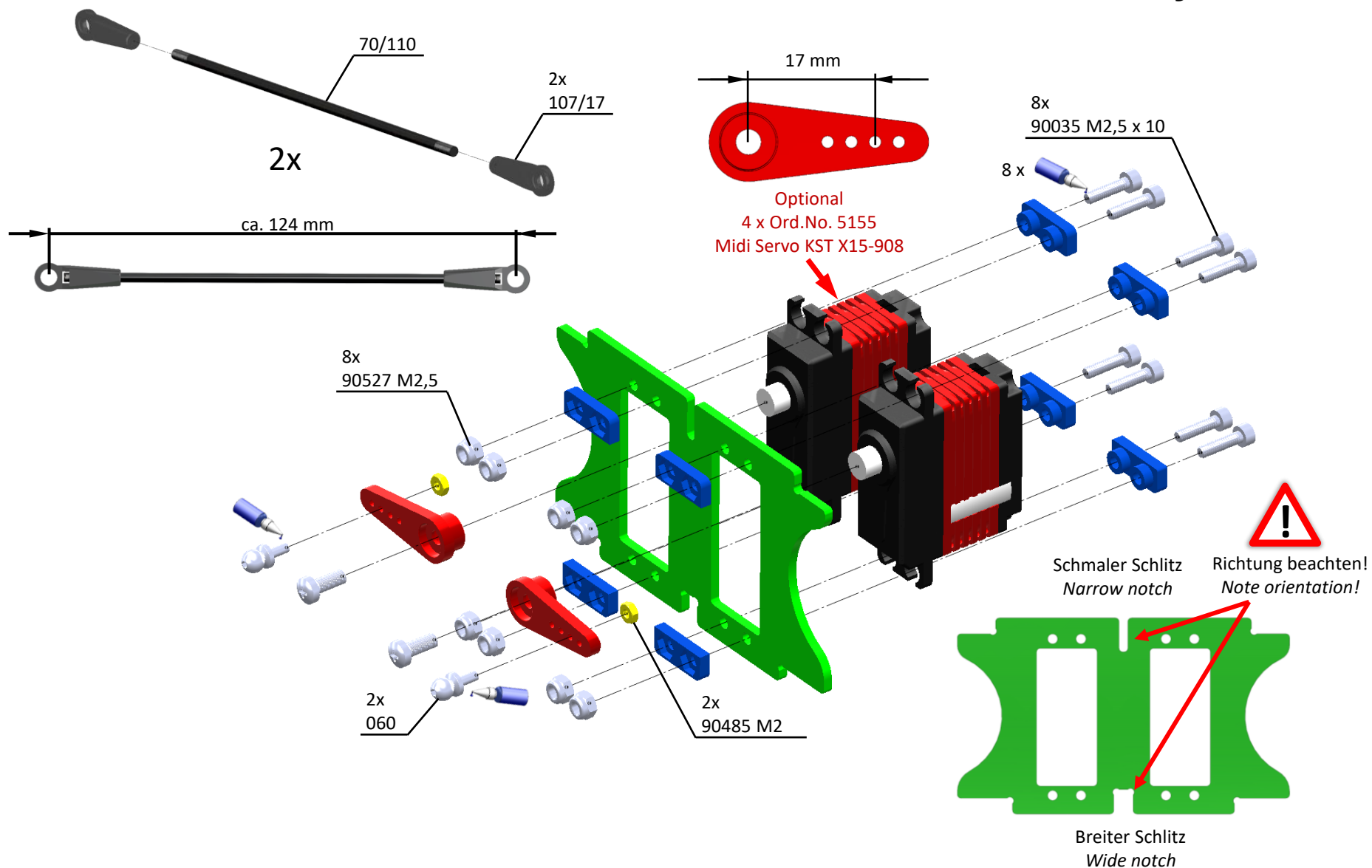
Richtung beachten!
Note orientation!

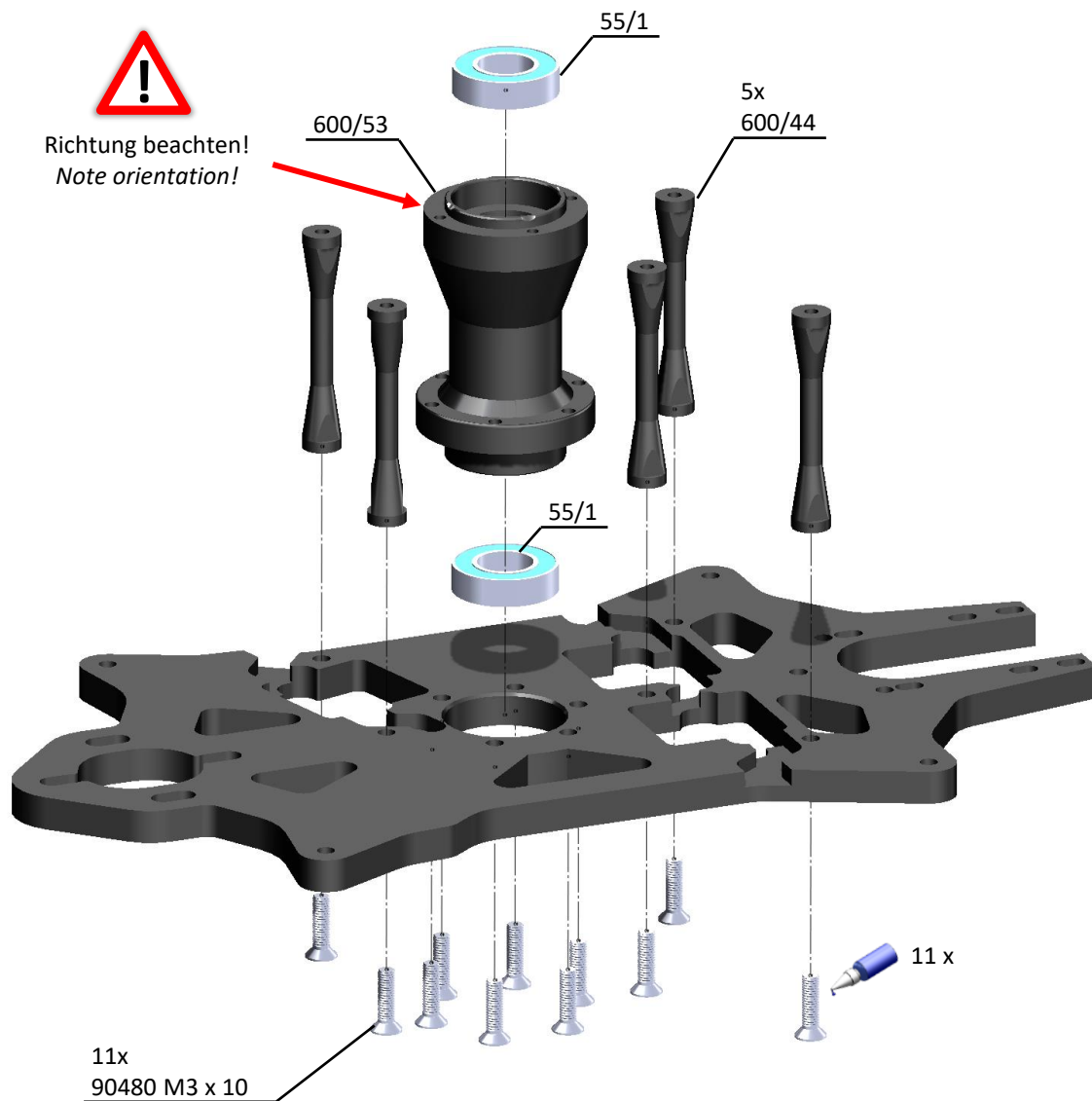
4x
90527 M2,5

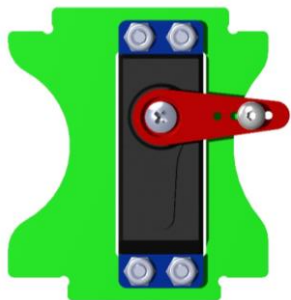
060

90485 M2

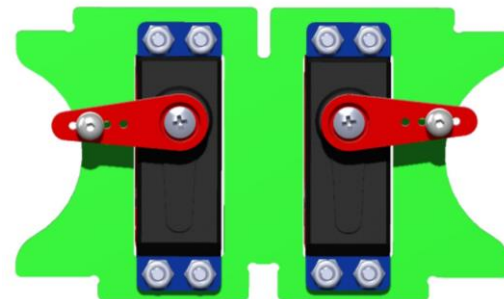
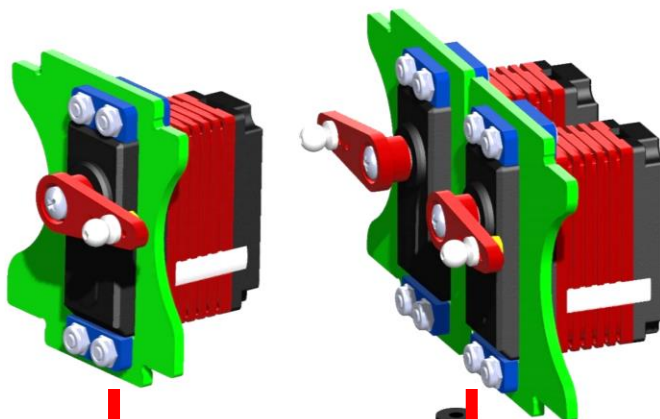




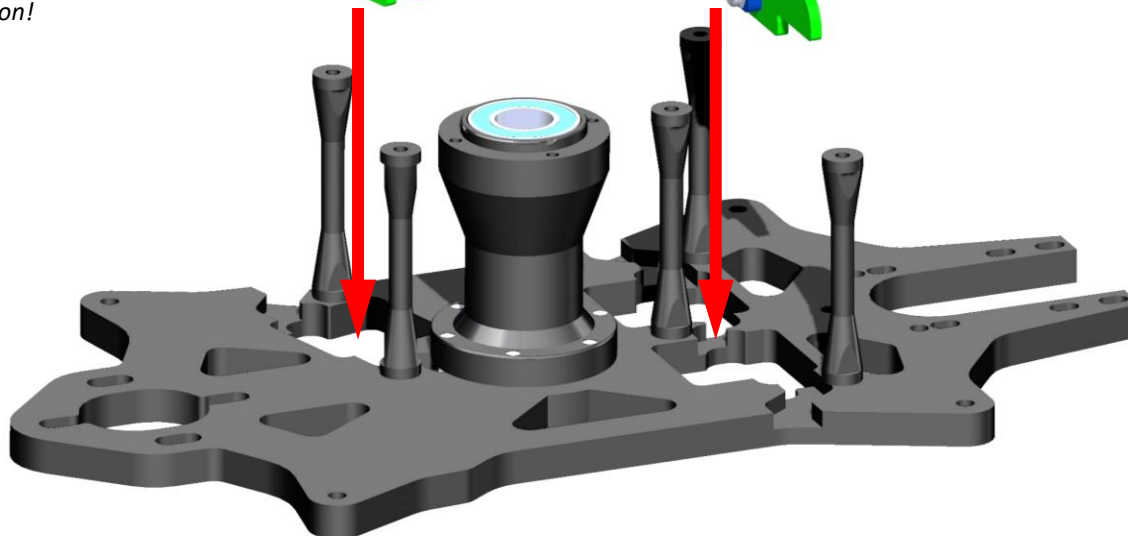


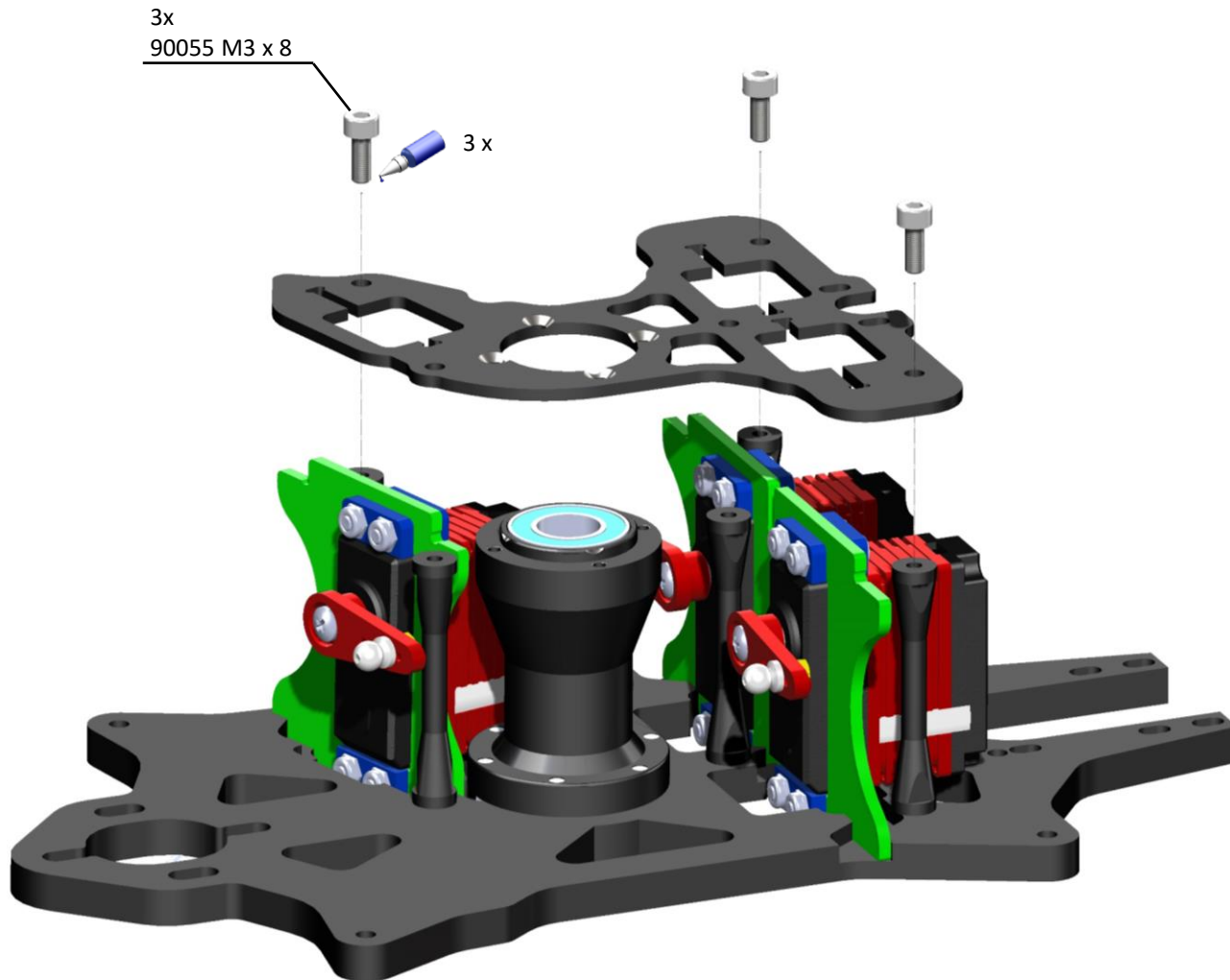


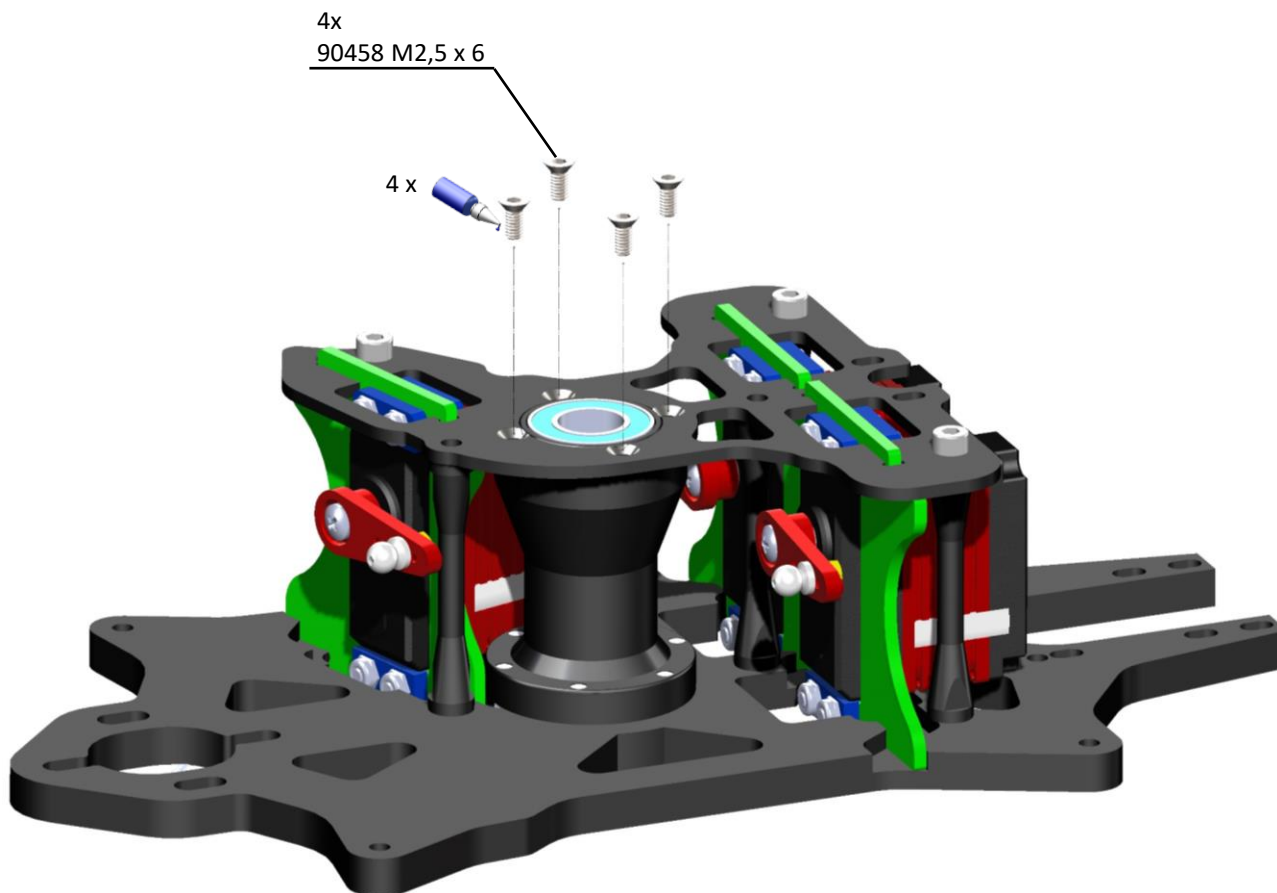
Richtung beachten!
Note orientation!



Richtung beachten!
Note orientation!







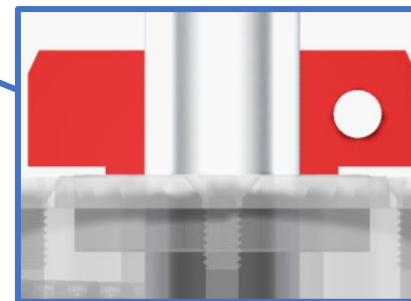
Beutel 6
Bag




Noch nicht festziehen!
Do not tighten yet!

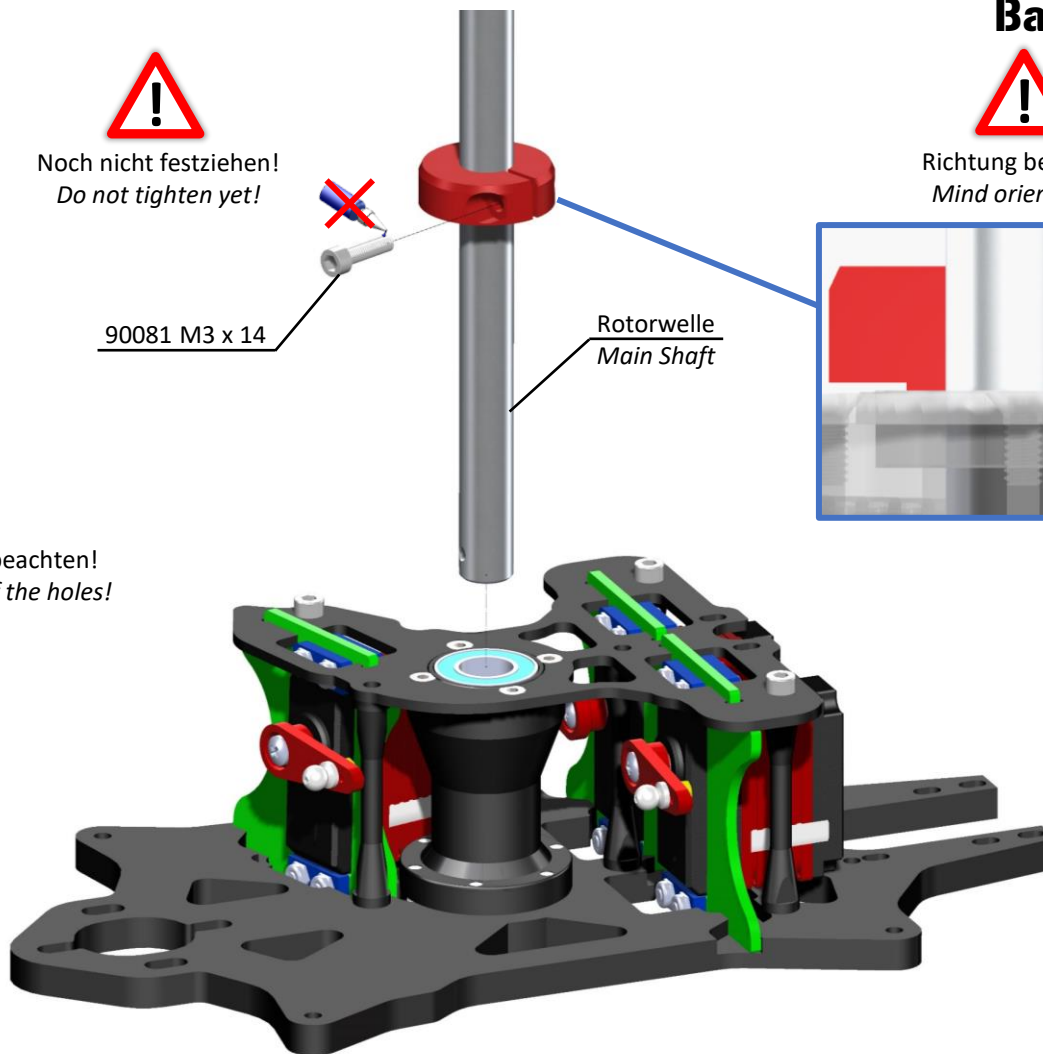
90081 M3 x 14

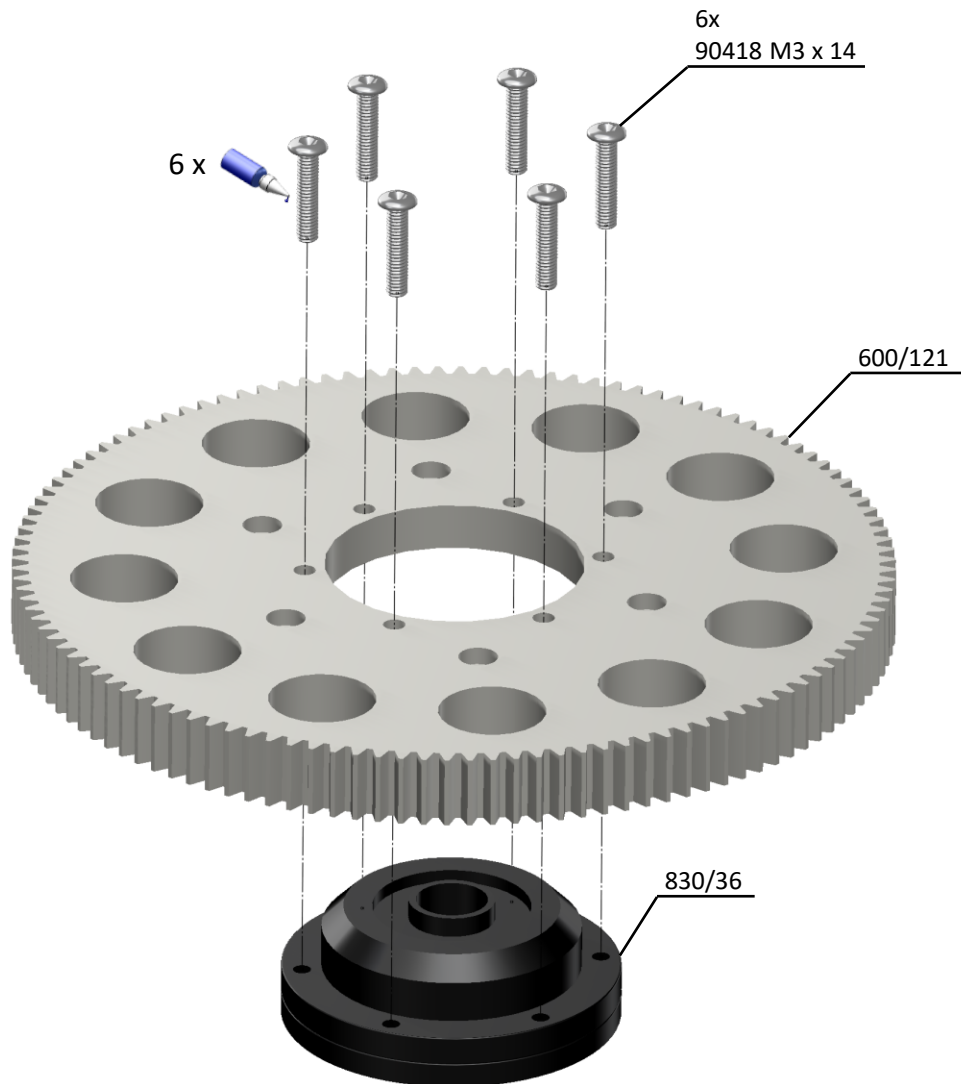
Rotorwelle
Main Shaft

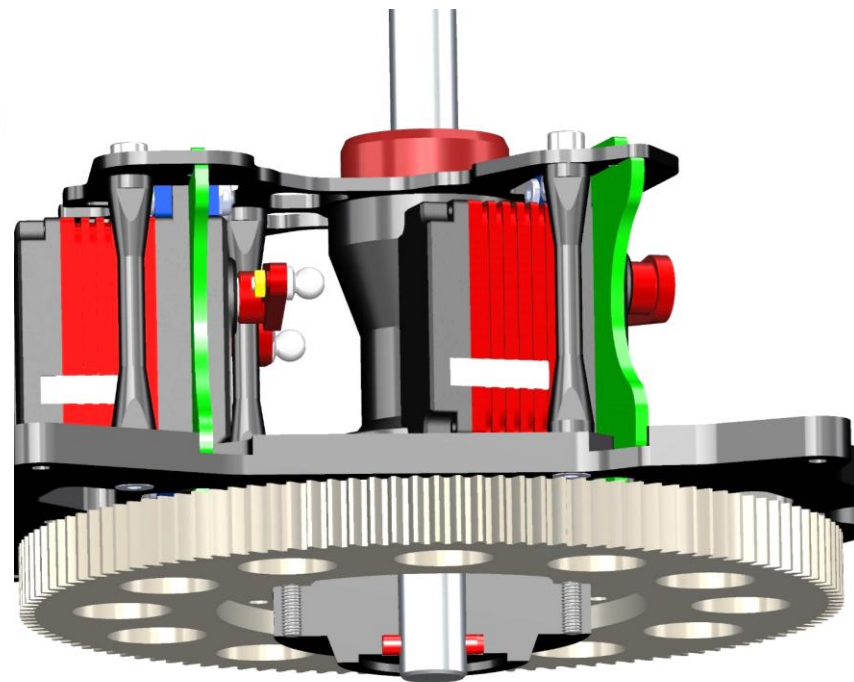
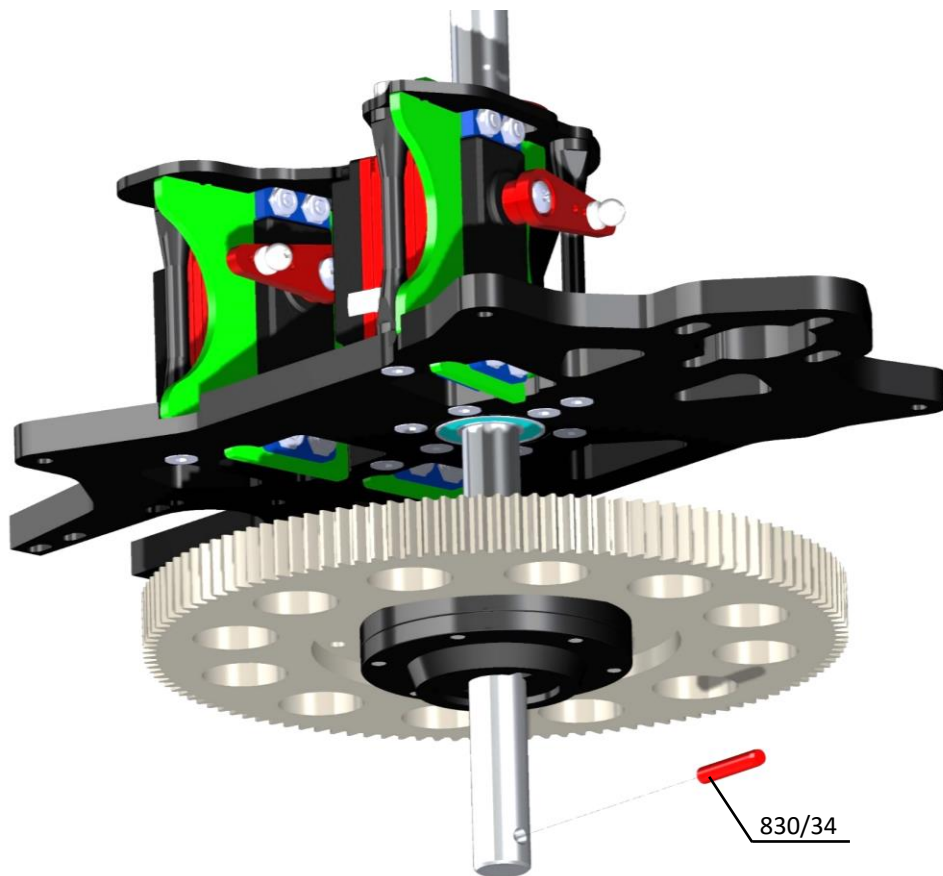


Richtung beachten!
Mind orientation!


Bohrungsabstand beachten!
Note orientation of the holes!

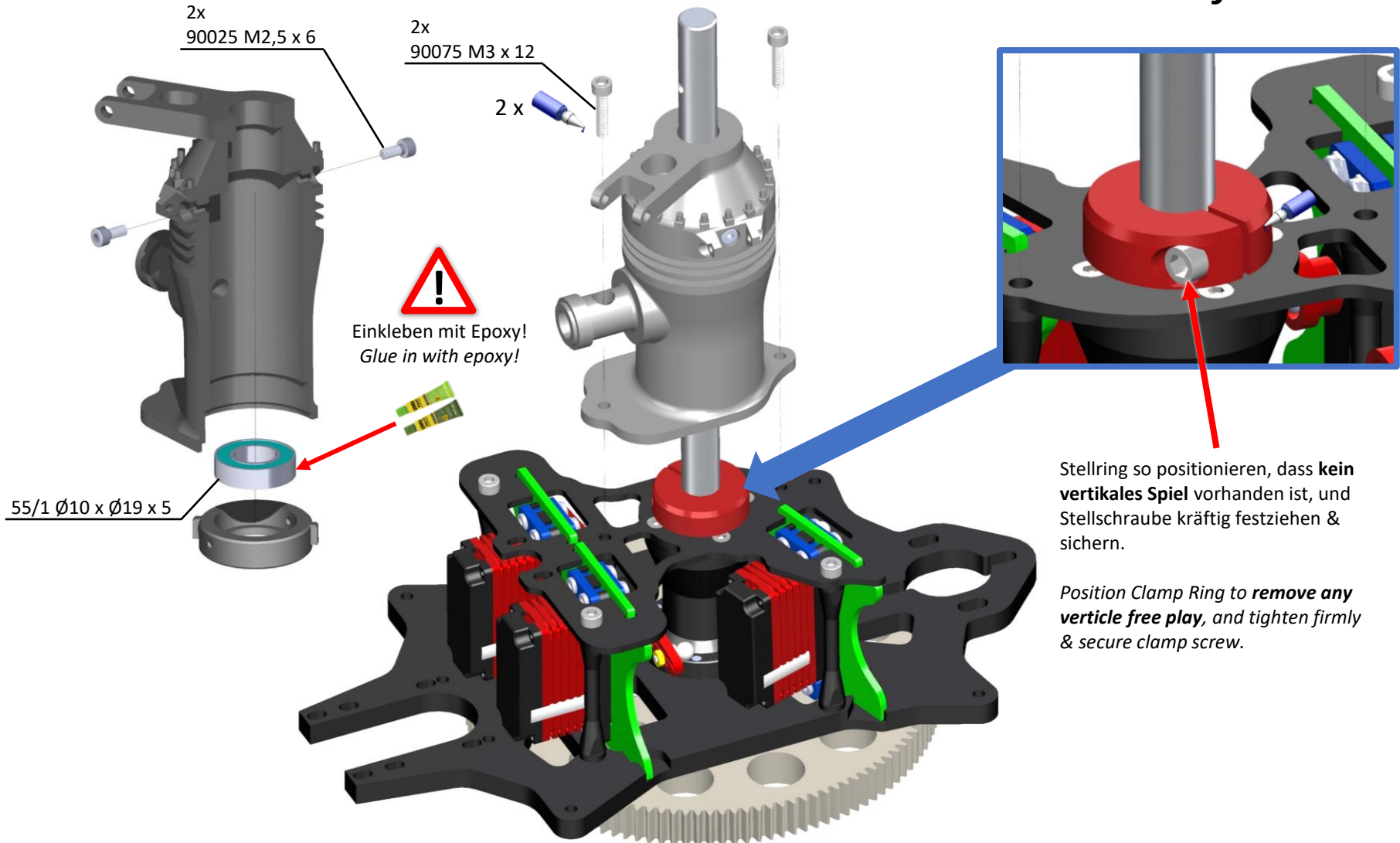






Position und Ausrichtung des
Stiftes beachten!
*Note orientation and position of
the pin!*

Beutel 7
Bag

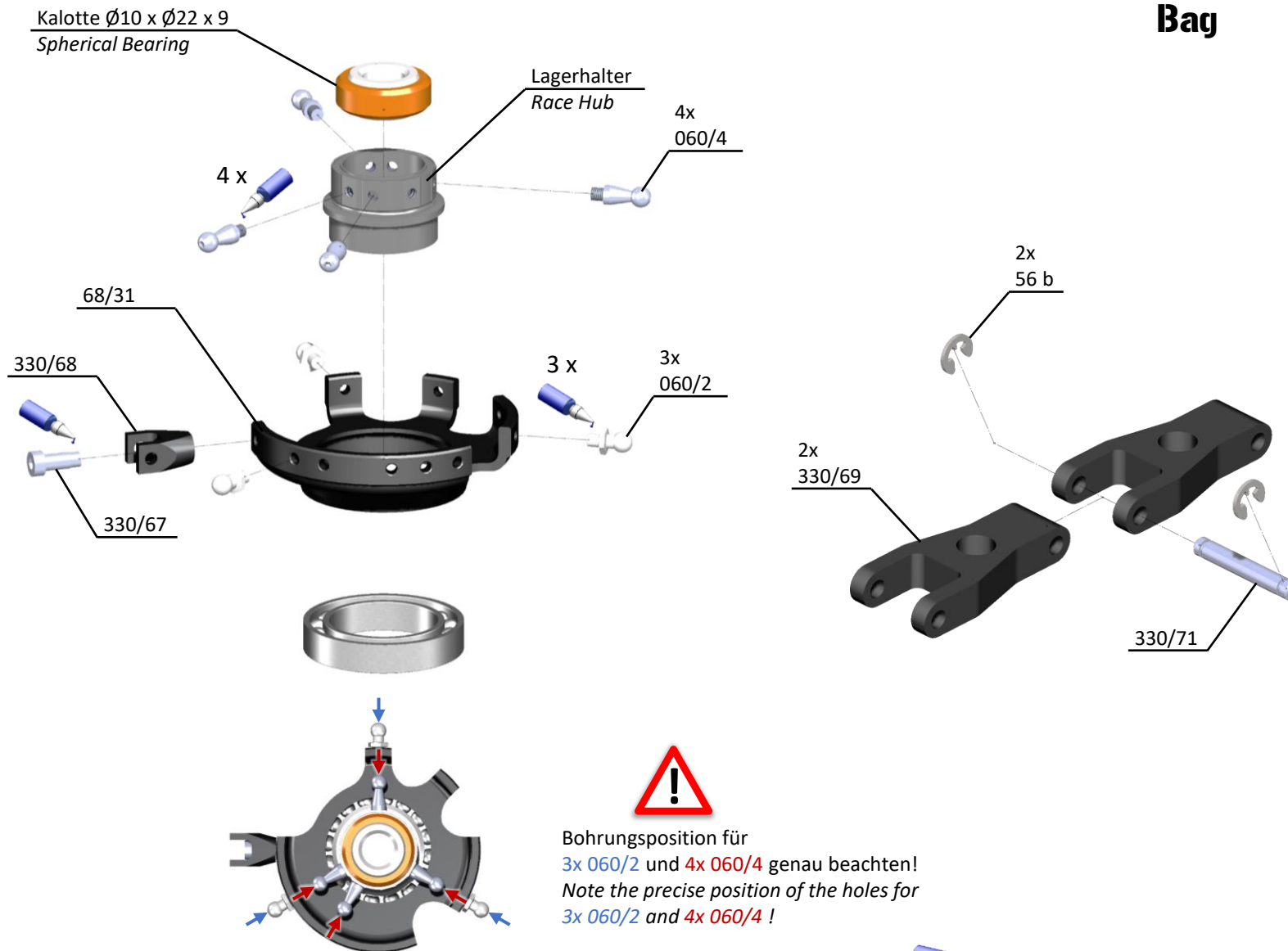


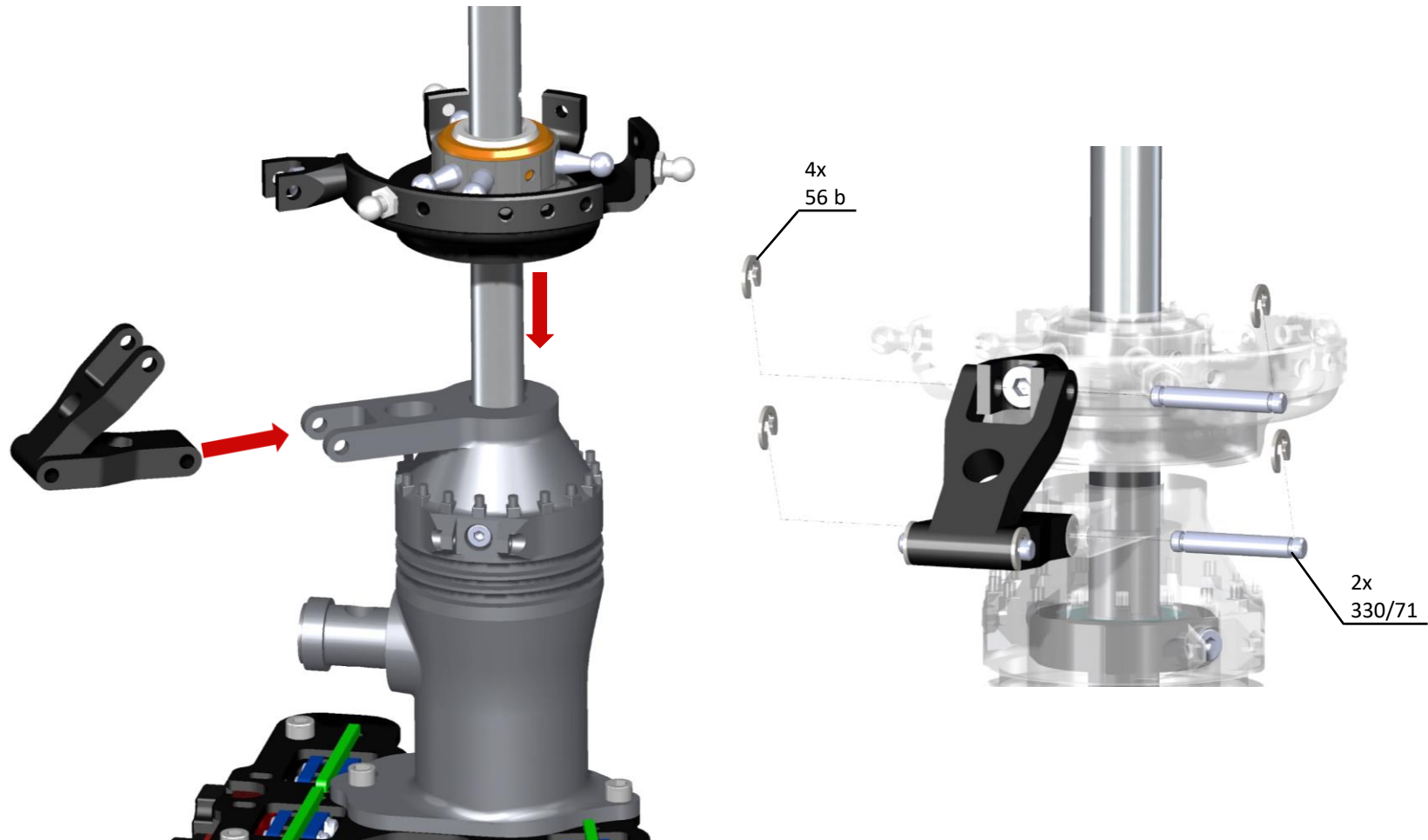
Ord.No. 10/24

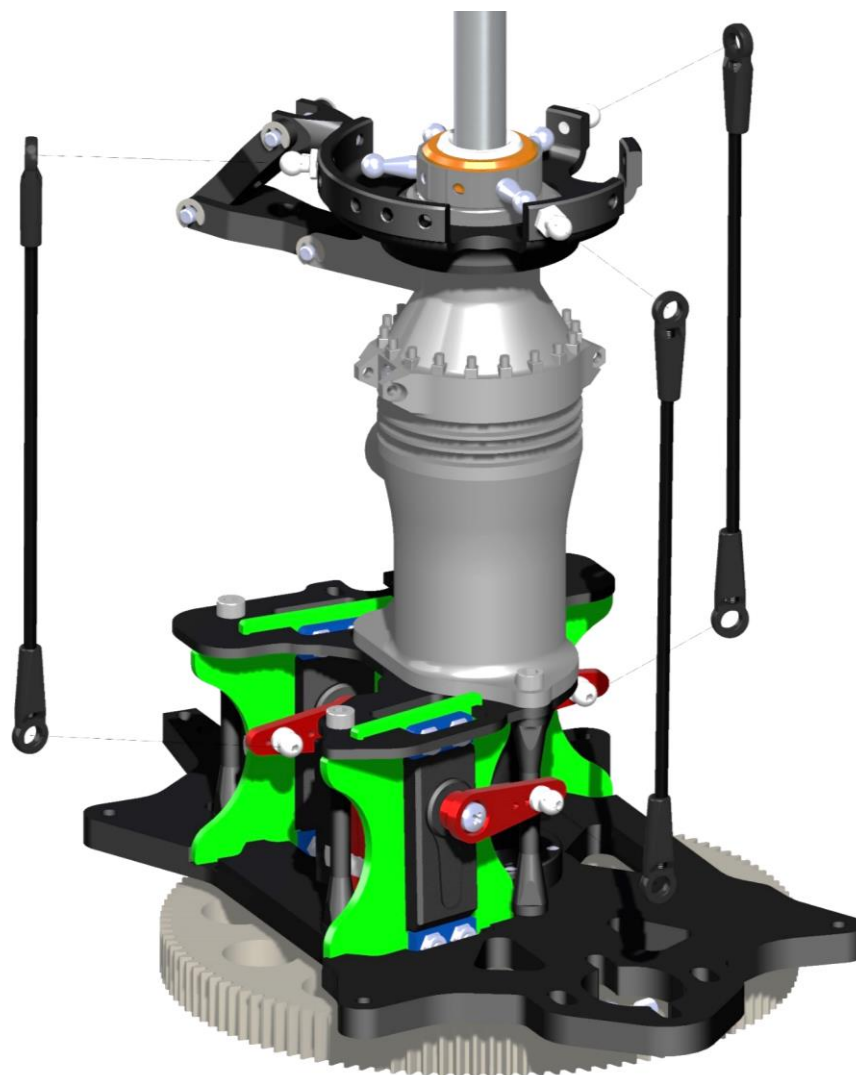


Ord.No. 10/27

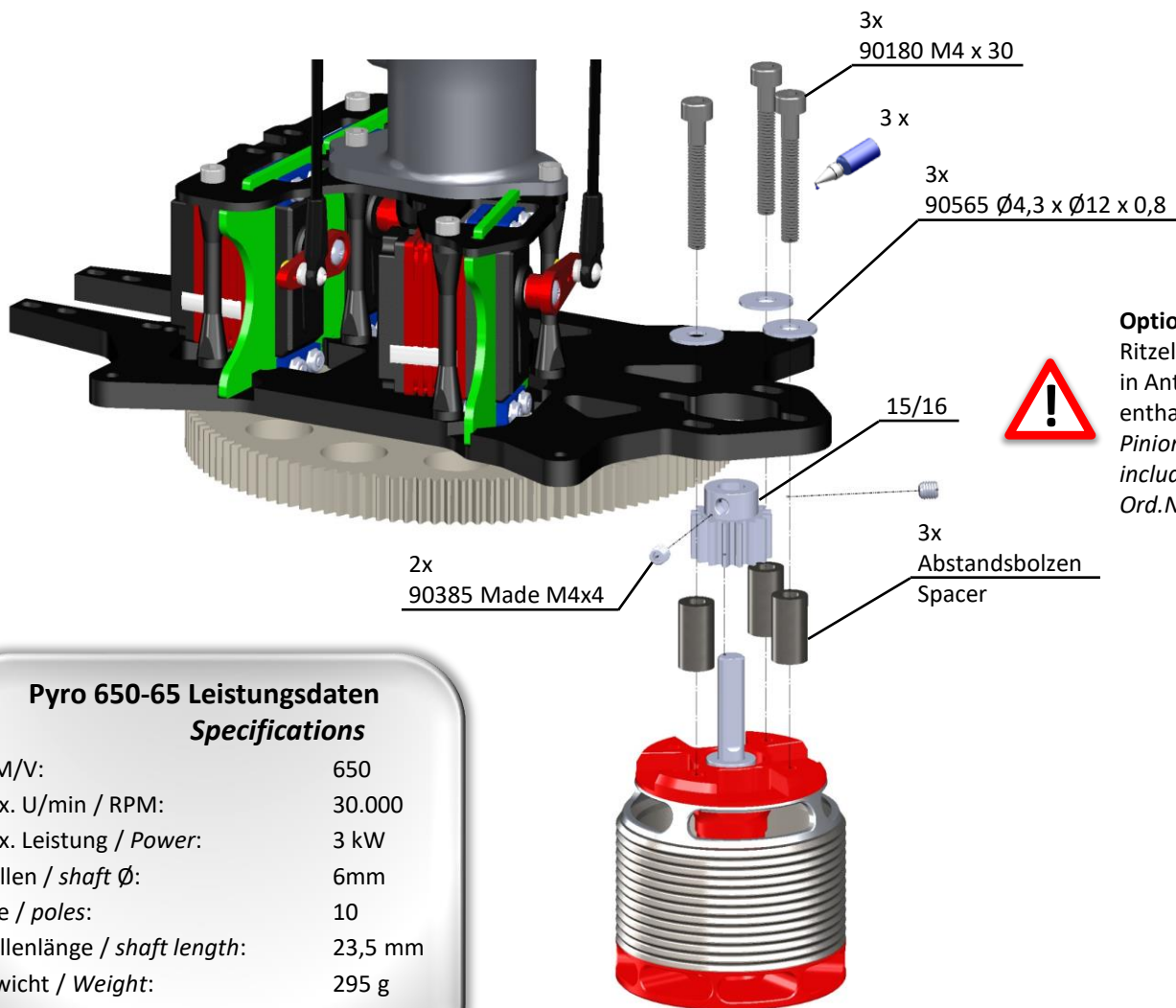
Beutel 8 Bag







Antriebsset **Propulsion kit**



Pyro 650-65 Leistungsdaten **Specifications**

RPM/V:	650
Max. U/min / RPM:	30.000
Max. Leistung / Power:	3 kW
Wellen / shaft Ø:	6mm
Pole / poles:	10
Wellenlänge / shaft length:	23,5 mm
Gewicht / Weight:	295 g
Widerstand / Resistance:	24 mΩ Ri


Ord.No. 10/24

4x
90025 M2,5 x 6

4x
90120 M3 x 40

4 x

96/1 Ø5 x Ø13 x 5

90910 Ø5 x 10x 0,3

90920 Ø5 x 10x 0,5

101/8 Ø2 x 12

96/600

95/360

2x
600/47/1

660/29

96/1 Ø5 x Ø13 x 5



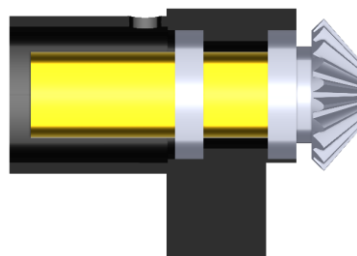
Mit Sekundenkleber
verkleben
Glue with CA



Nicht zu fest anziehen!
Don't overtighten!

95/600/1

2x
94/60 Ø12 x Ø18 x 4
Ball Race



Ord.No. 10/127



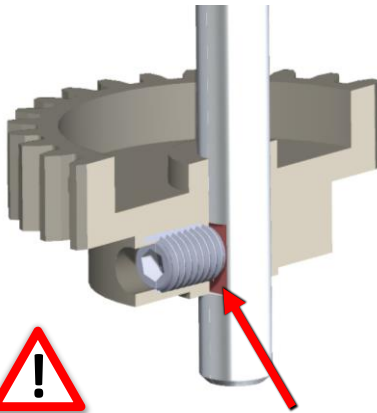
Ord.No. 10/24



Ord.No. 10/360

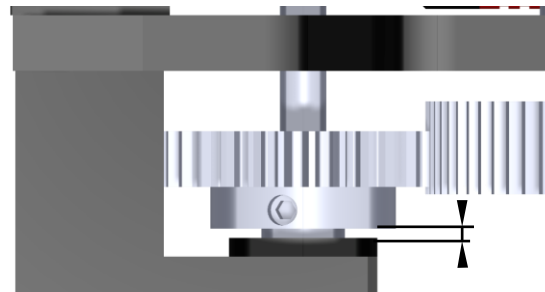
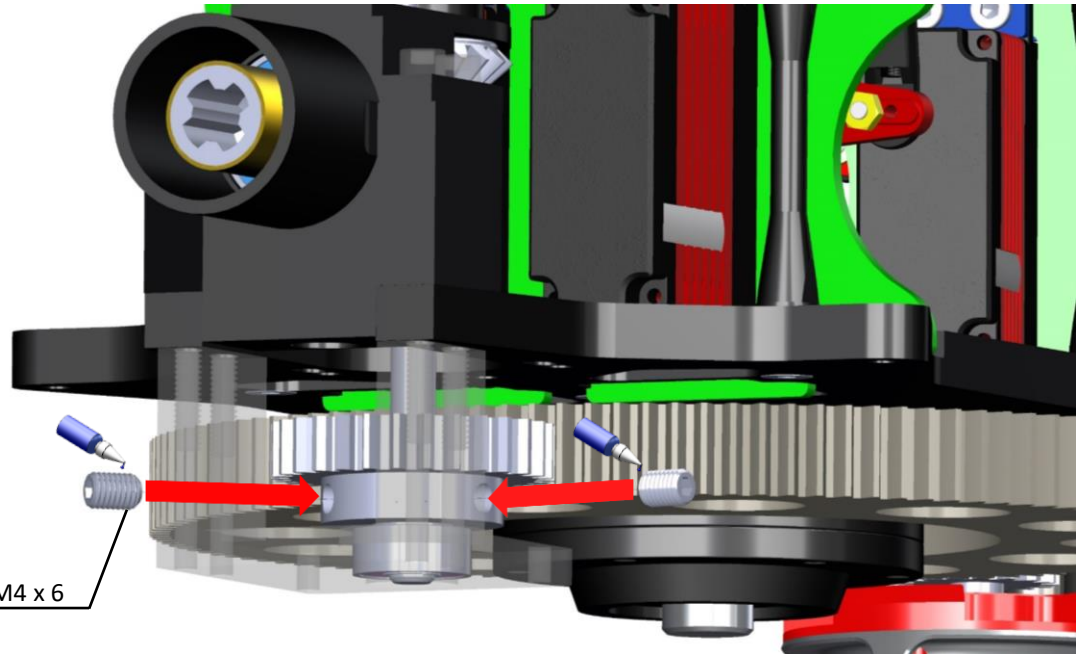


Vor Festmontage Zahnspeil und Ausrichtung prüfen.
Check for backlash and positioning before tightening.



Zahnrad so ausrichten, dass die Madenschraube gegen die Wellennut drückt.
Orientate the sprocket so that the grub screw pushes against the flat of the shaft.

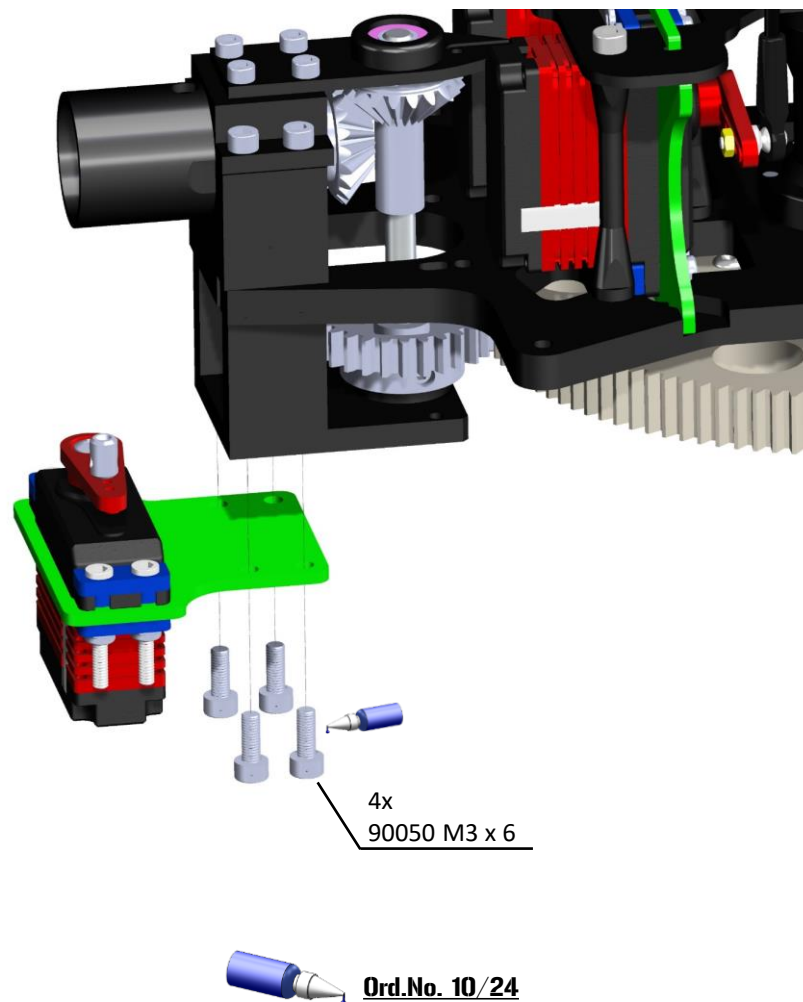
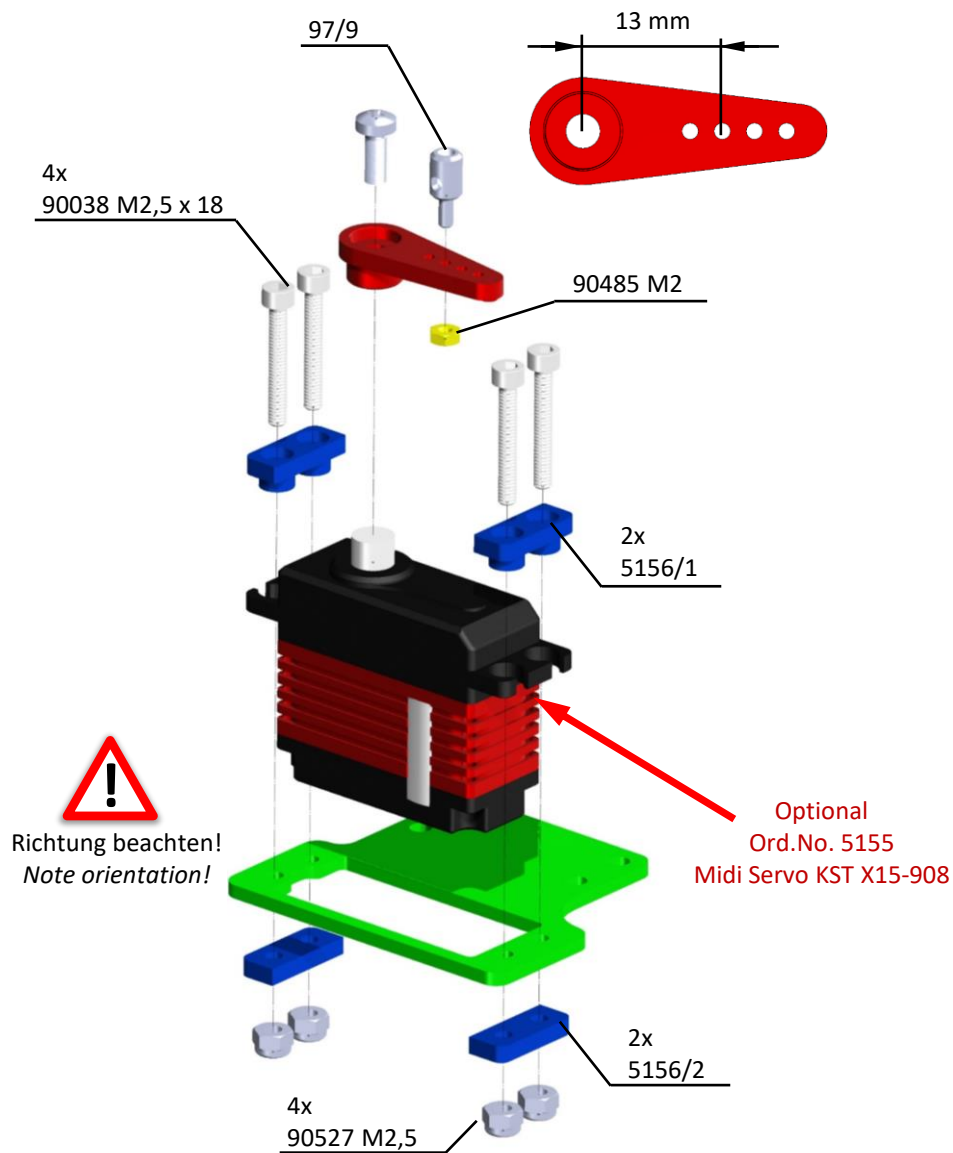
2x
90387 M4 x 6

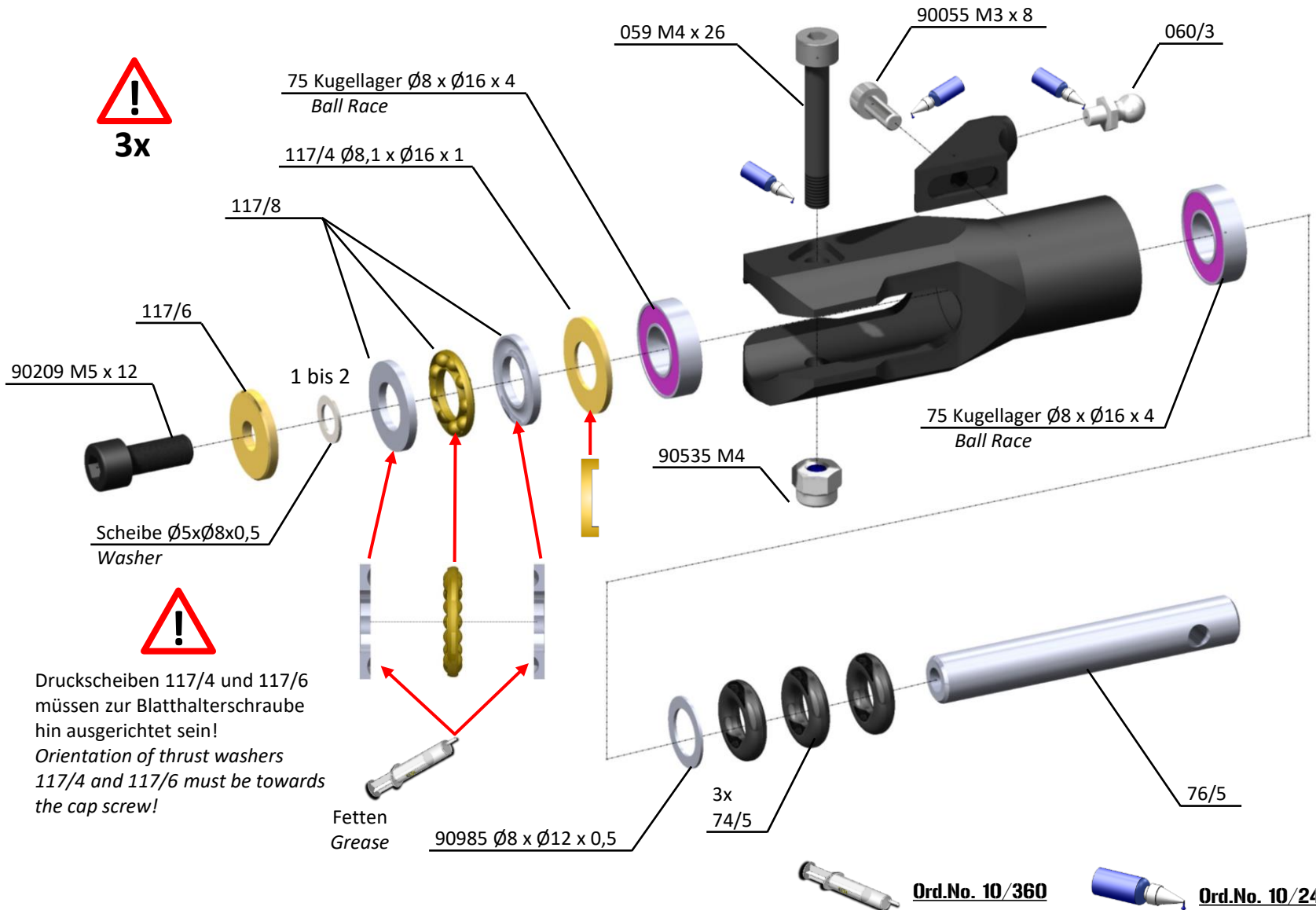


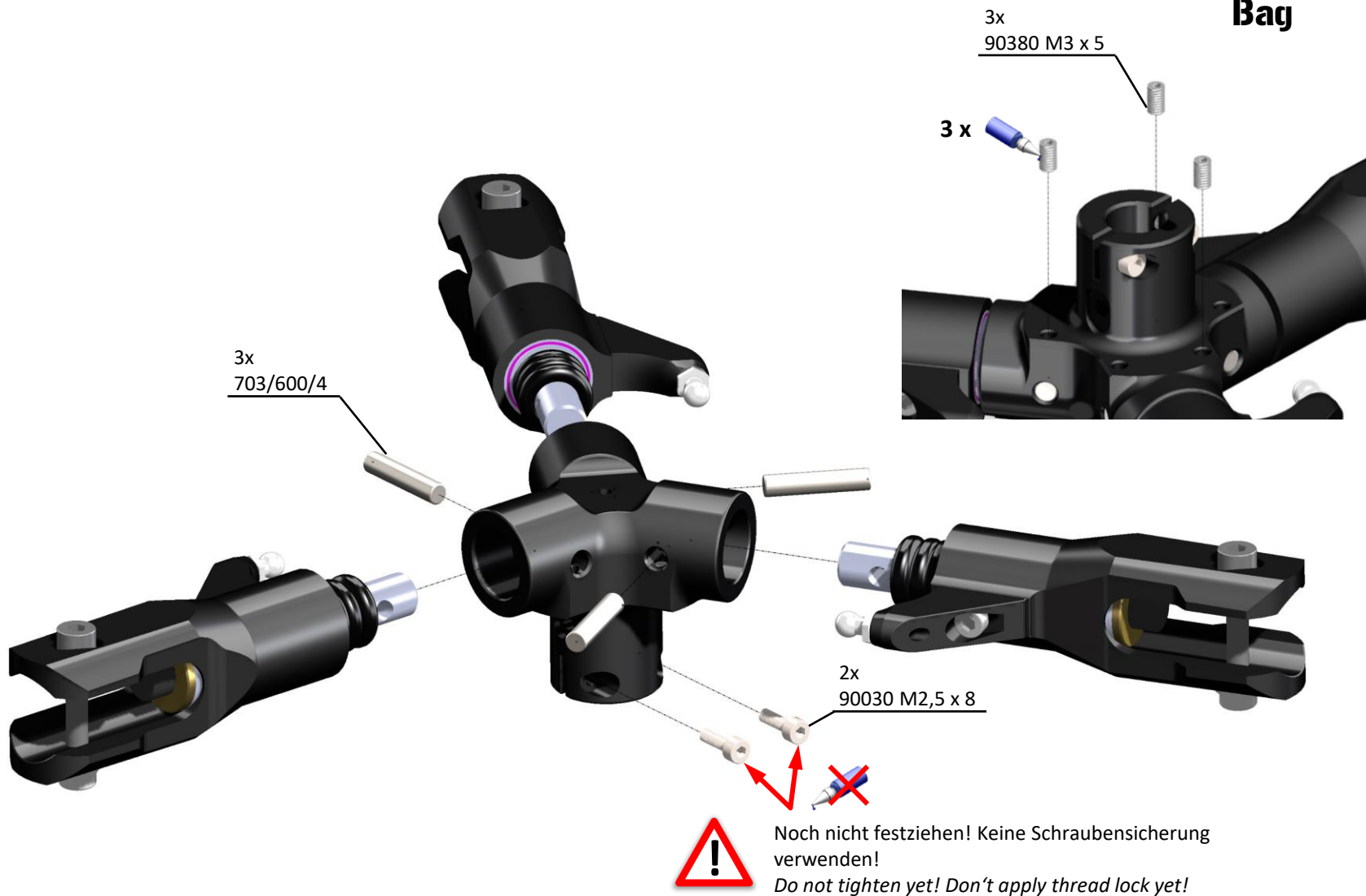
Auf Lücke achten. Zahnrad darf nicht angepresst werden!
Mind the gap. Gear must not be pressed down!



Ord.No. 10/24



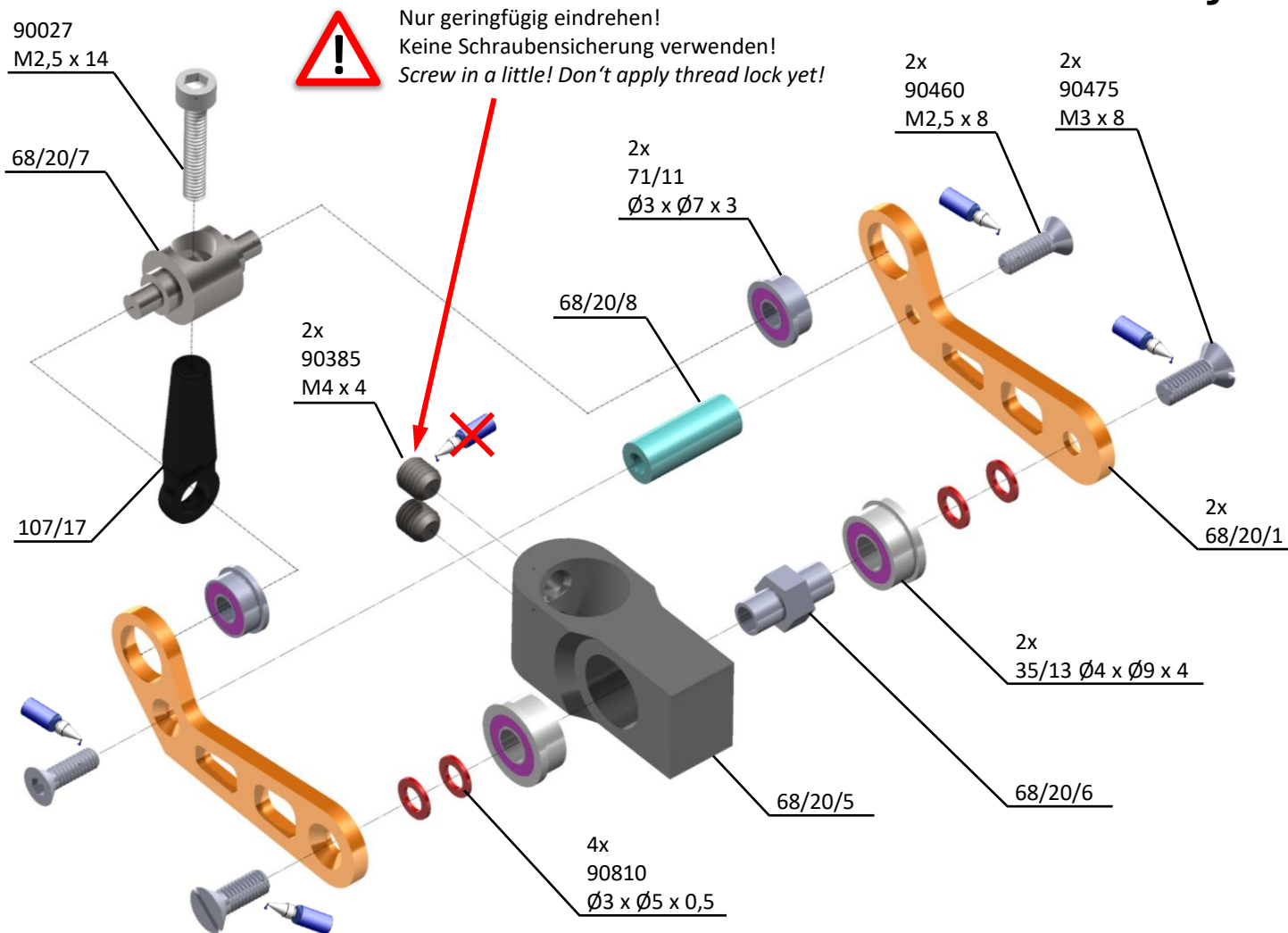




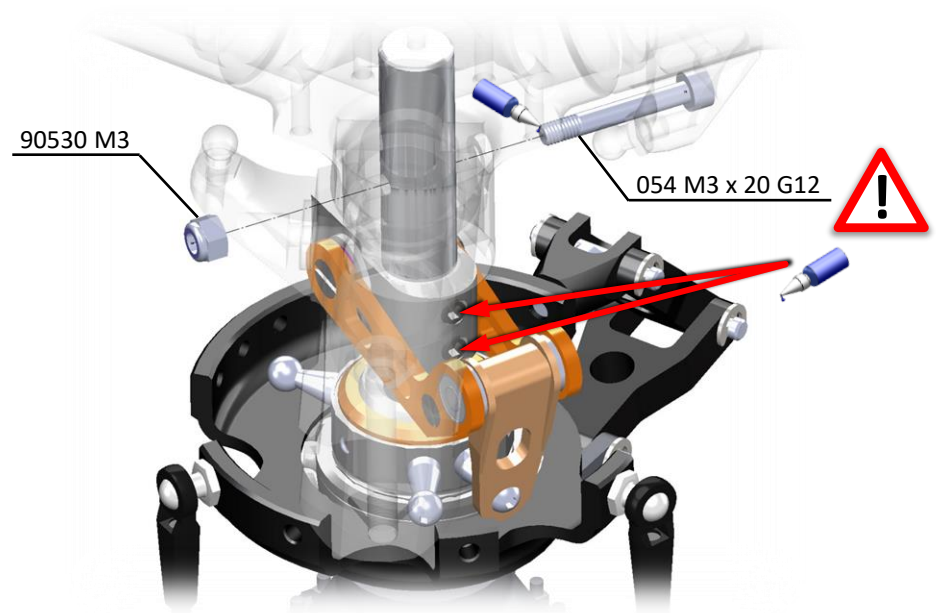
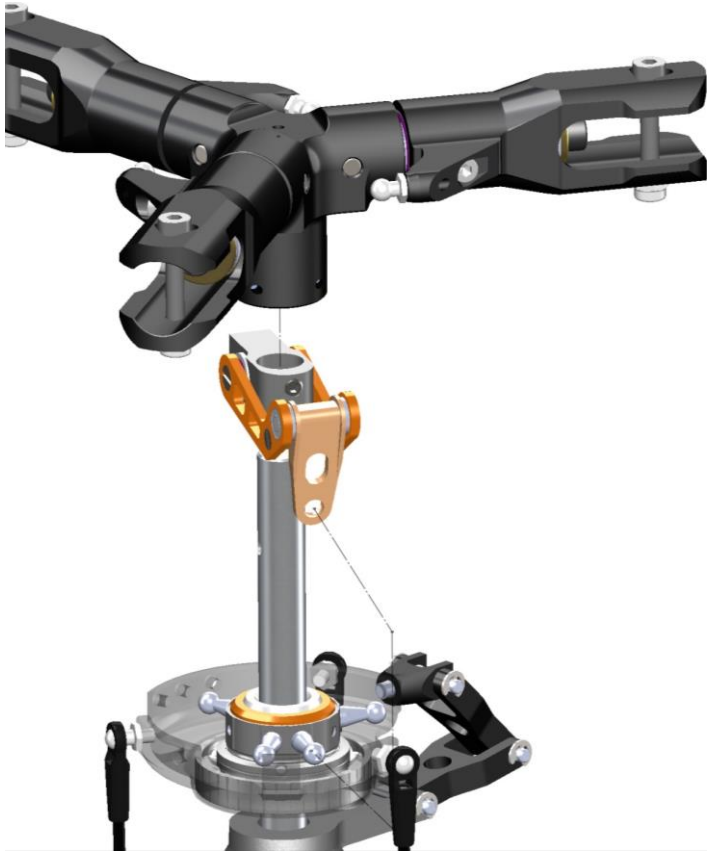
Montage Rotorkopf Assembly Rotorhead

Ord.No. 3600

Beutel 3 Bag



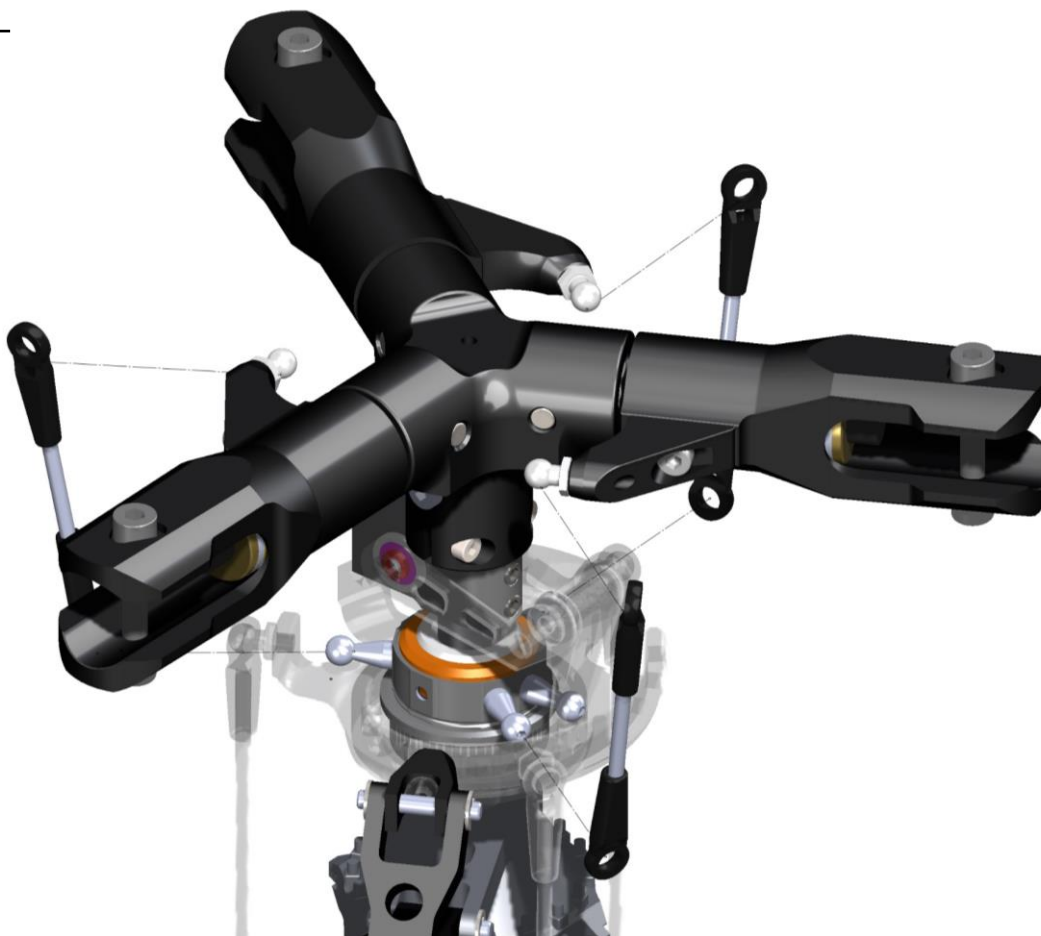
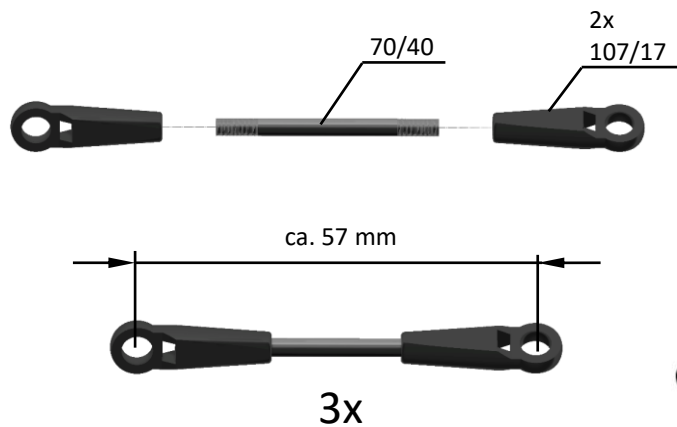
Ord.No. 10/24

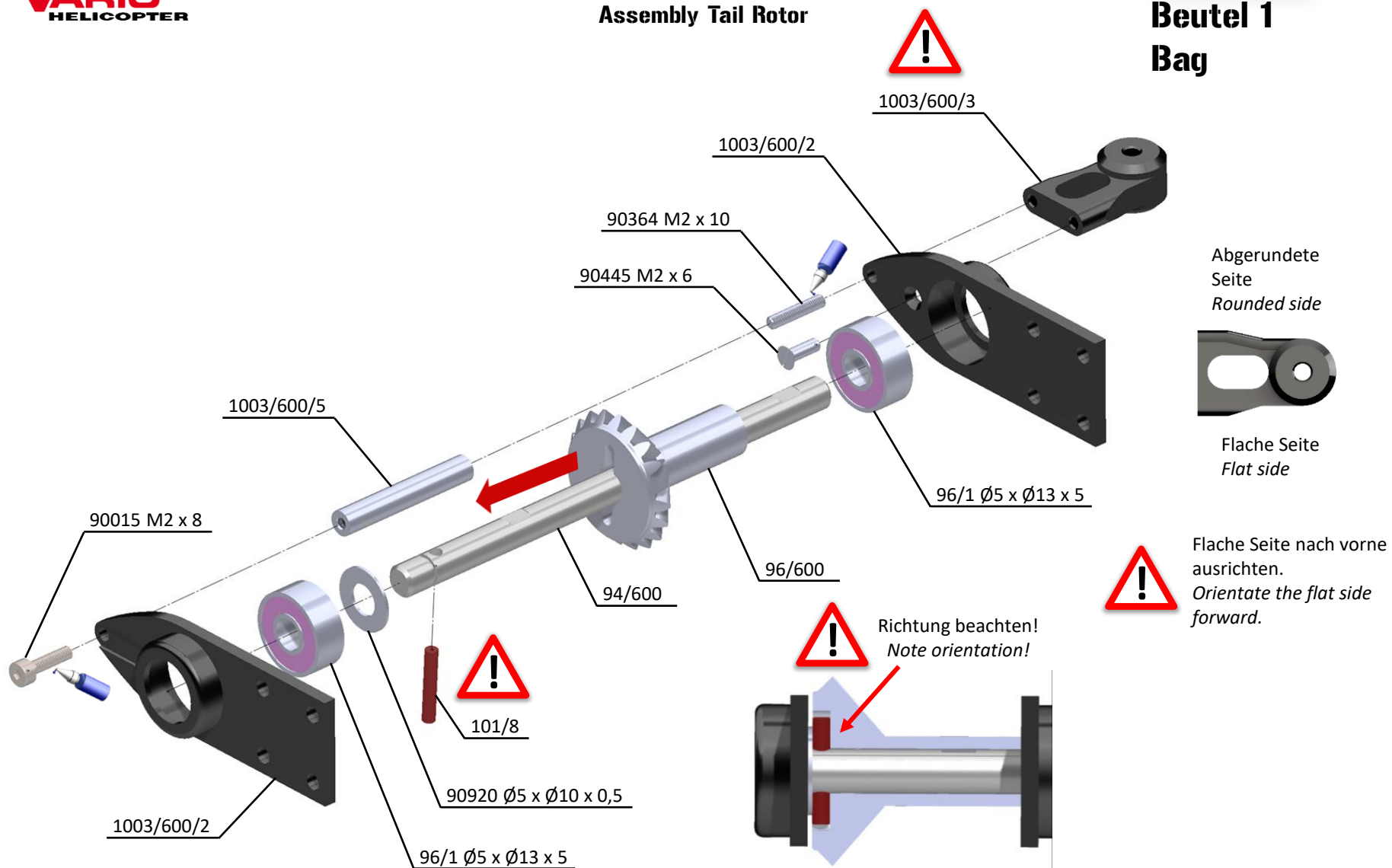


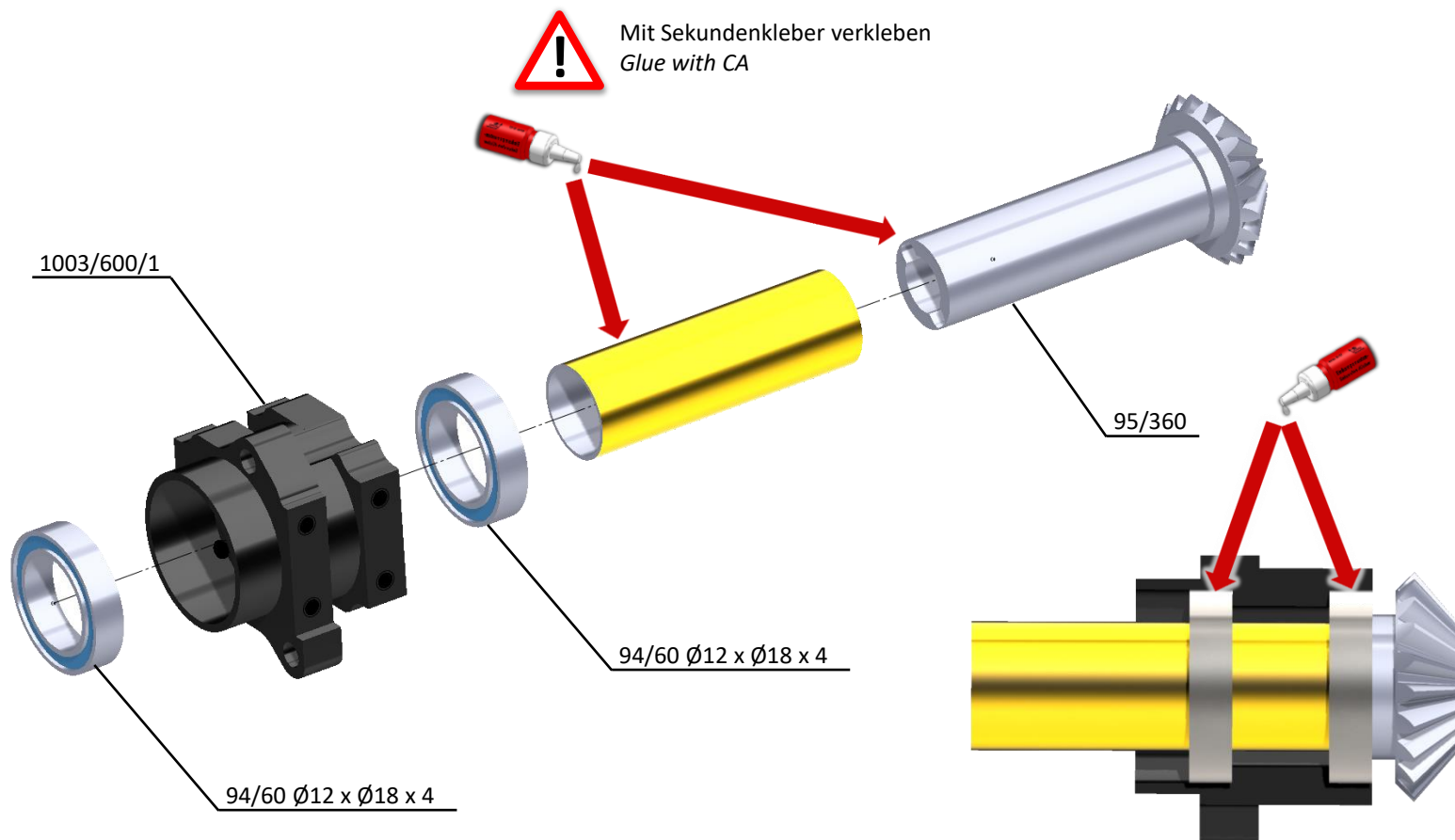
Wert für Taumelscheibenverdrehung
beträgt 30°.
Setting for rotor phasing
is 30°.

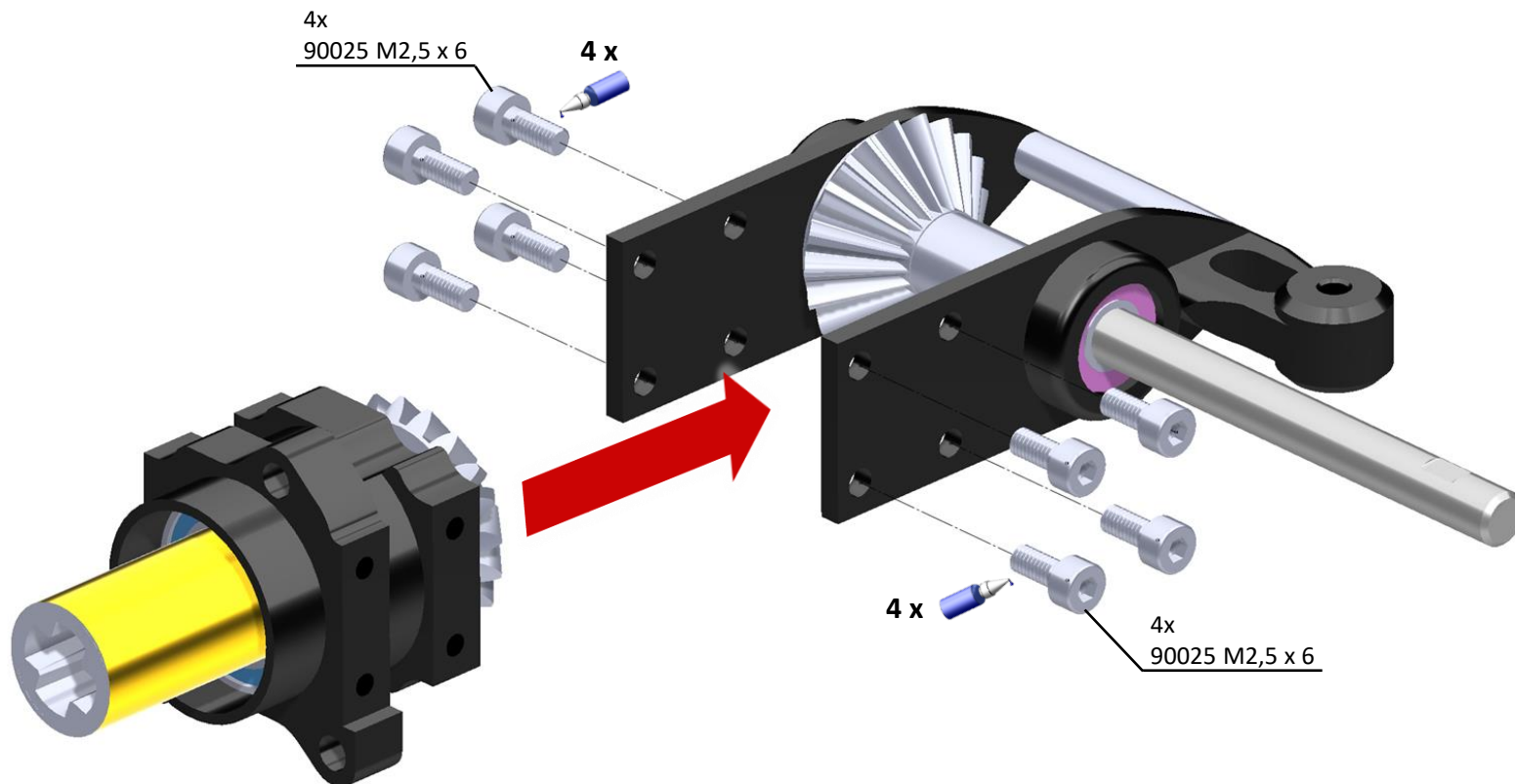


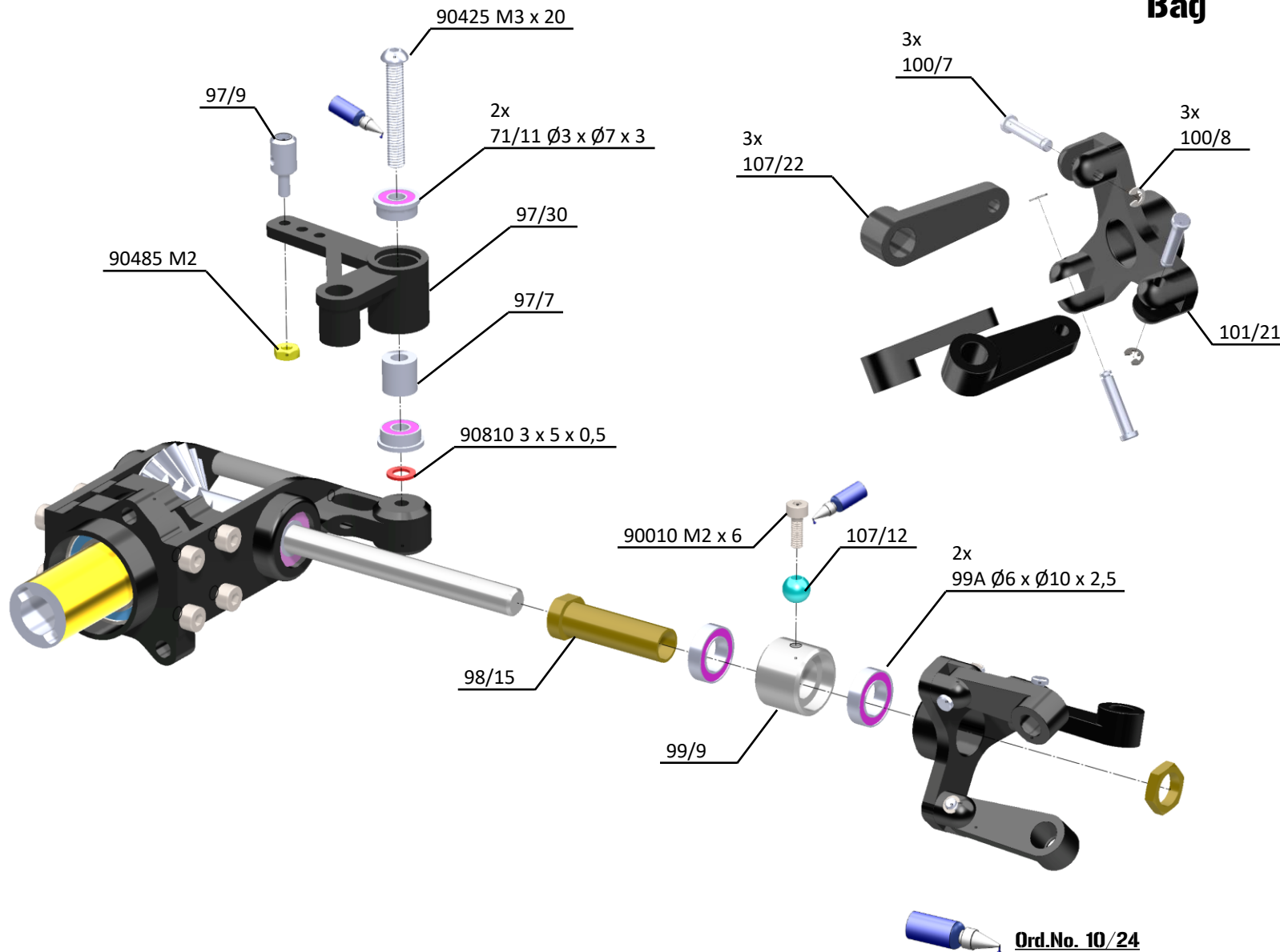
Ord.No. 10/24

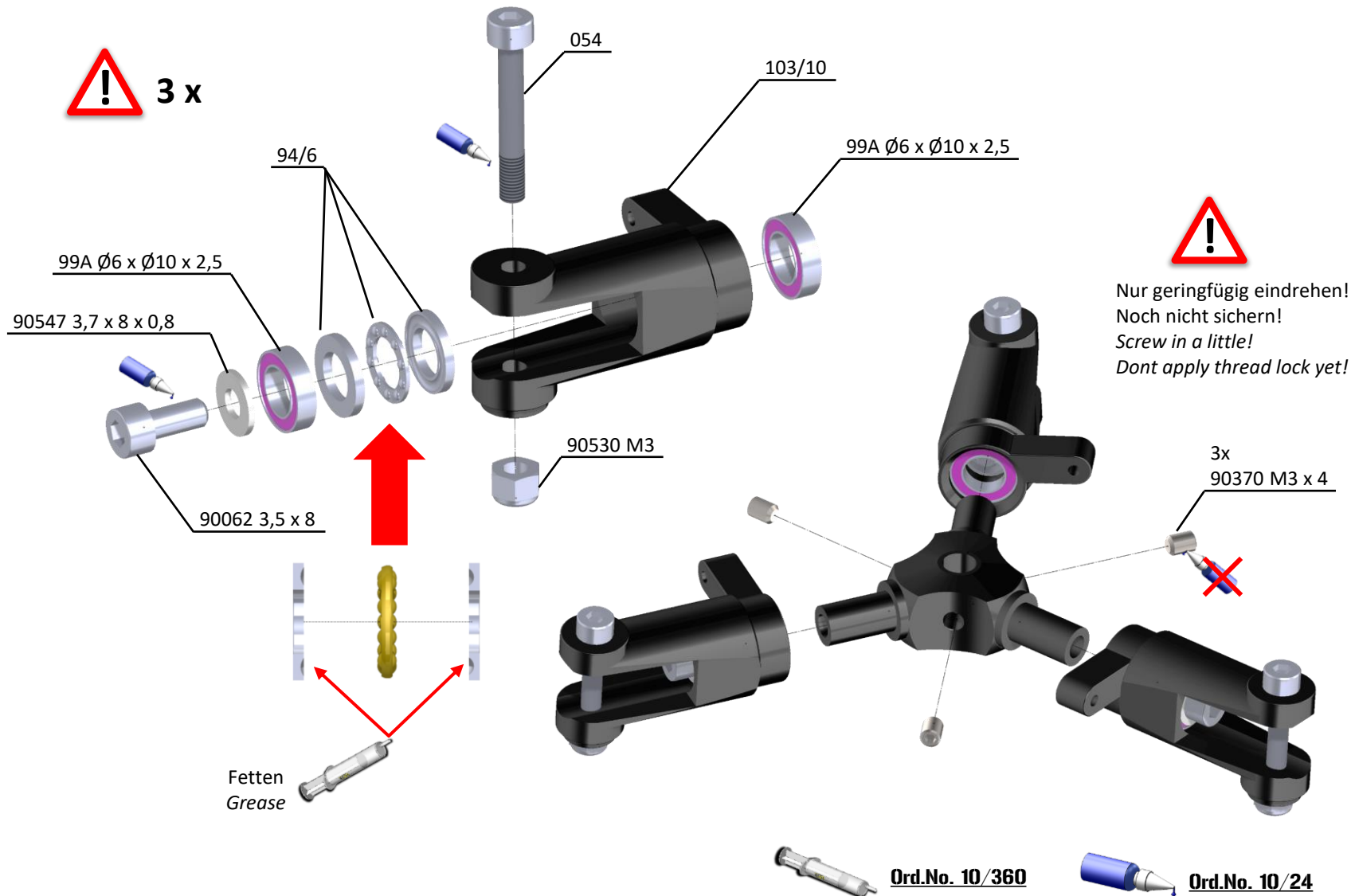


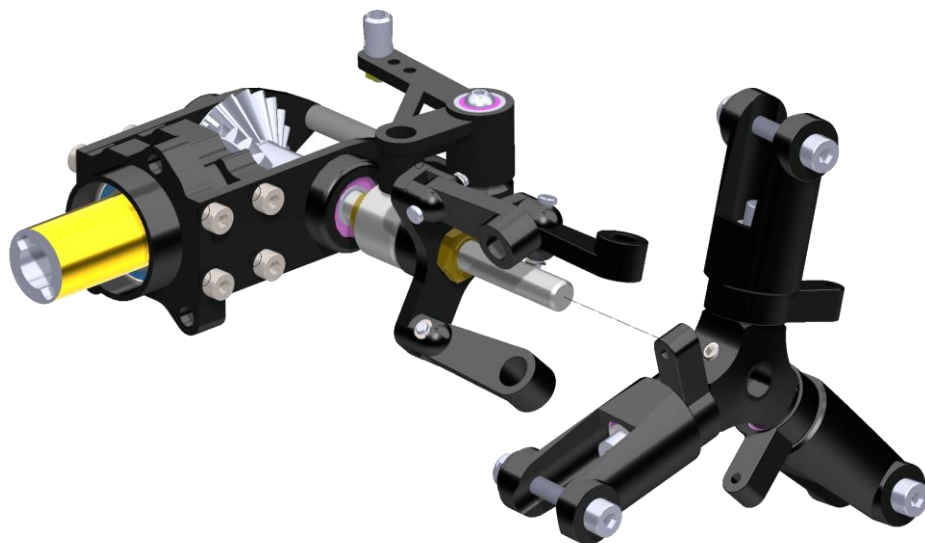




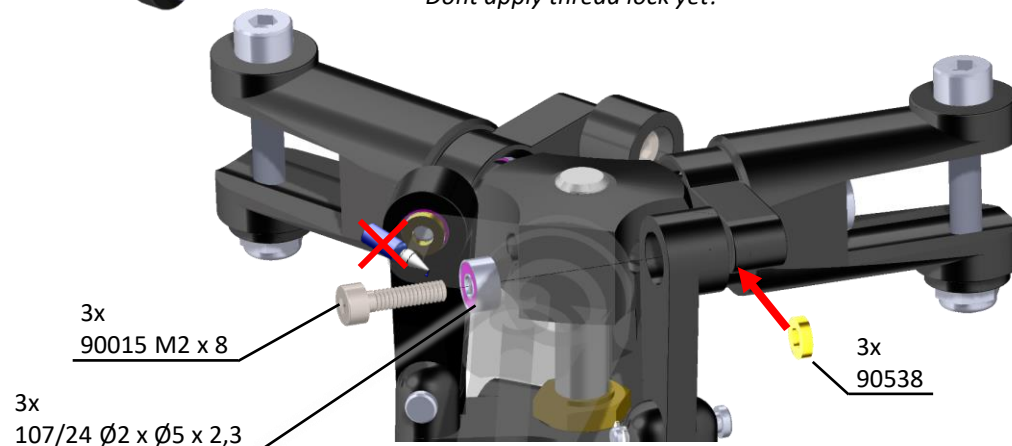


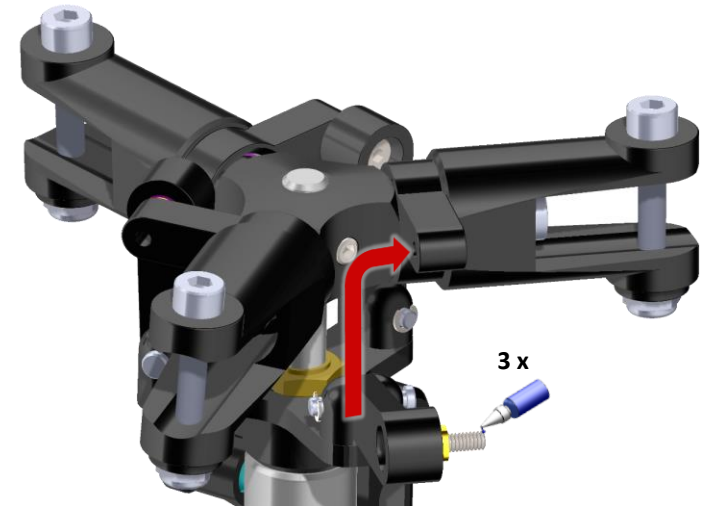
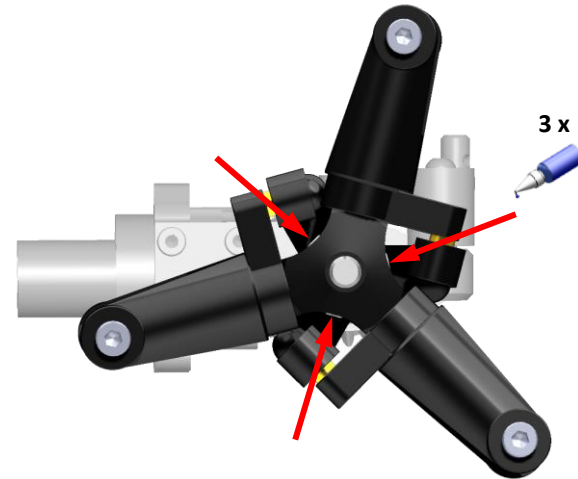
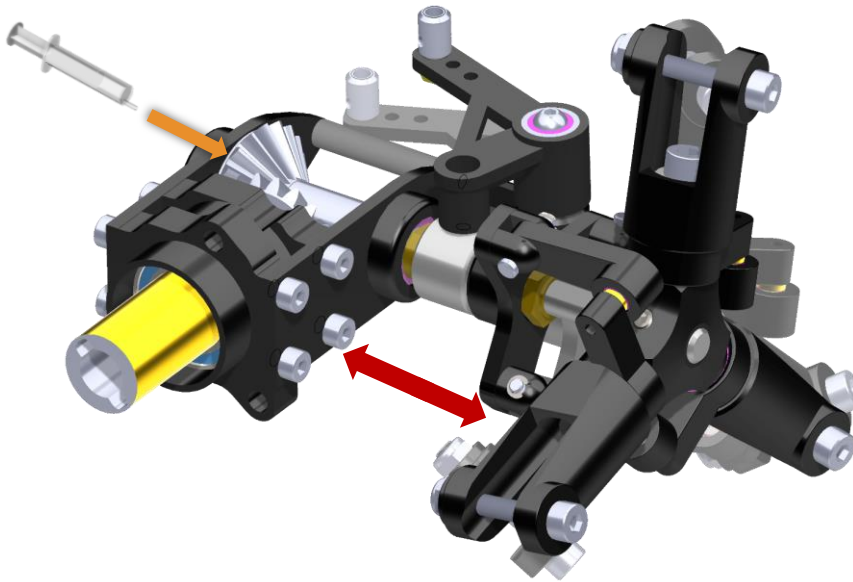






Nur leicht festziehen!
Noch nicht sichern!
Tighten lightly!
Don't apply thread lock yet!



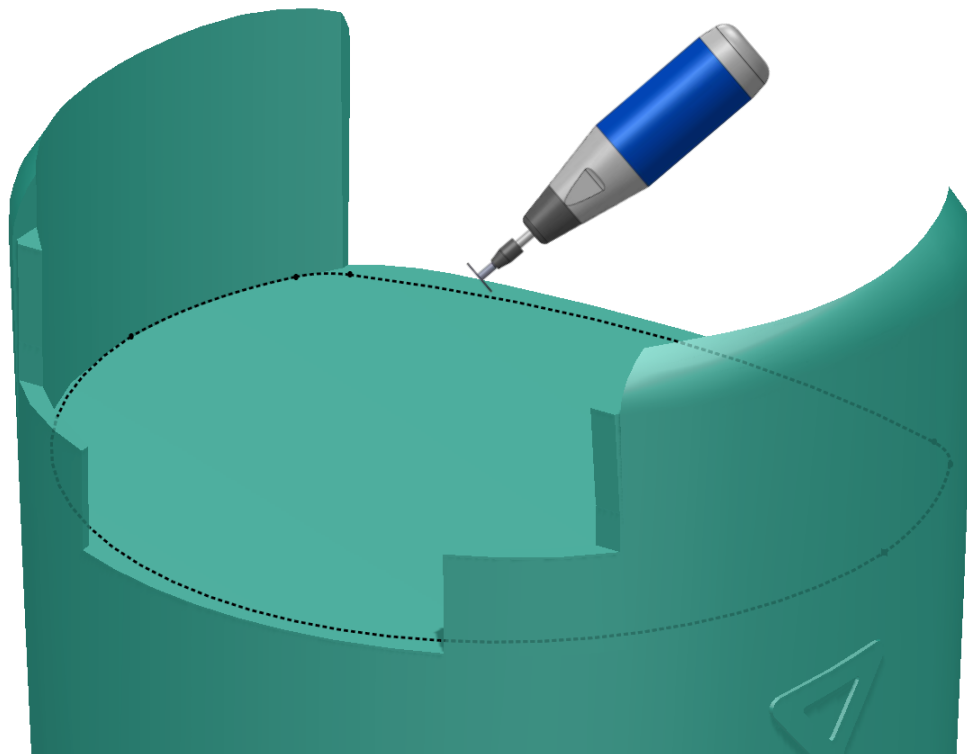
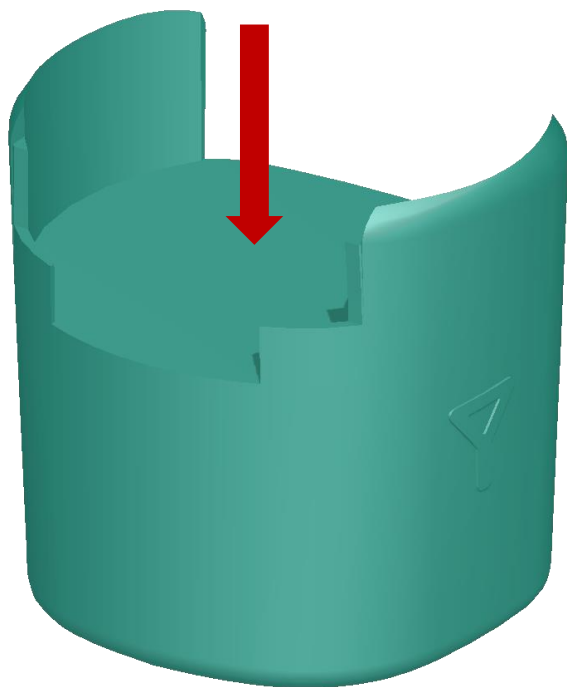


Pitch-Vollausschläge messen und einstellen.
 Danach Anlenkhebel des Heckrotorkopfes lösen, Madenschrauben einzeln
 herausdrehen und mit Schraubensicherung einsetzen & festziehen.
 Anschließend Anlenkhebelschrauben mit Schraubensicherung in
 Blatthalter einsetzen & festziehen.
 Etwas Fett zur Schmierung der Kegelräder auftragen und verteilen.
Measure and adjust full pitch deflection.
Next detach the tail rotor pitch control arms, unscrew grub screws successively to
apply thread lock and screw them in tightly.
Apply thread lock to the rotor control arm screws and reattach them to
the blade holder. Screw in tightly.
Apply some grease to the bevel gear and spread it all around.

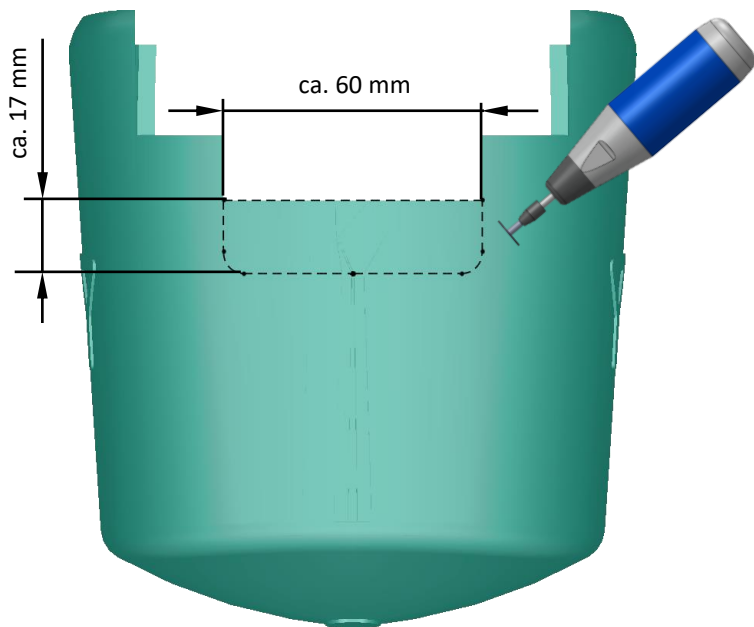
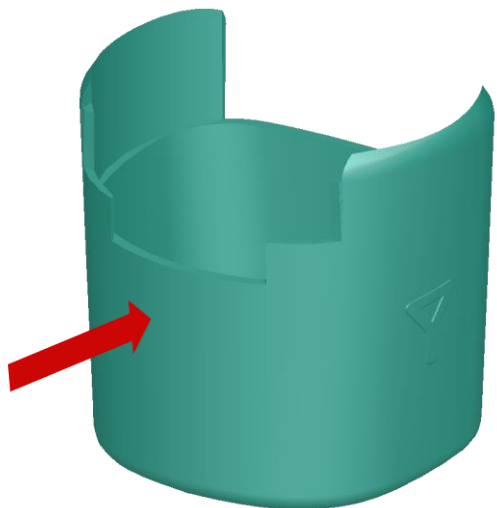

Ord.No. 10/360

Ord.No. 10/24

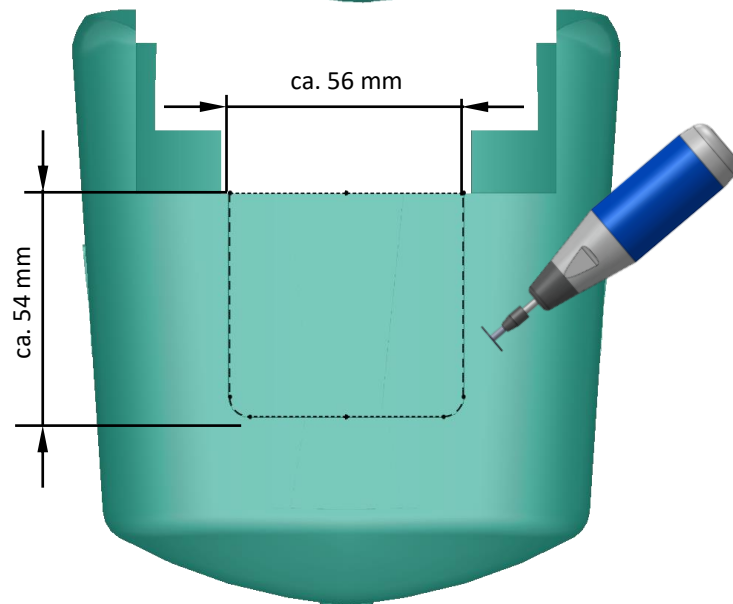
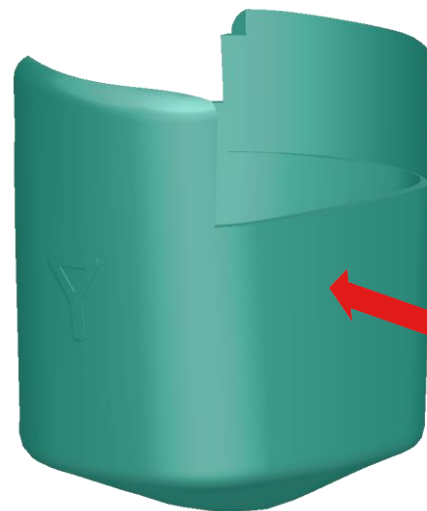
**Beutel 1
Bag**

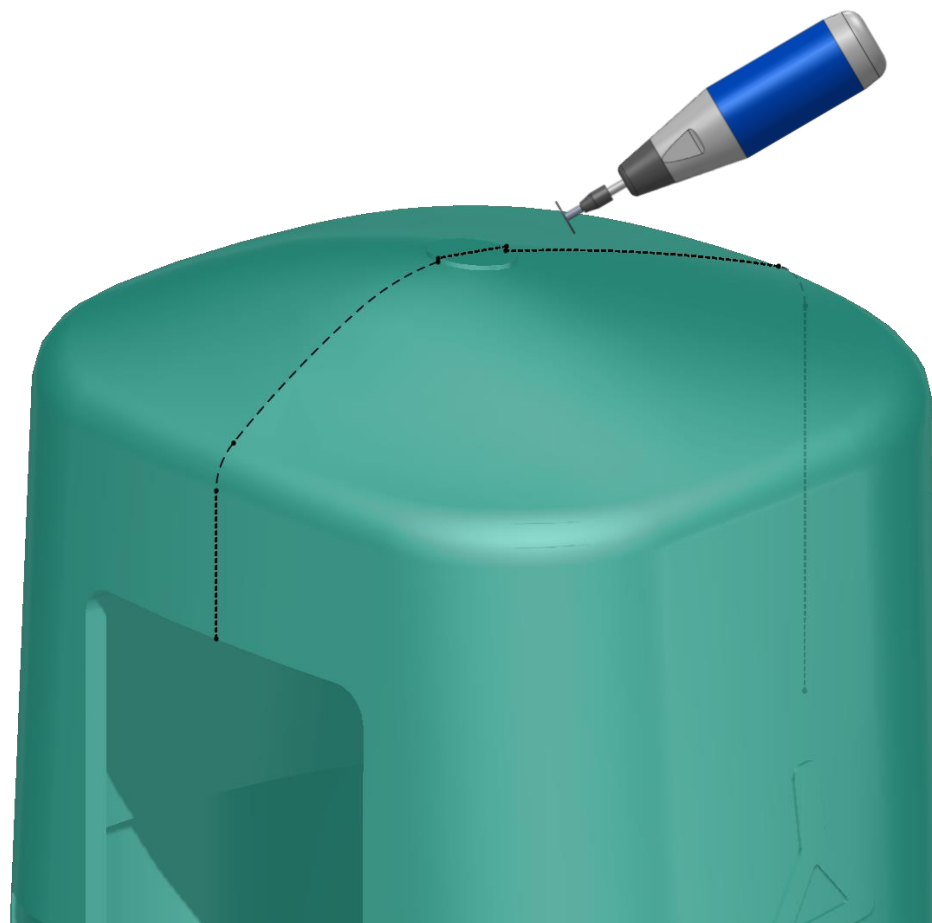
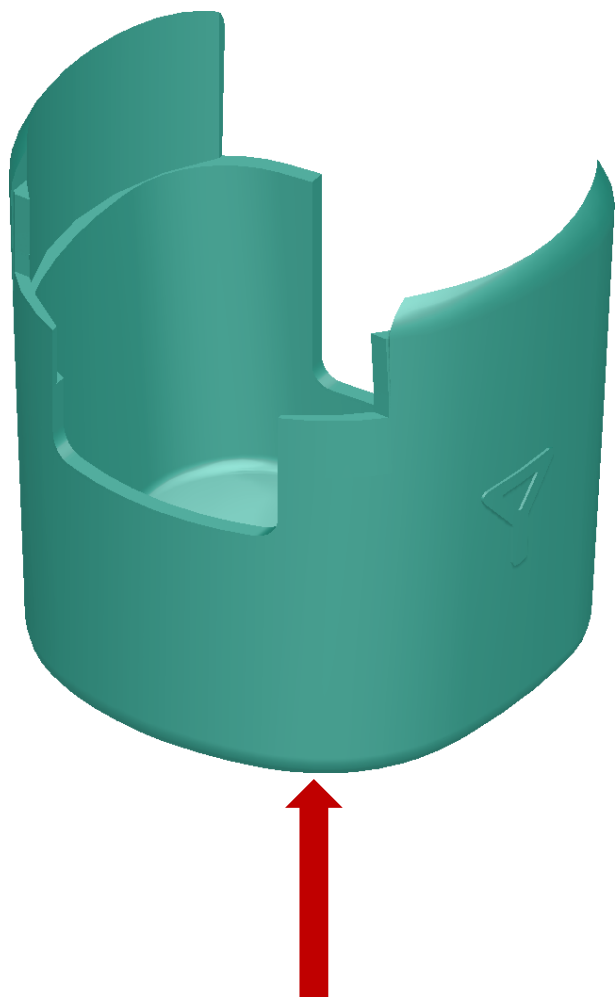


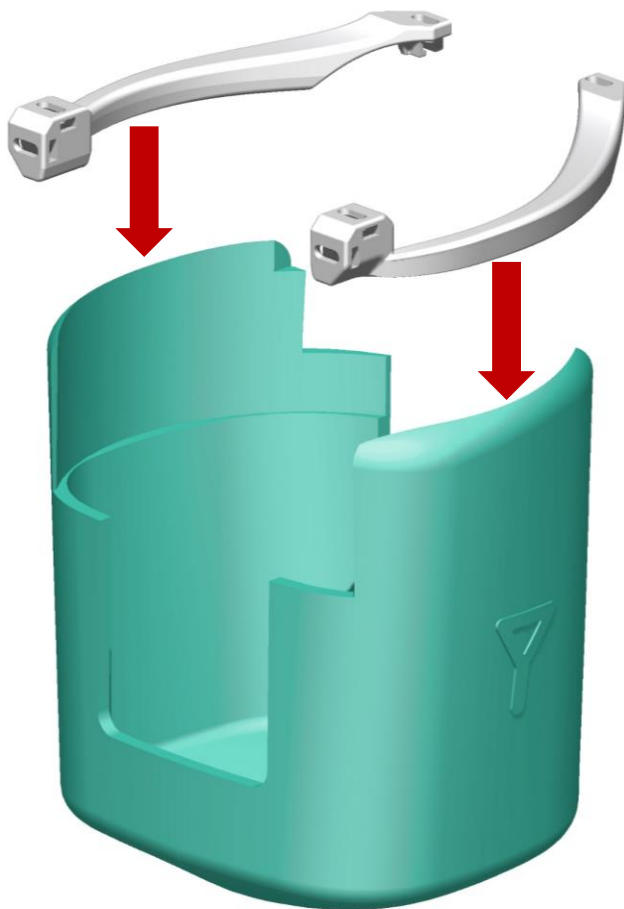
Hinten
Rear



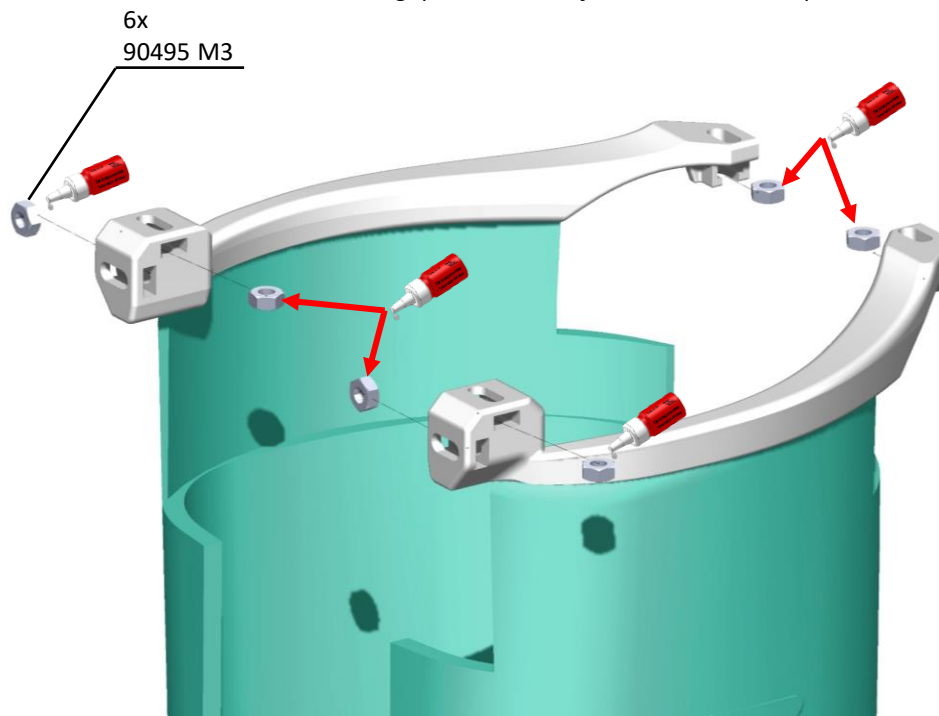
Vorne
Front





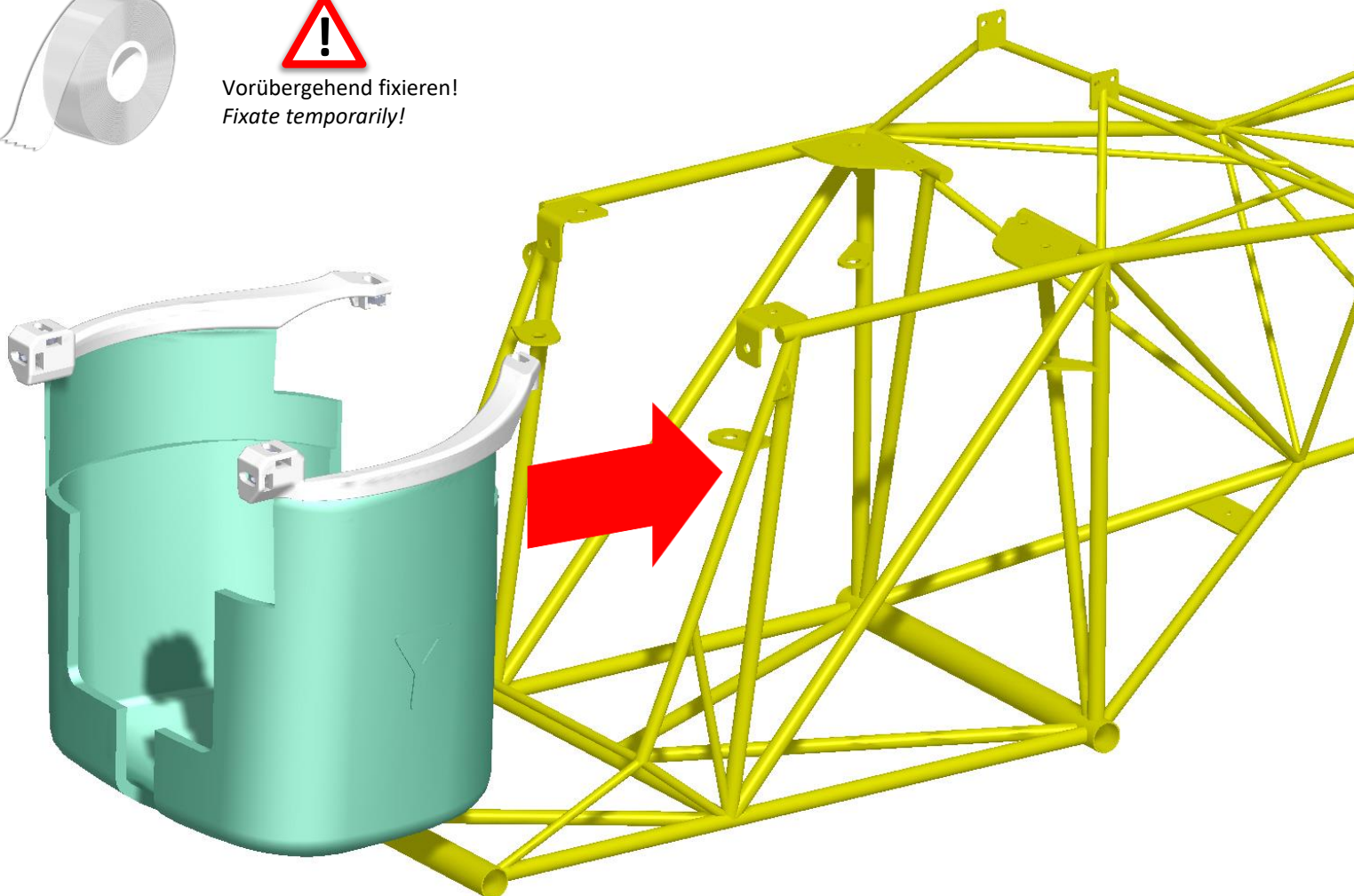


Vor dem Verkleben Tankabdeckung mit Mechanik in den Rumpf einpassen!
Auf Abstand zu Zahnrad achten!
Before applying adhesive check the fitment with the mechanics!
Mind the gap between the fuel tank cover and sprocket!





Vorübergehend fixieren!
Fixate temporarily!

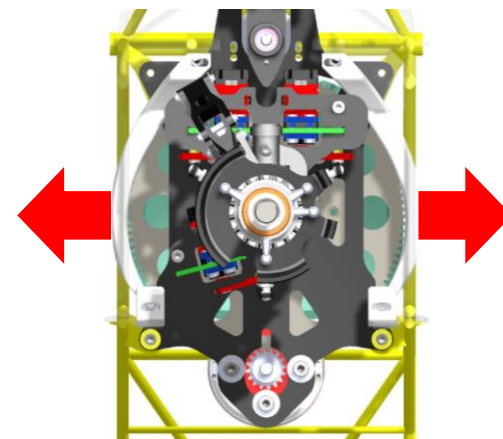
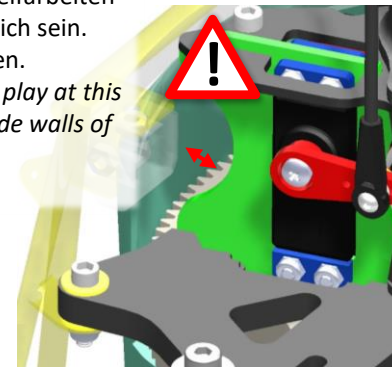
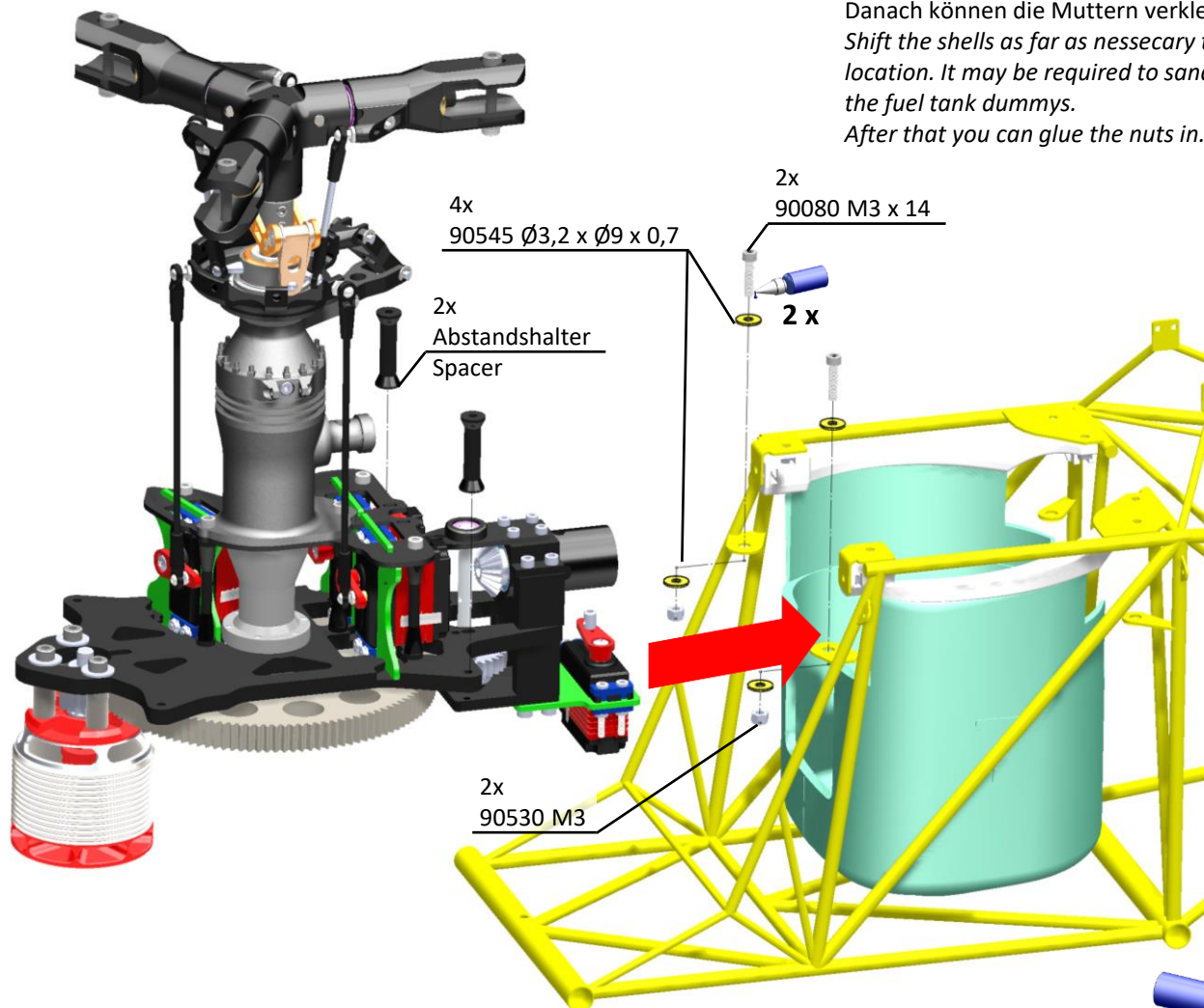


Montage Rumpf Assembly Fuselage

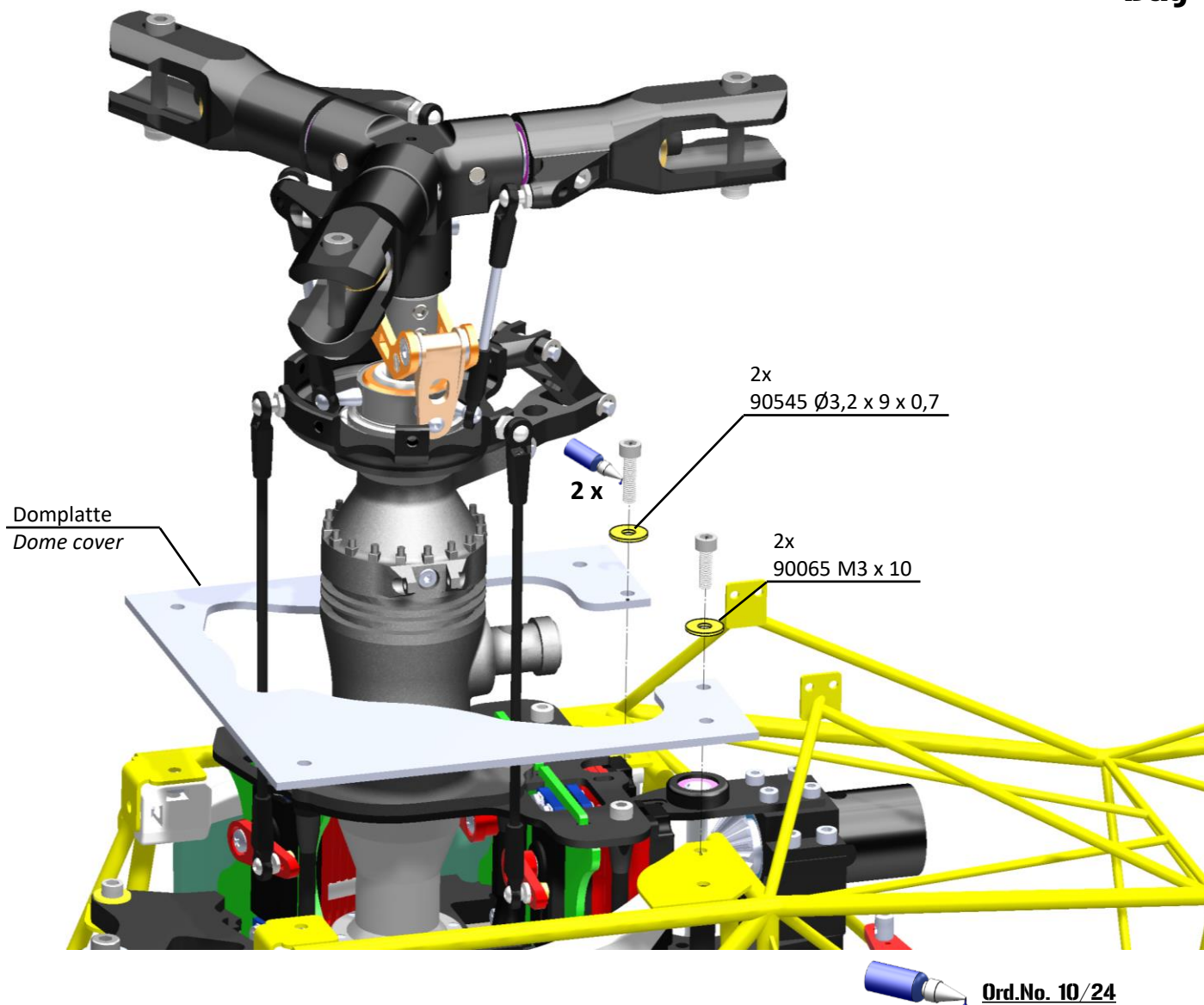
Ord.No. 3600

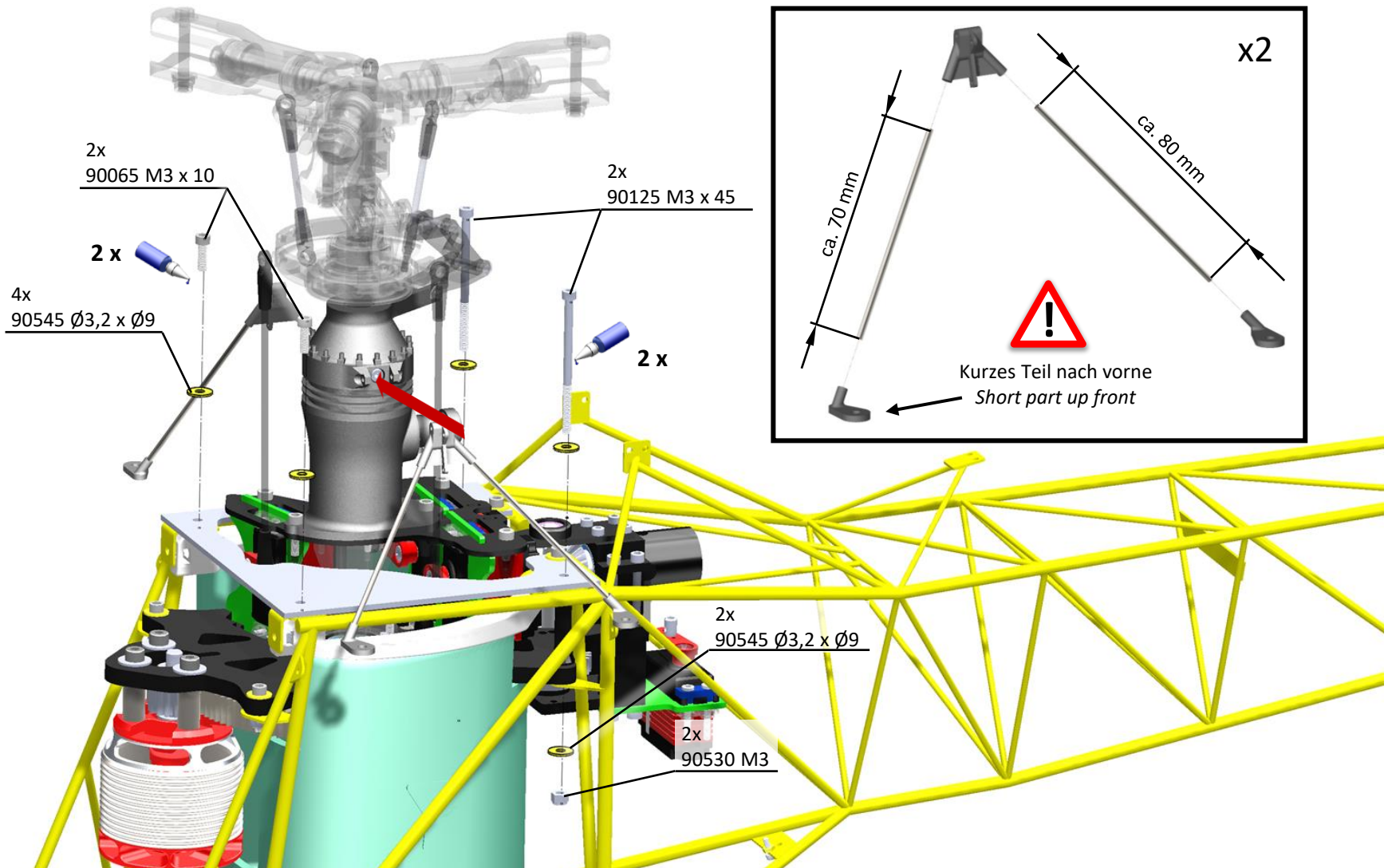
Beutel 2 Bag

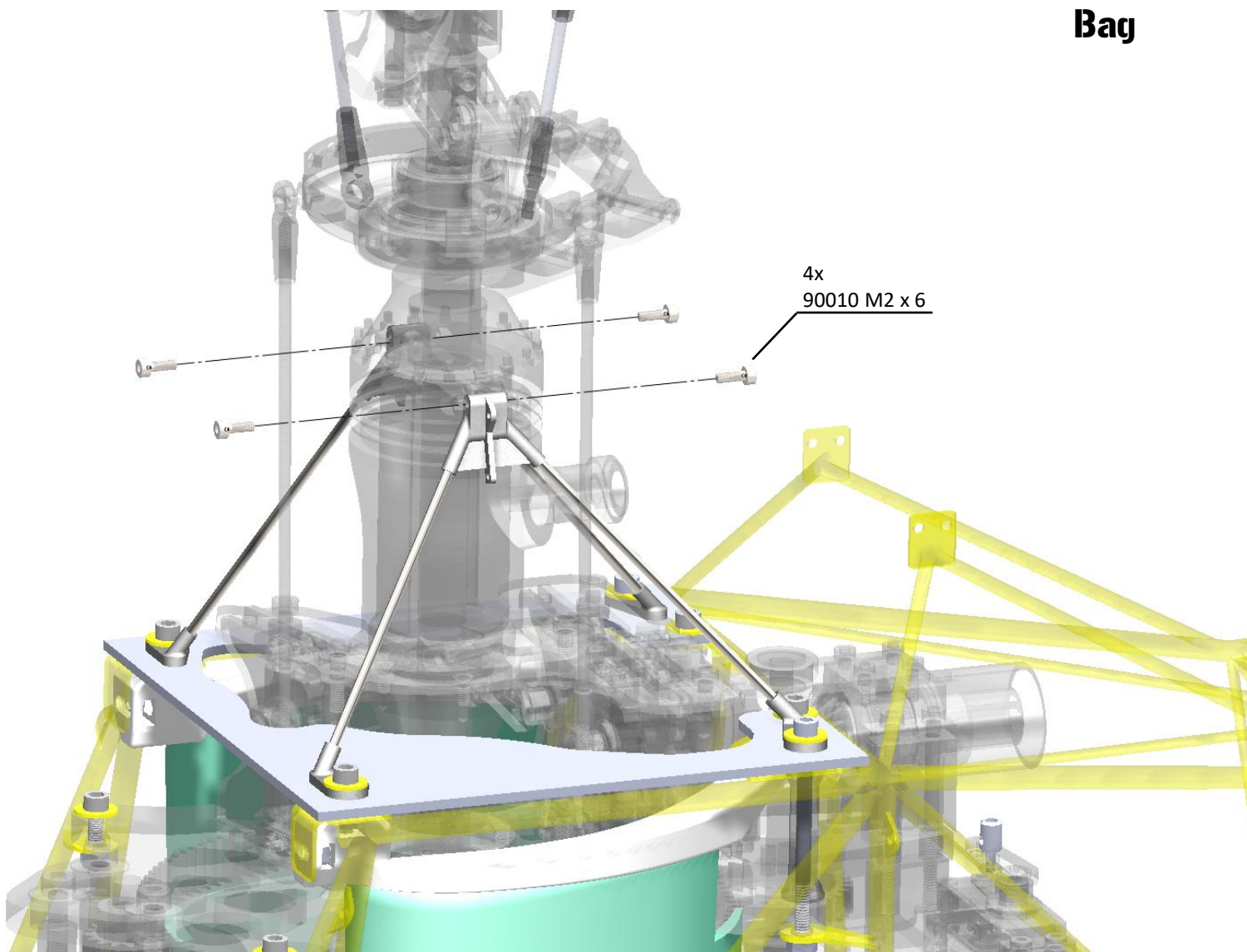
Verschieben Sie die Schalen so weit, dass hier Spiel vorhanden ist. Gegebenenfalls können Schleifarbeiten an den Tankatrapen-Innenseiten erforderlich sein.
Danach können die Muttern verklebt werden.
Shift the shells as far as nessecary to create play at this location. It may be required to sand the inside walls of the fuel tank dummies.
After that you can glue the nuts in.



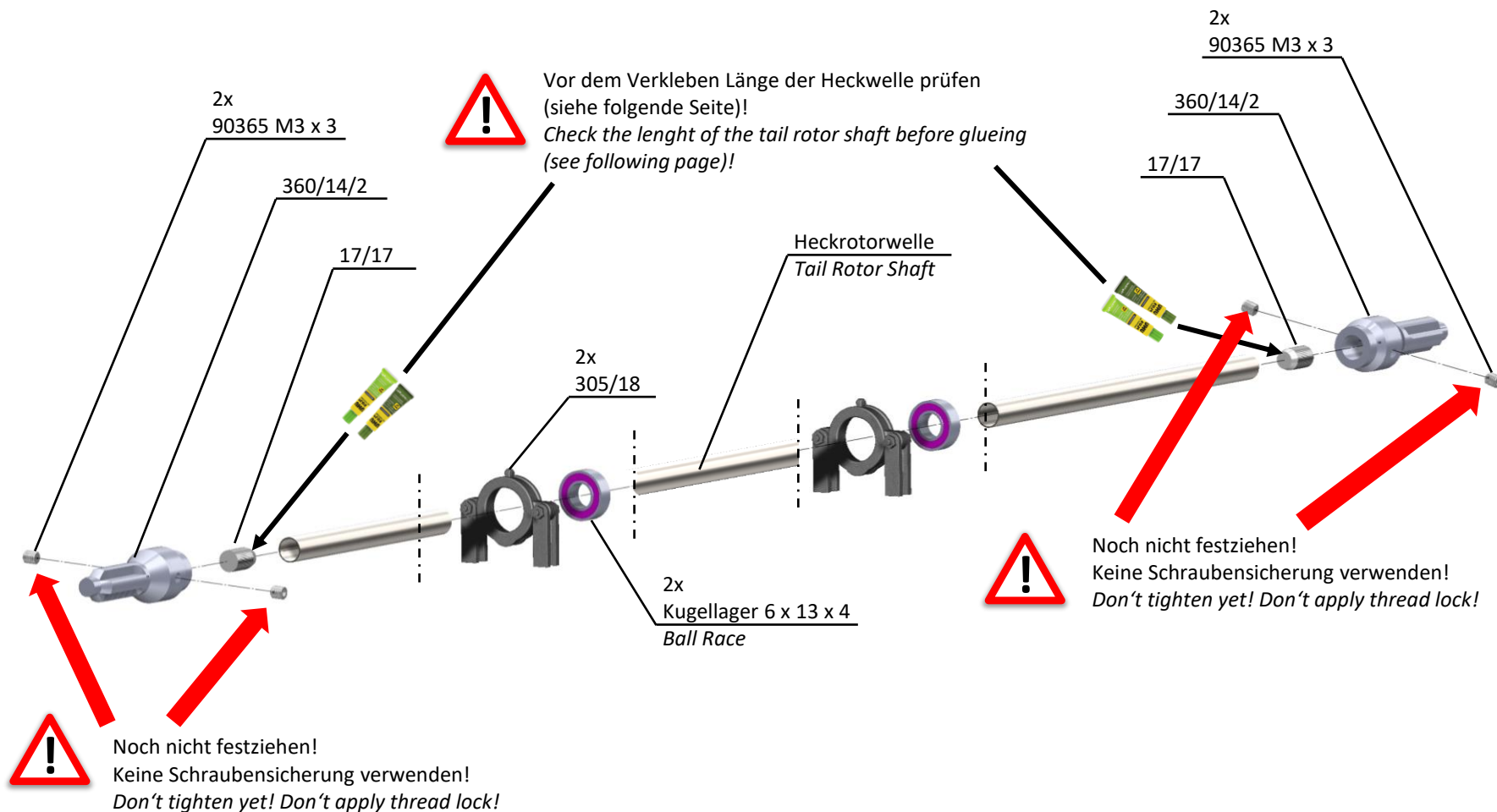
Ord.No. 10/24



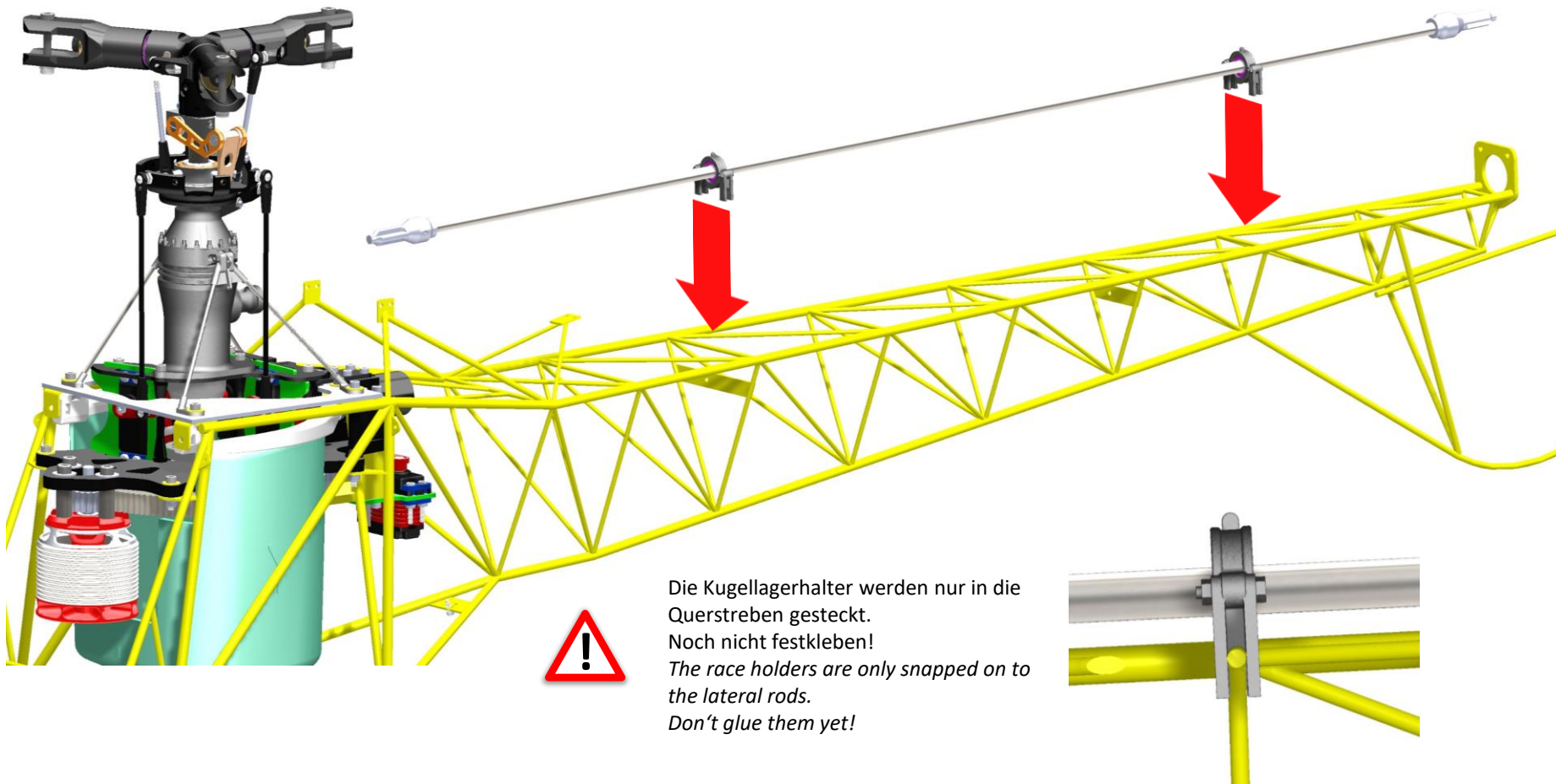




Beutel 3
Bag



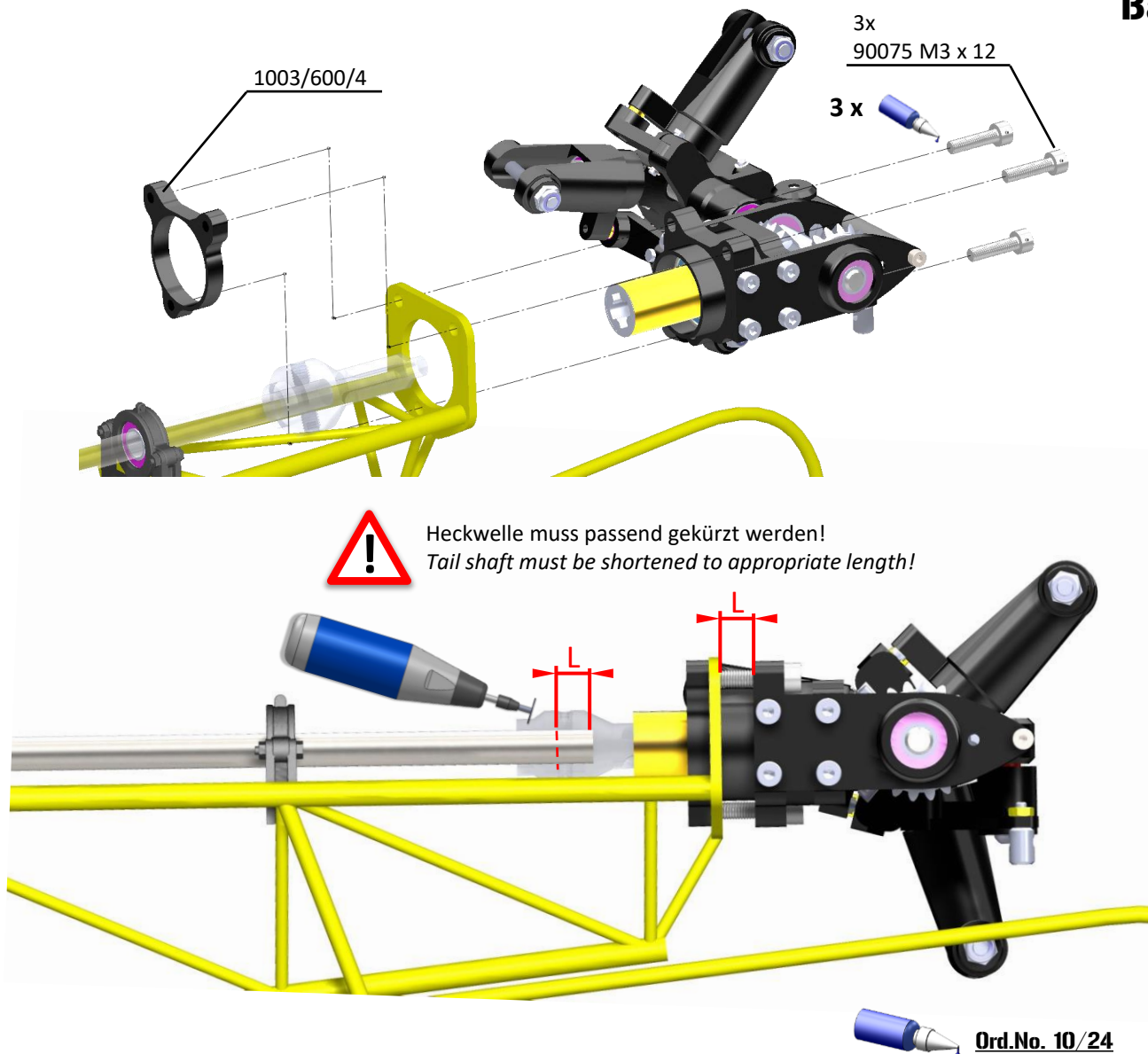
Ord.No. 10/27



Montage Rumpf Assembly Fuselage

Ord.No. 3600

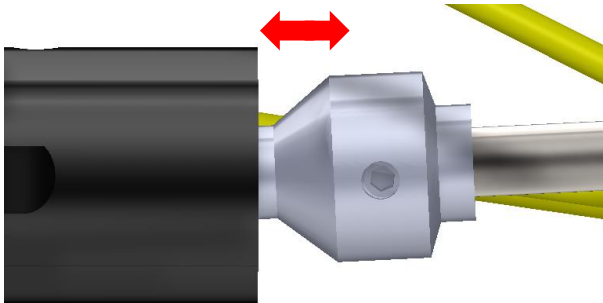
Beutel 4 Bag



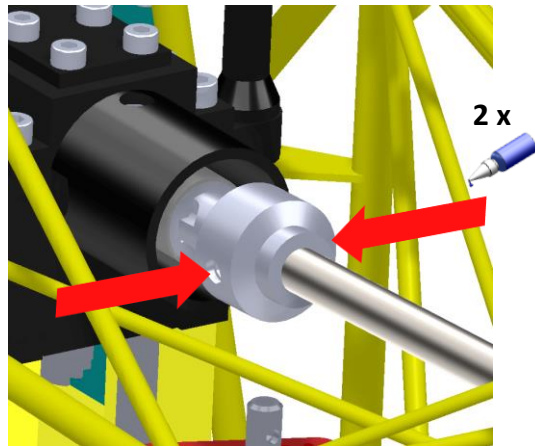
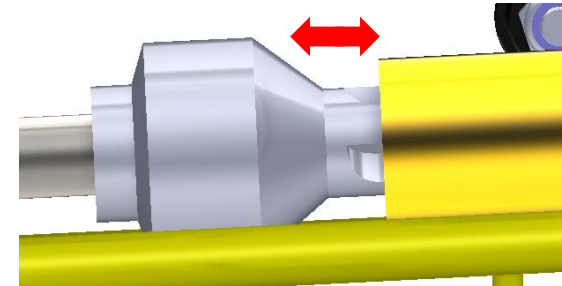
Montage Rumpf Assembly Fuselage

Ord.No. 3600

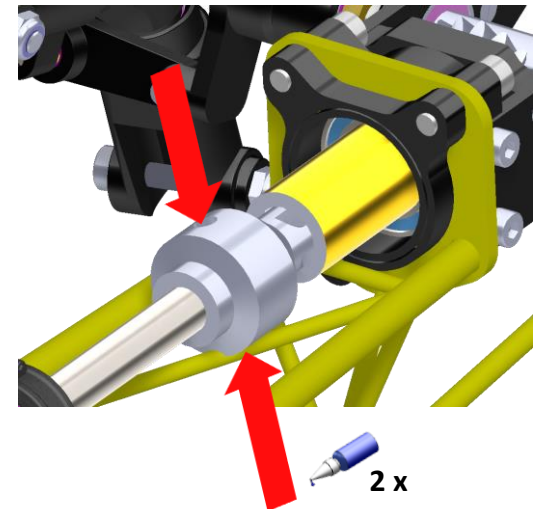
Beutel 4 Bag



Spiel einstellen und Rundlauf
überprüfen.
*Set the play and check smooth
running.*



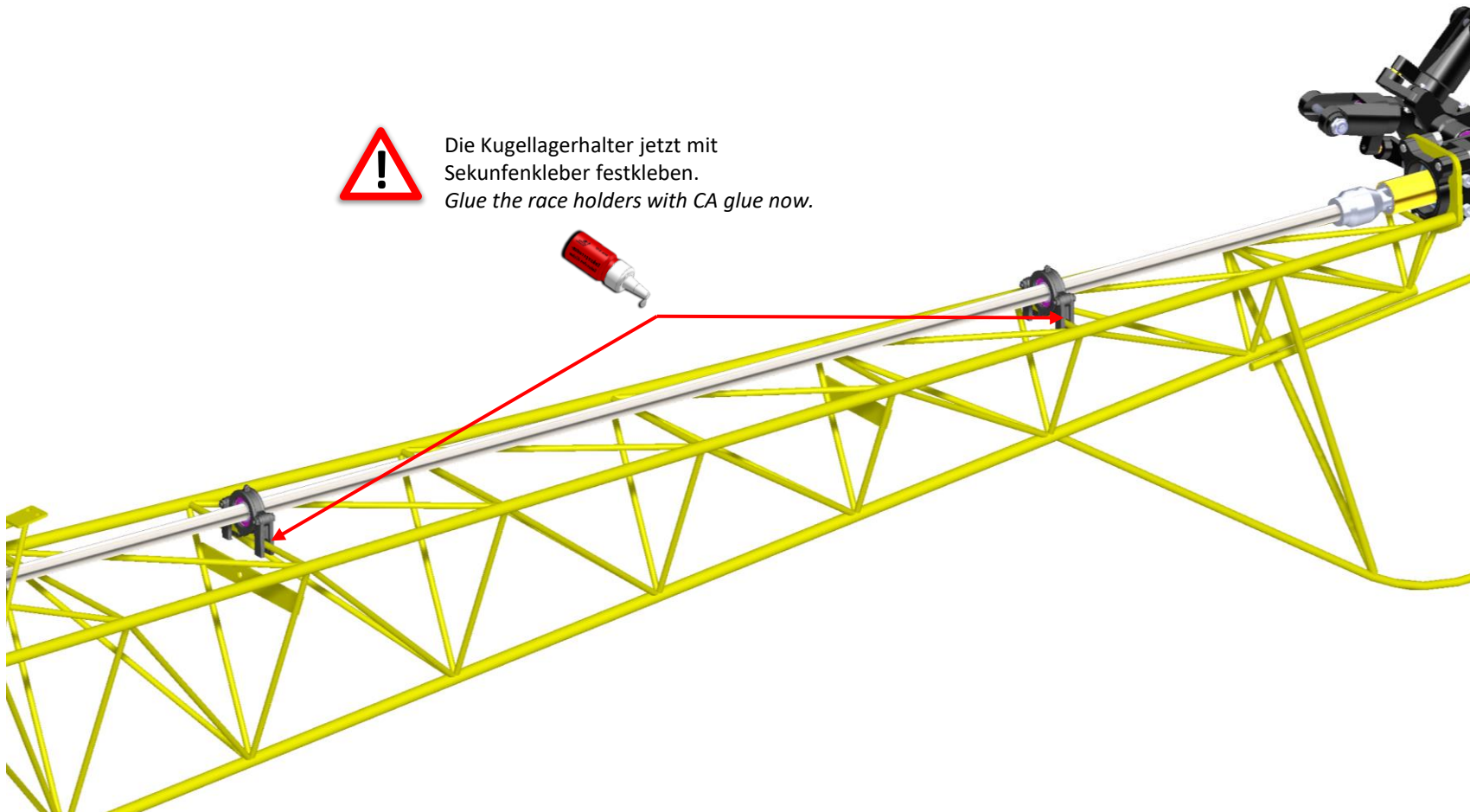
Madenschrauben jetzt
festziehen und sichern.
*Tighten the grub screws and
secure.*



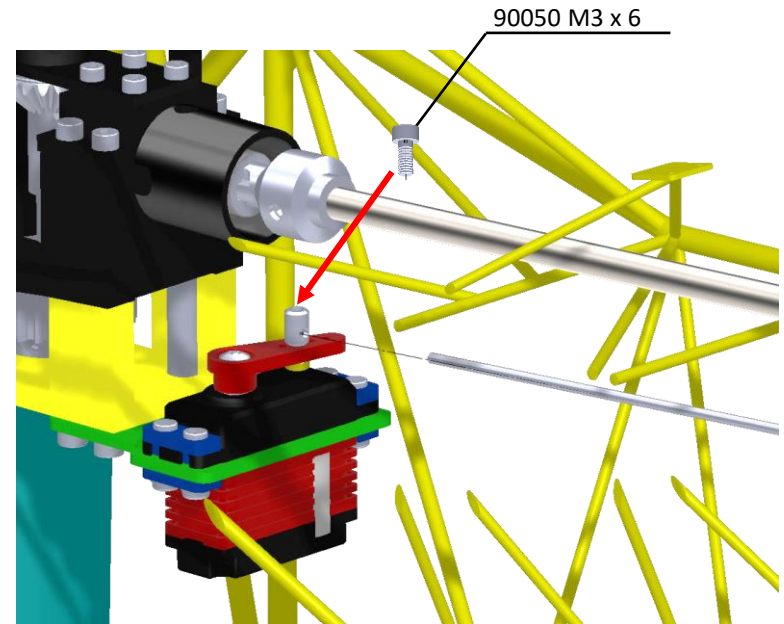
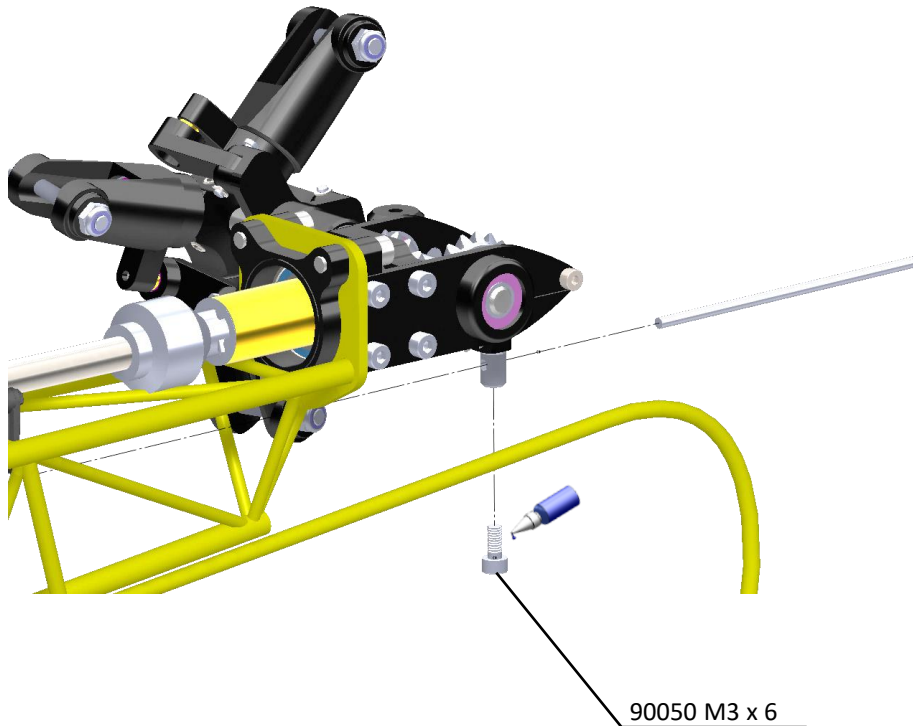
Ord.No. 10/24

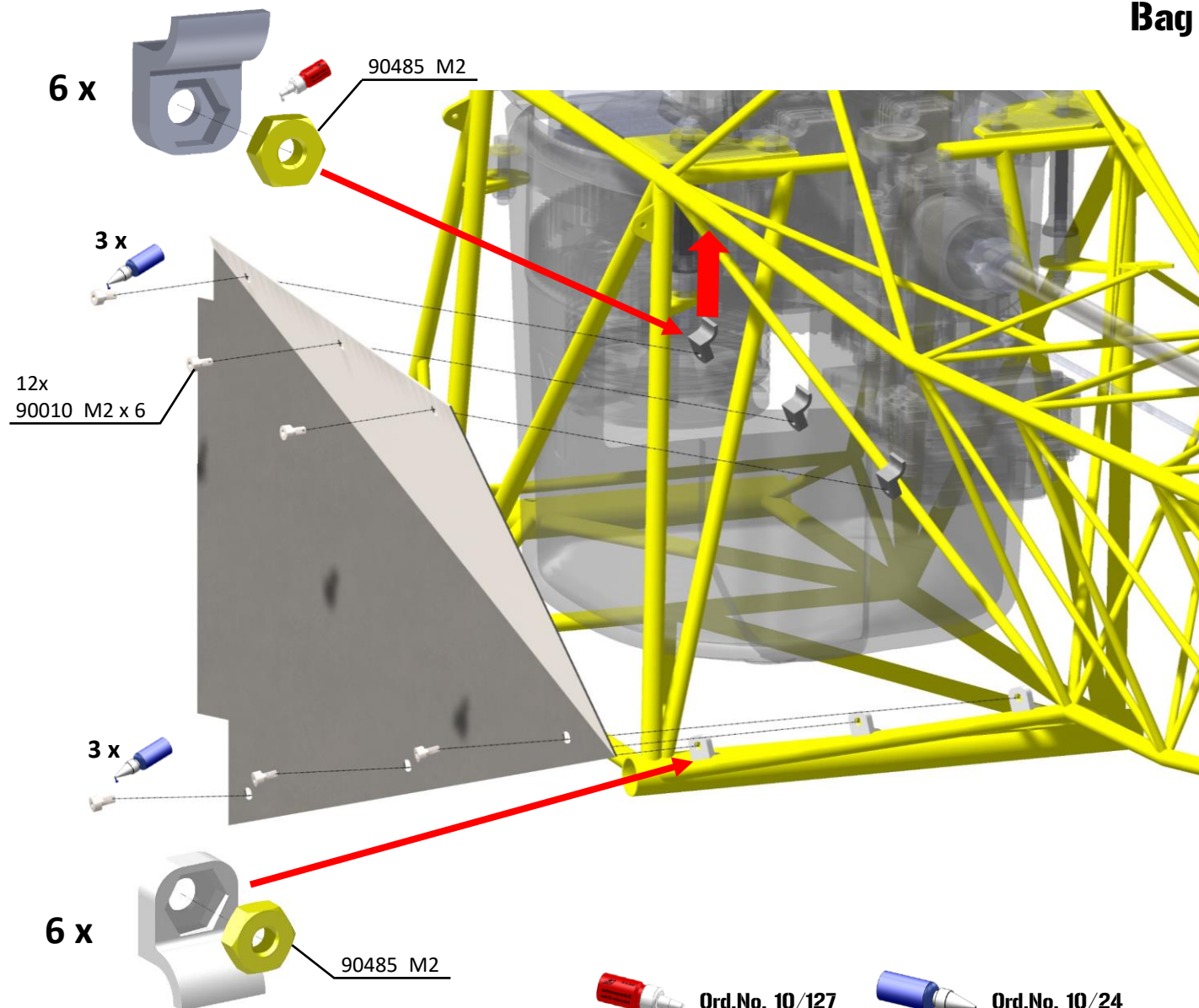


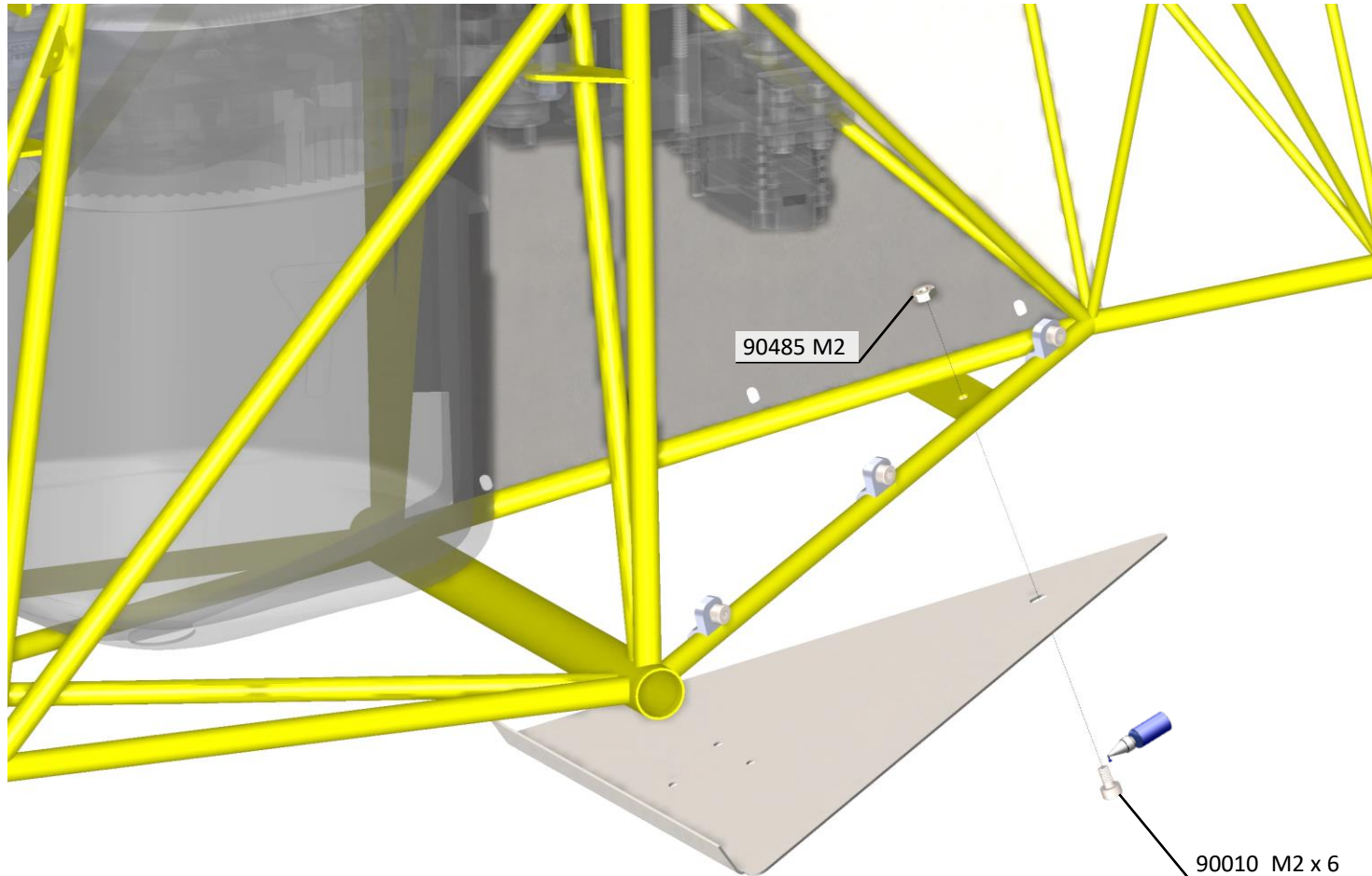
Die Kugellagerhalter jetzt mit
Sekundenkleber festkleben.
Glue the race holders with CA glue now.

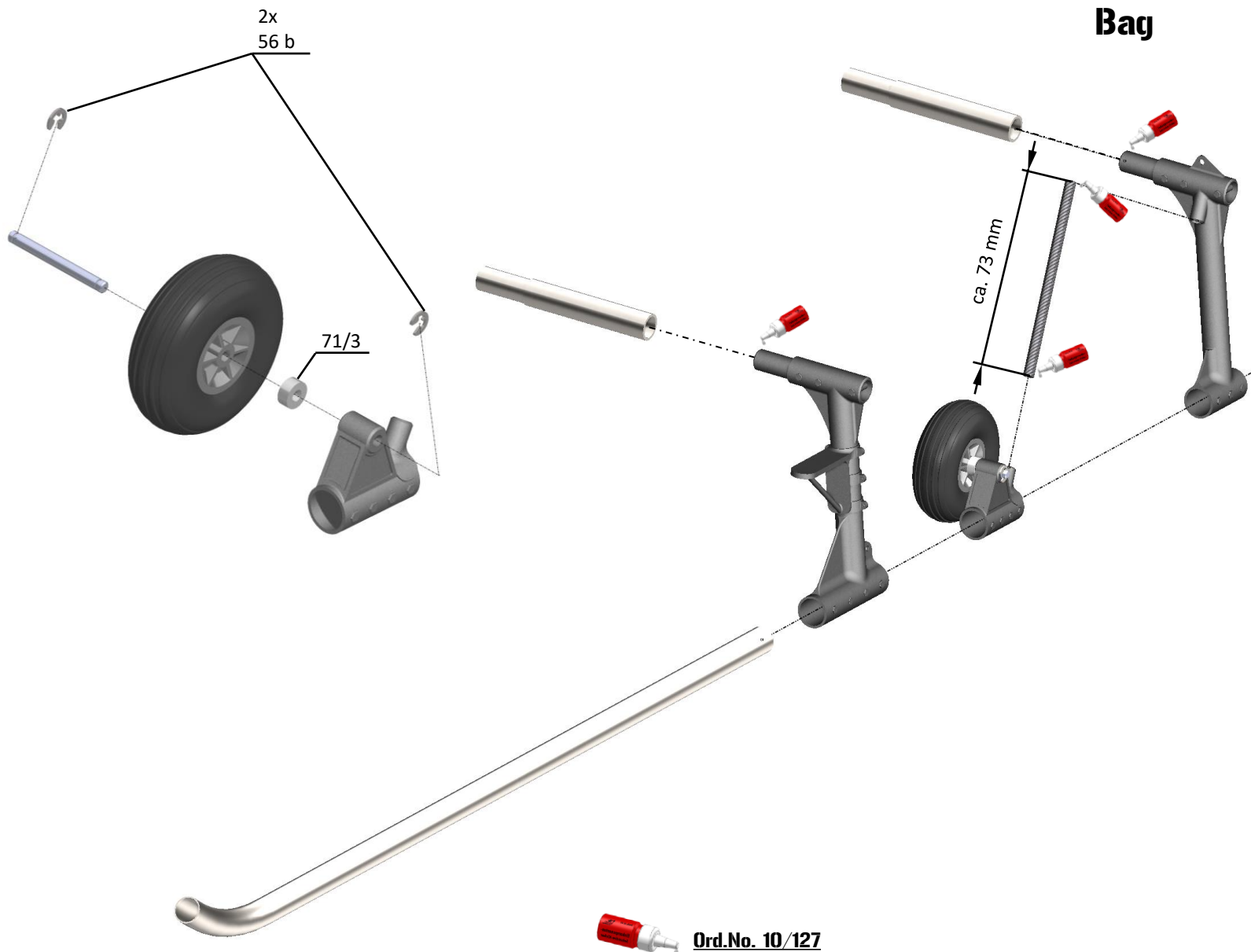


Ord.No. 10/127



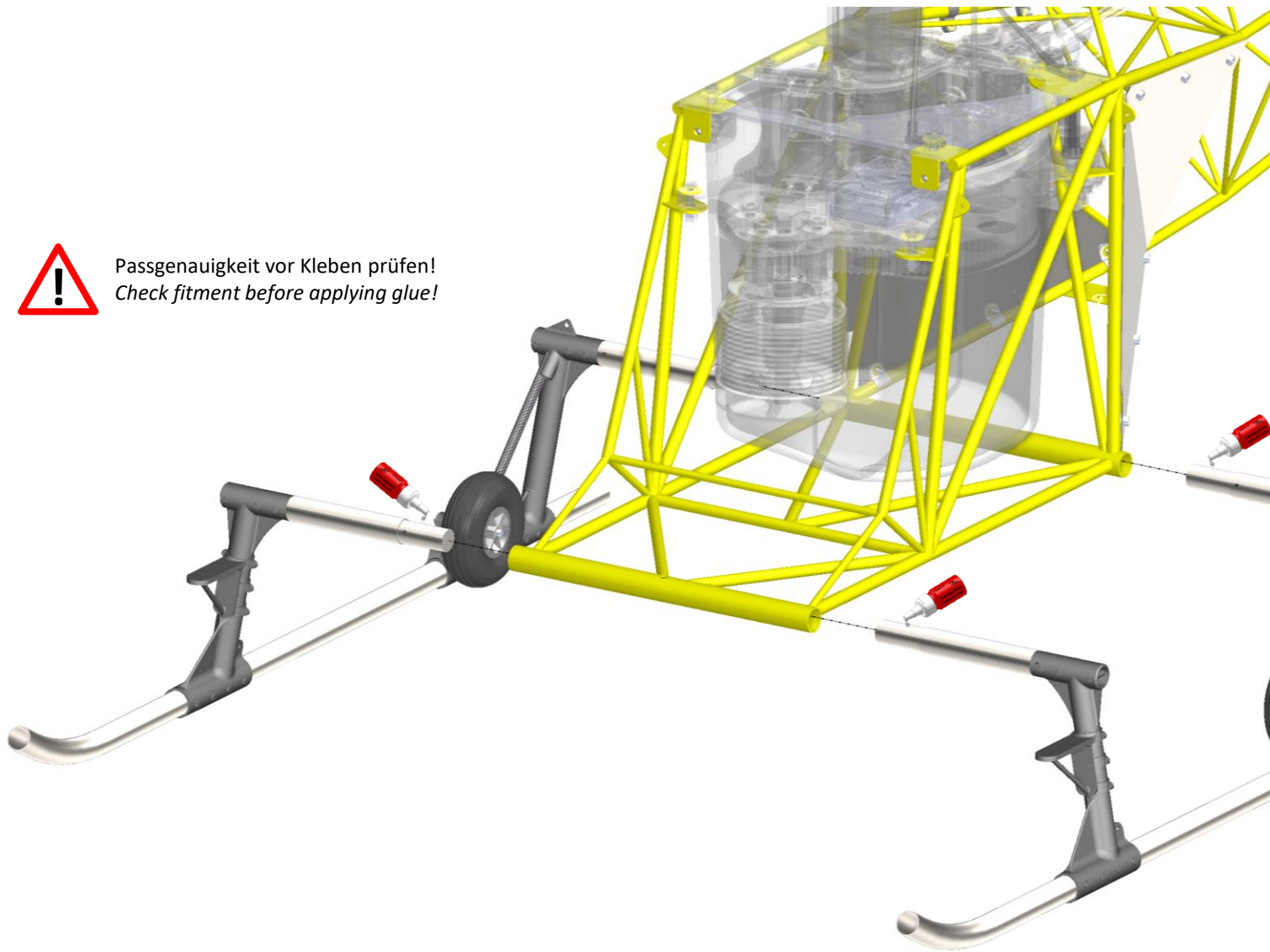








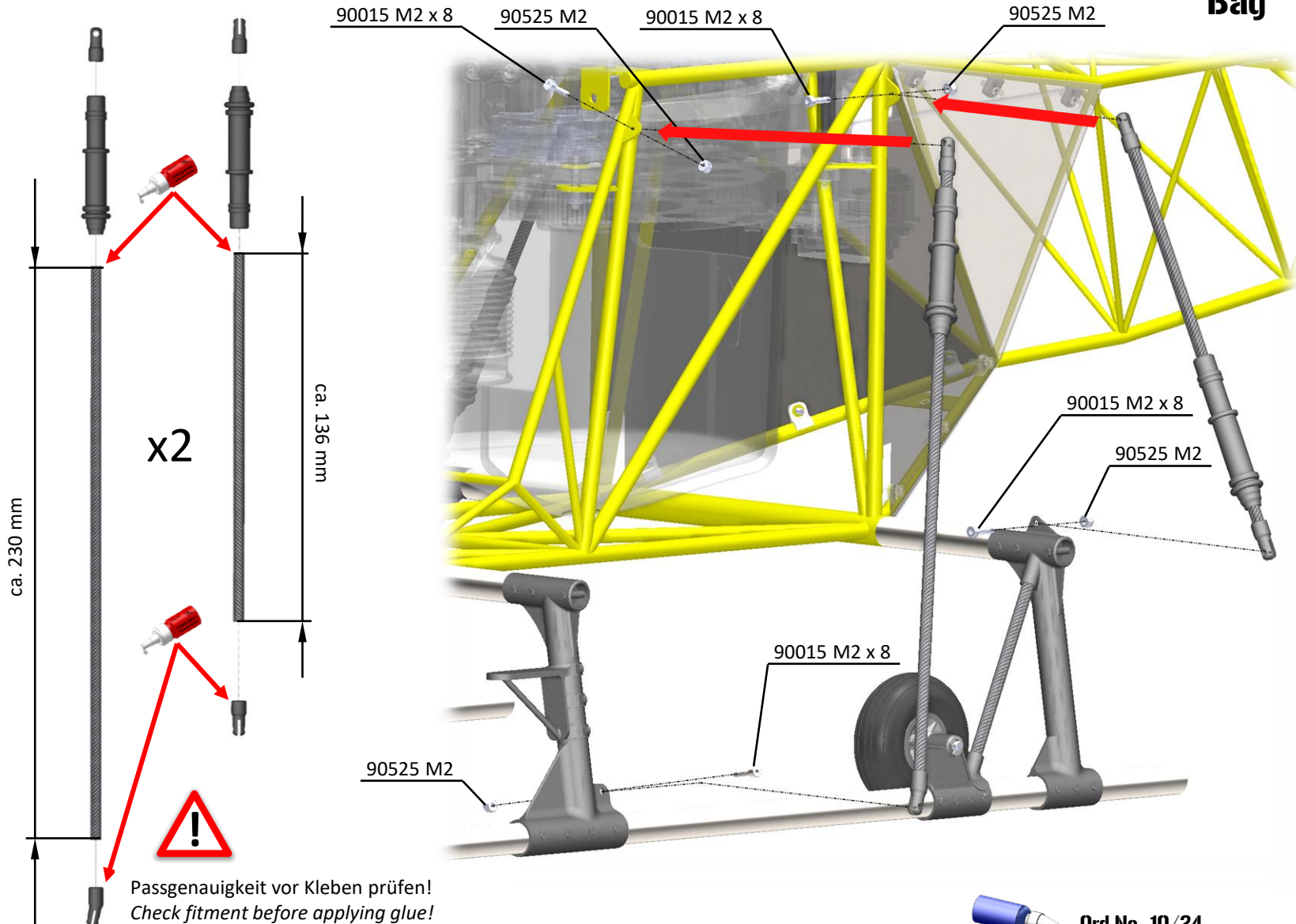
Passgenauigkeit vor Kleben prüfen!
Check fitment before applying glue!

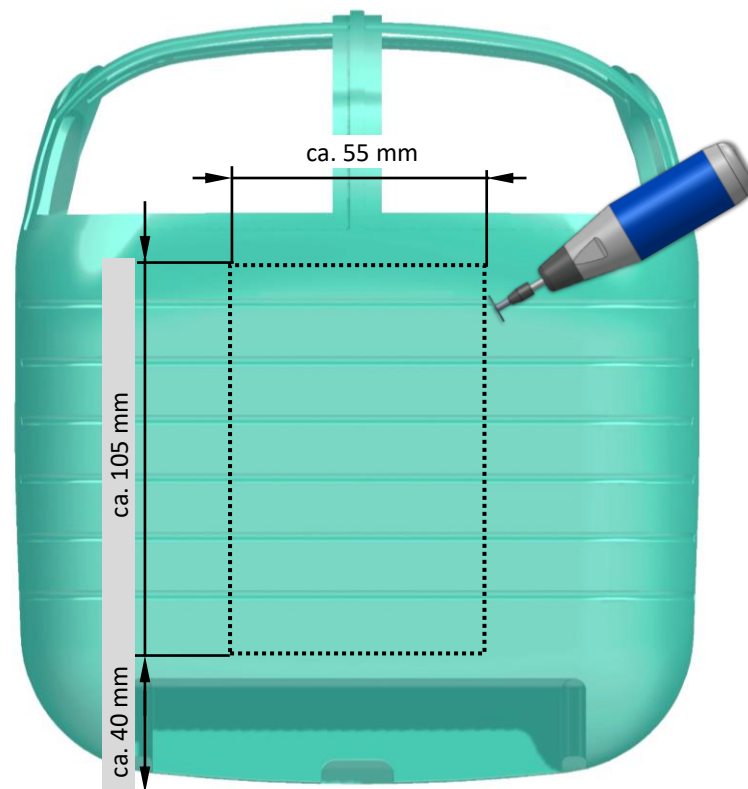
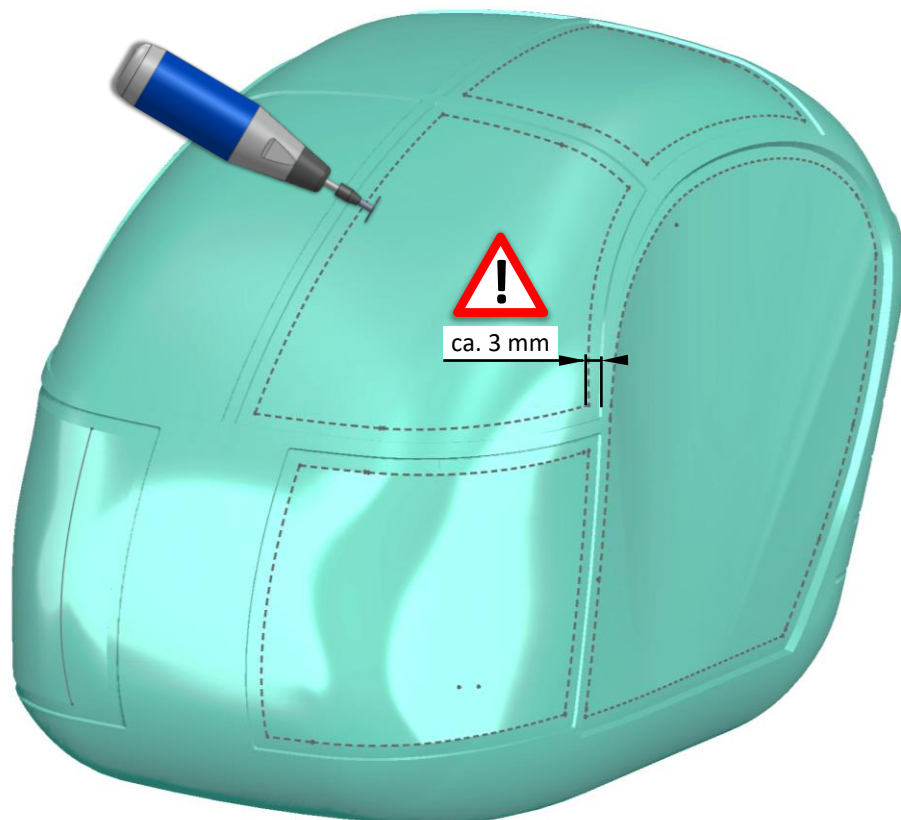


Ord.No. 10/127

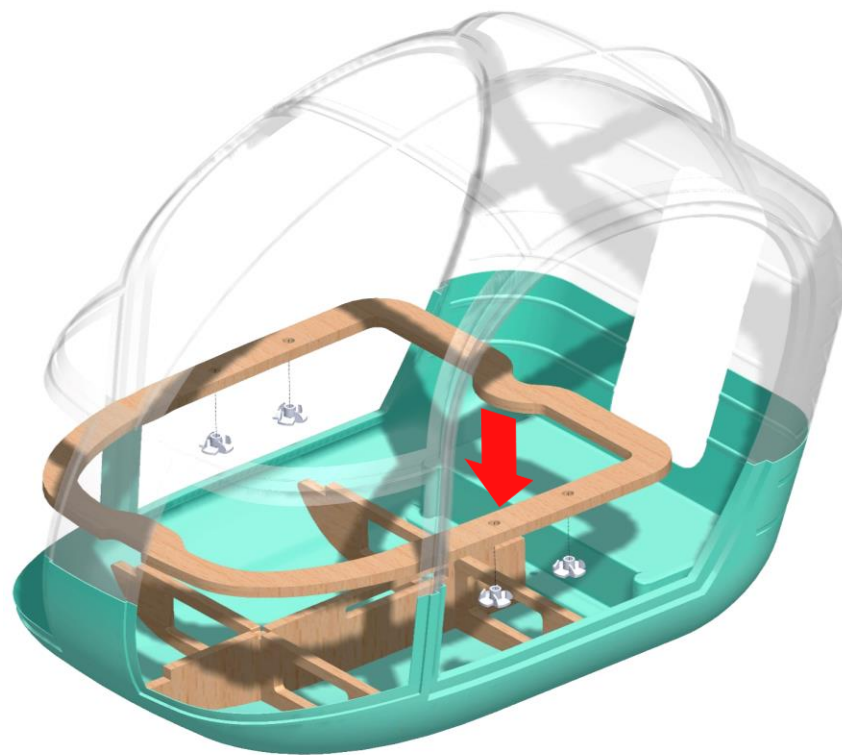
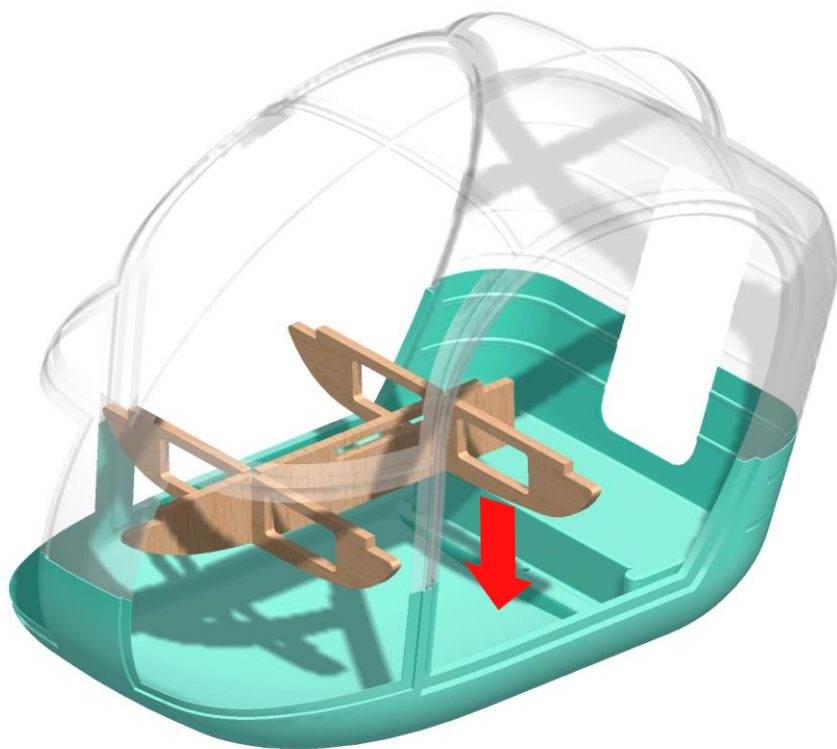


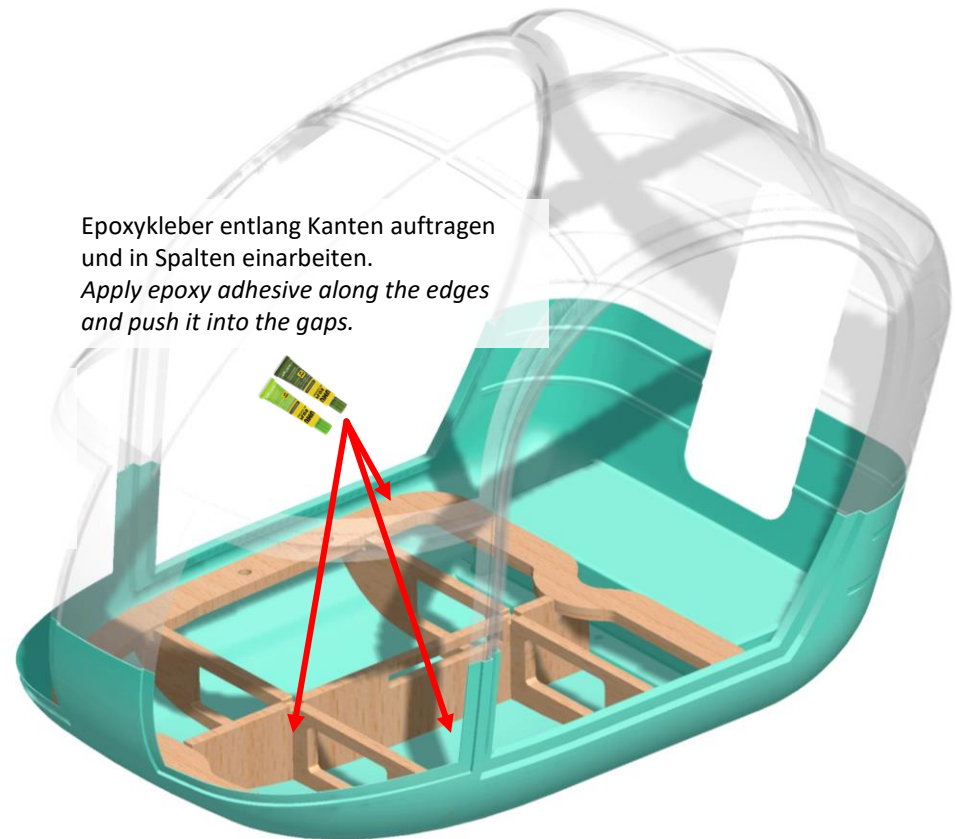
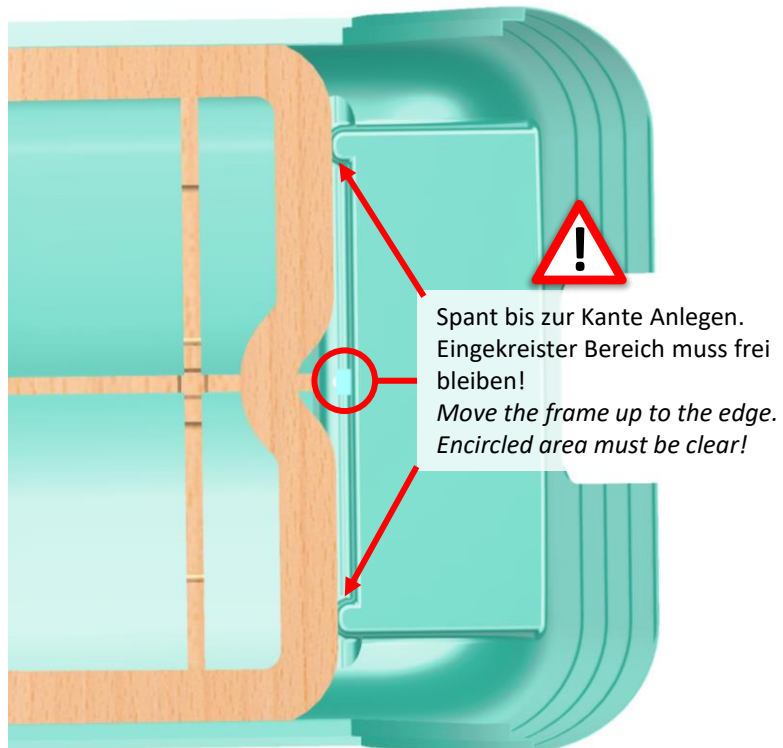
Ord.No. 10/24



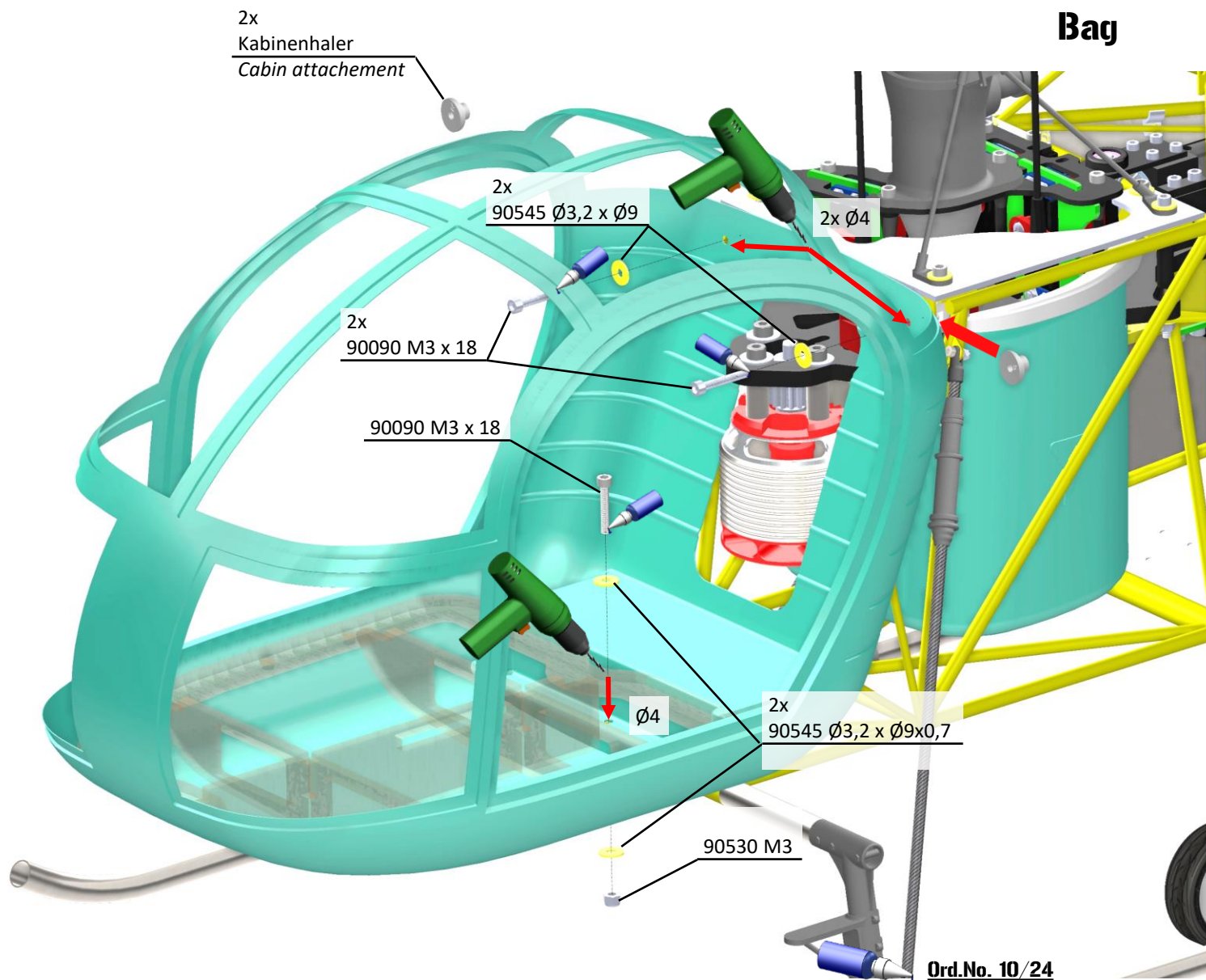






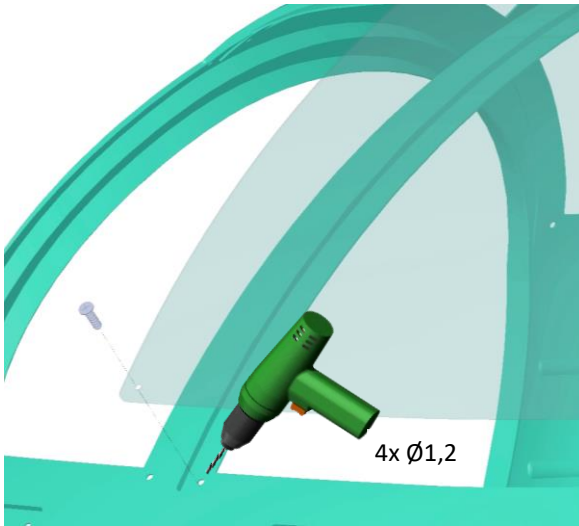


Beutel 7 Bag

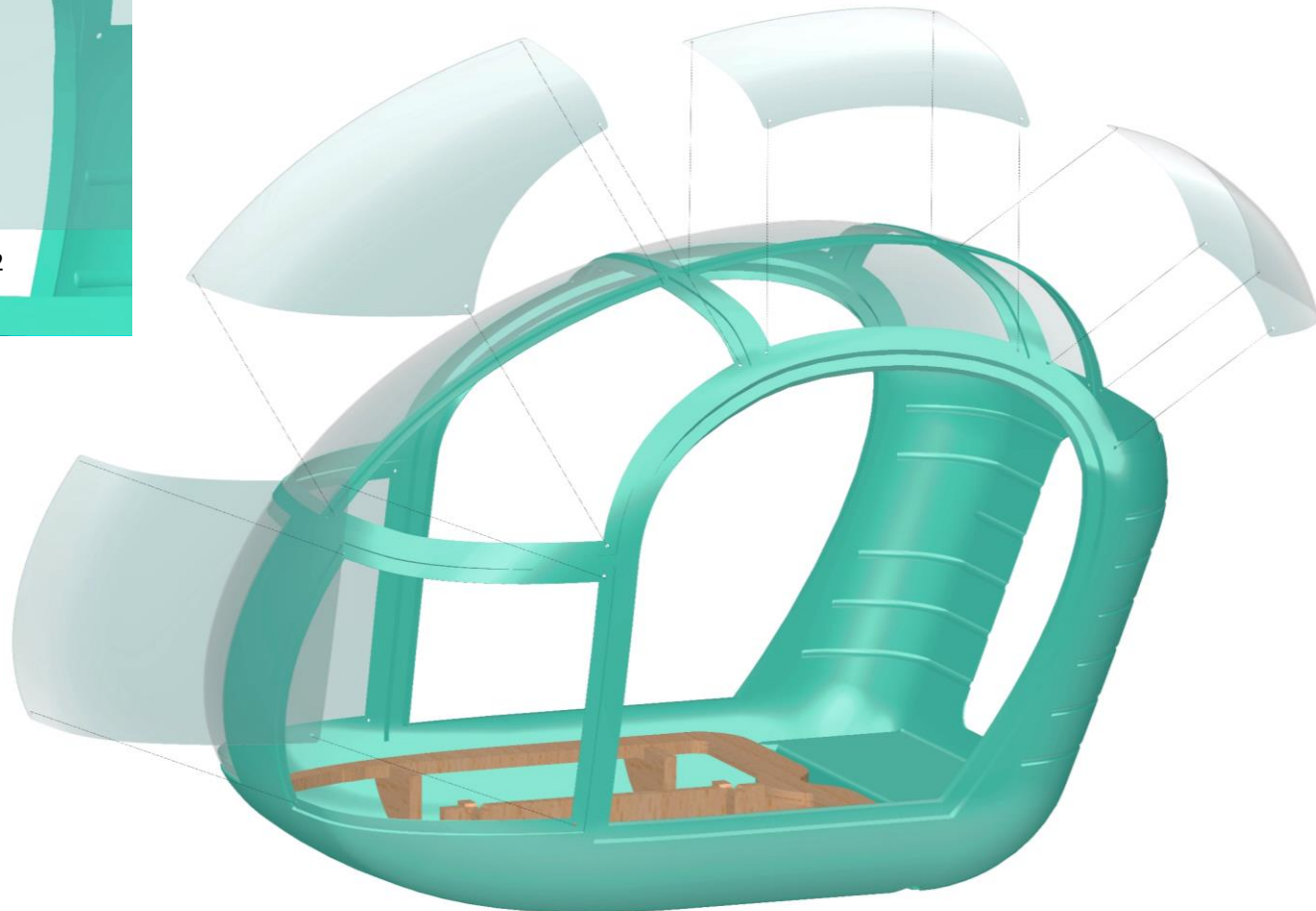




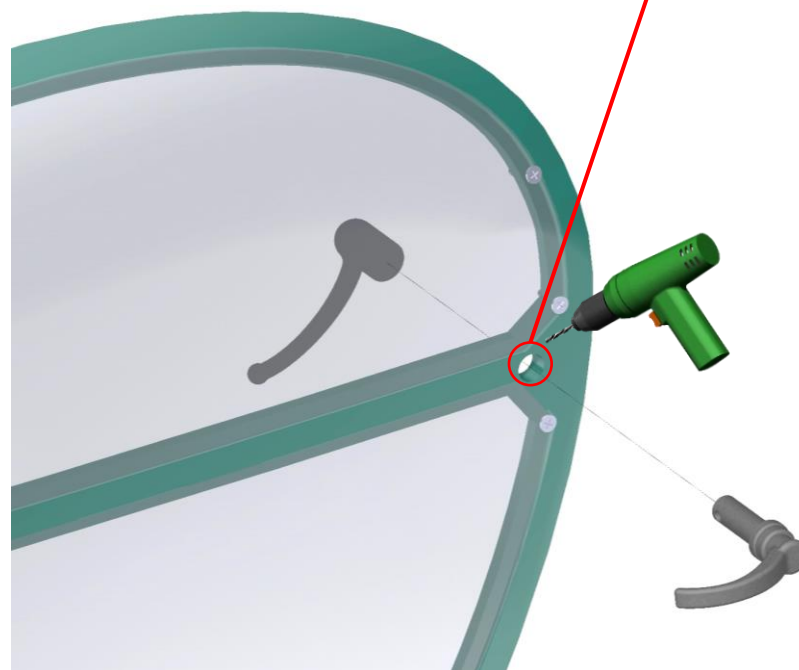
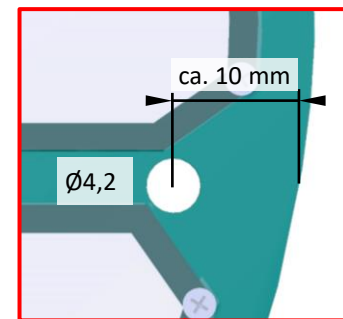
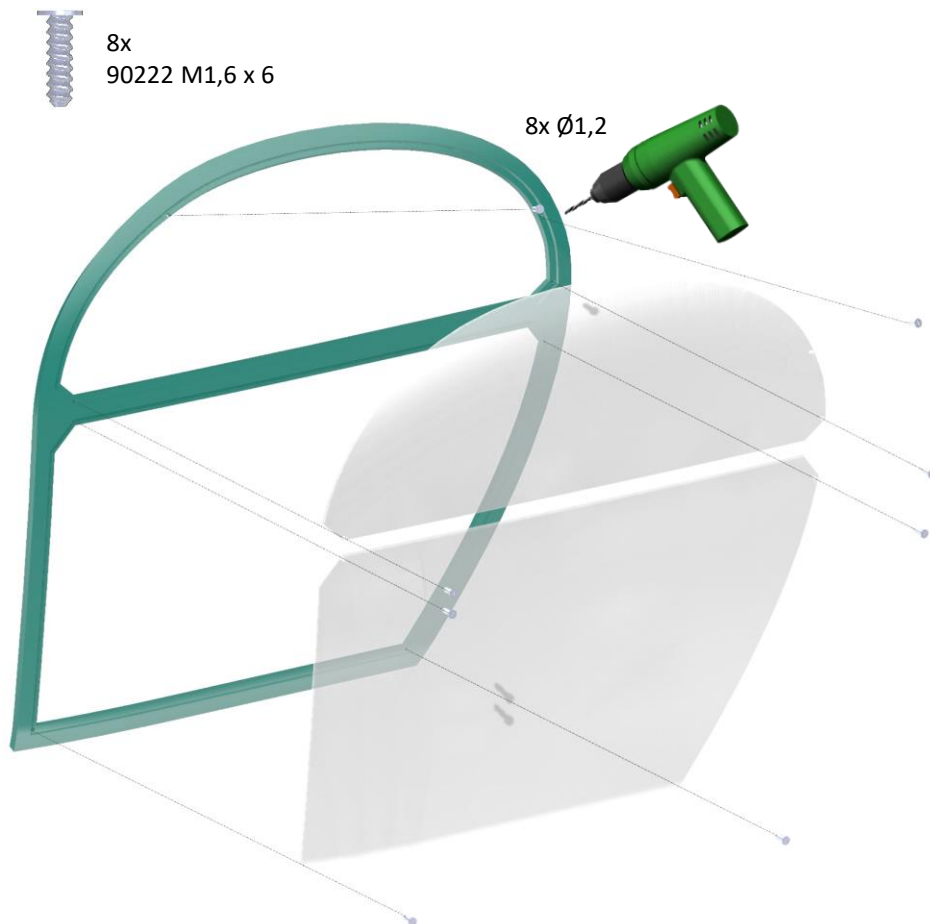
32x
90222 M1,6 x 6



4x Ø1,2



Beutel 8
Bag



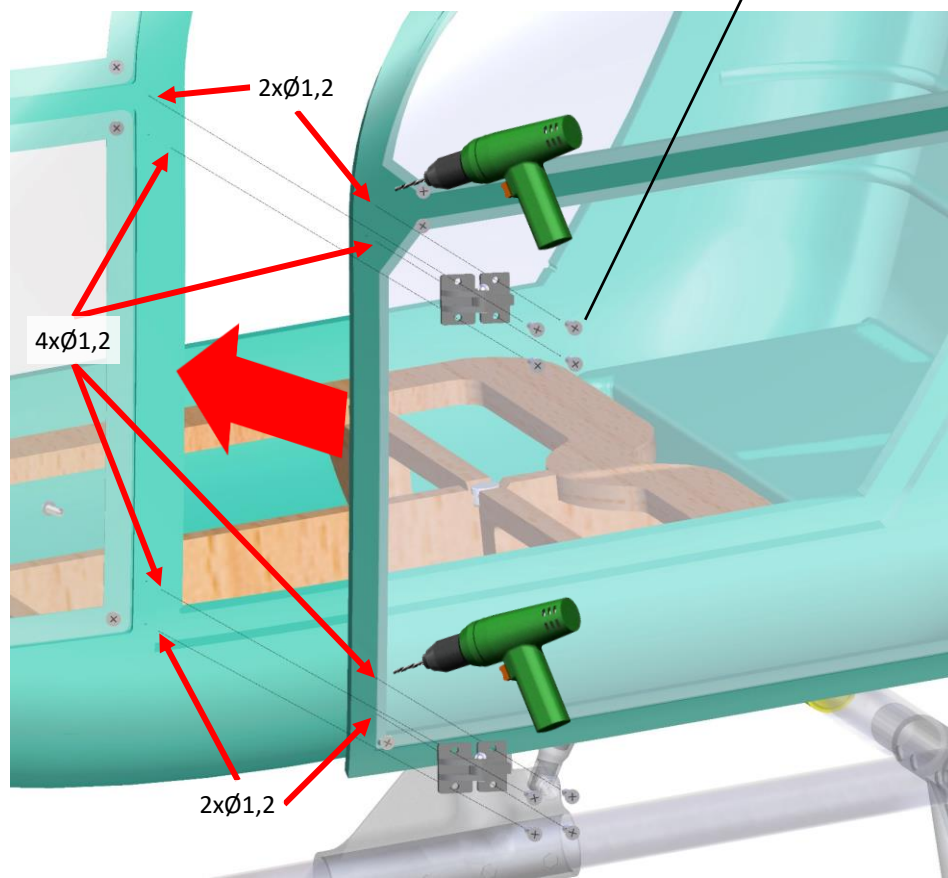
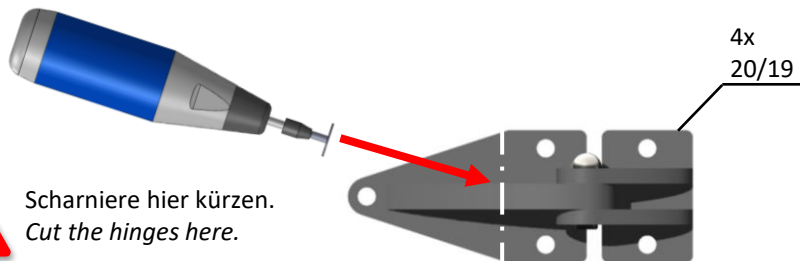
Montage Rumpf Assembly Fuselage

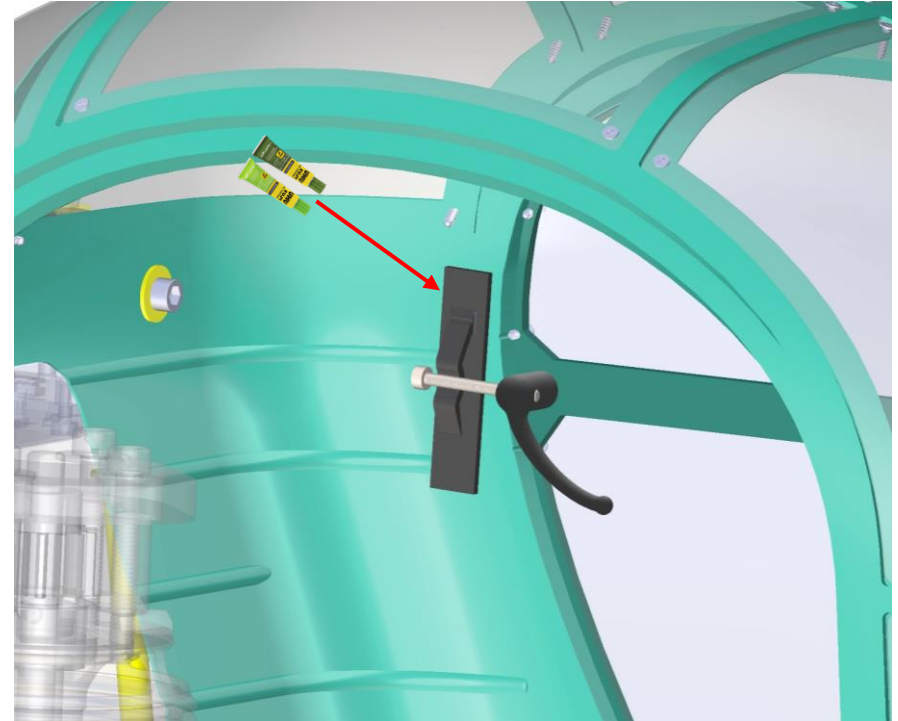
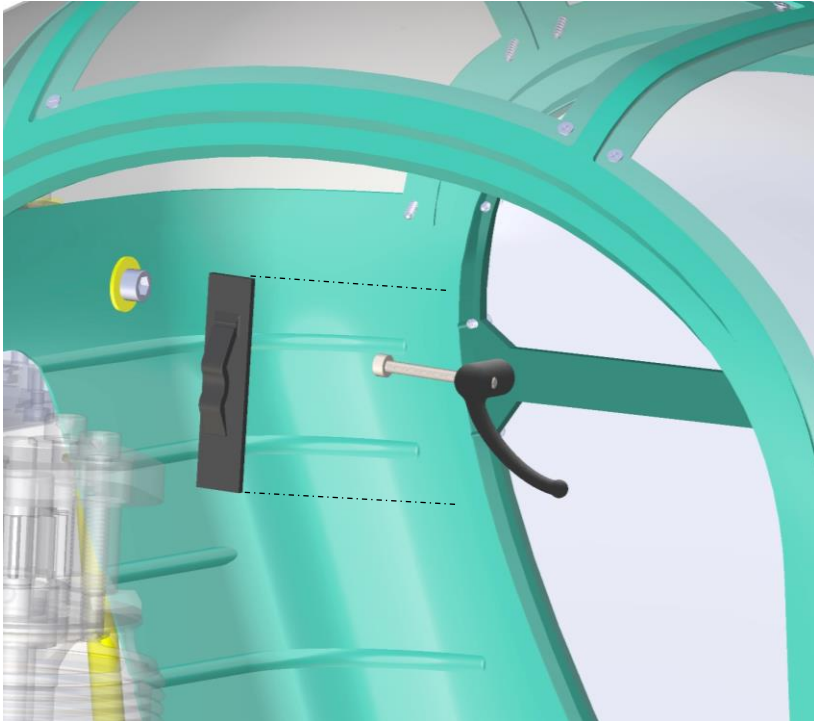
Ord.No. 3600

Beutel 8 Bag

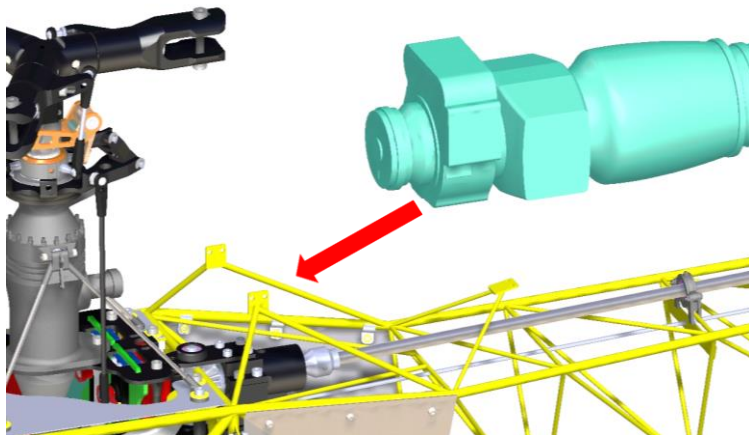


Scharniere hier kürzen.
Cut the hinges here.





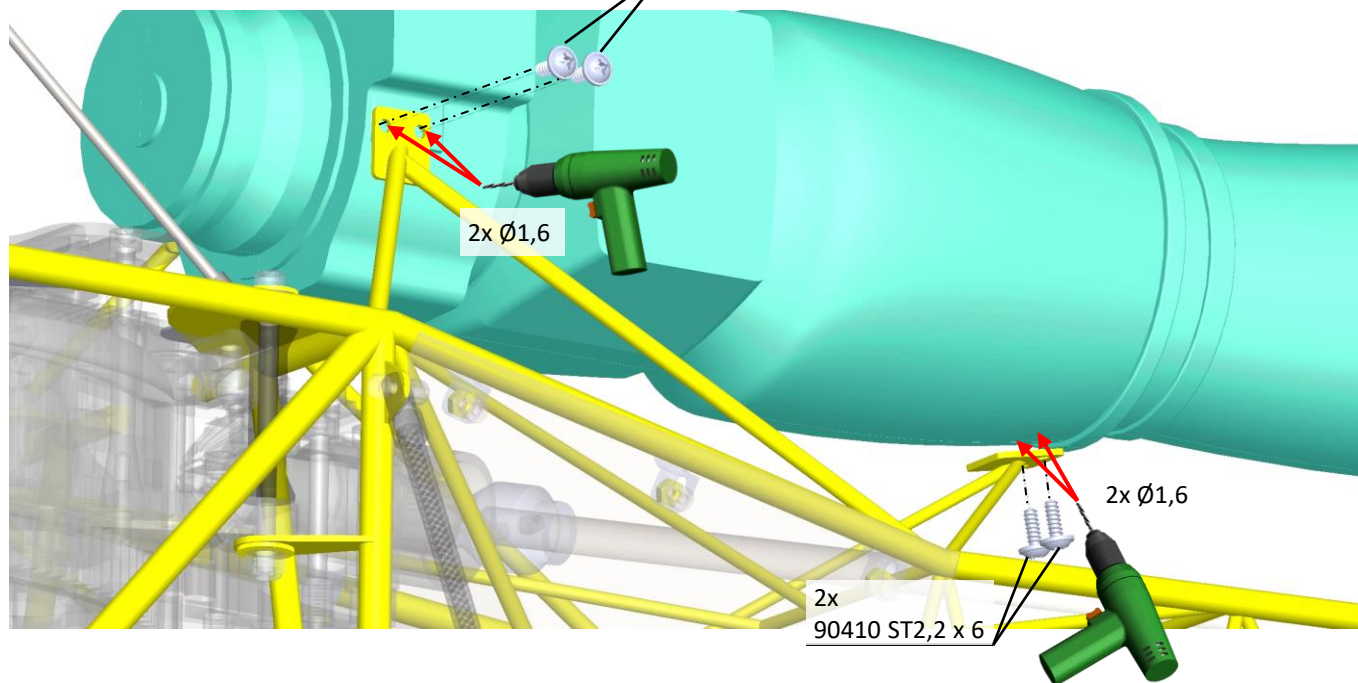
Für andere Seite wiederholen
Repeat for the other side

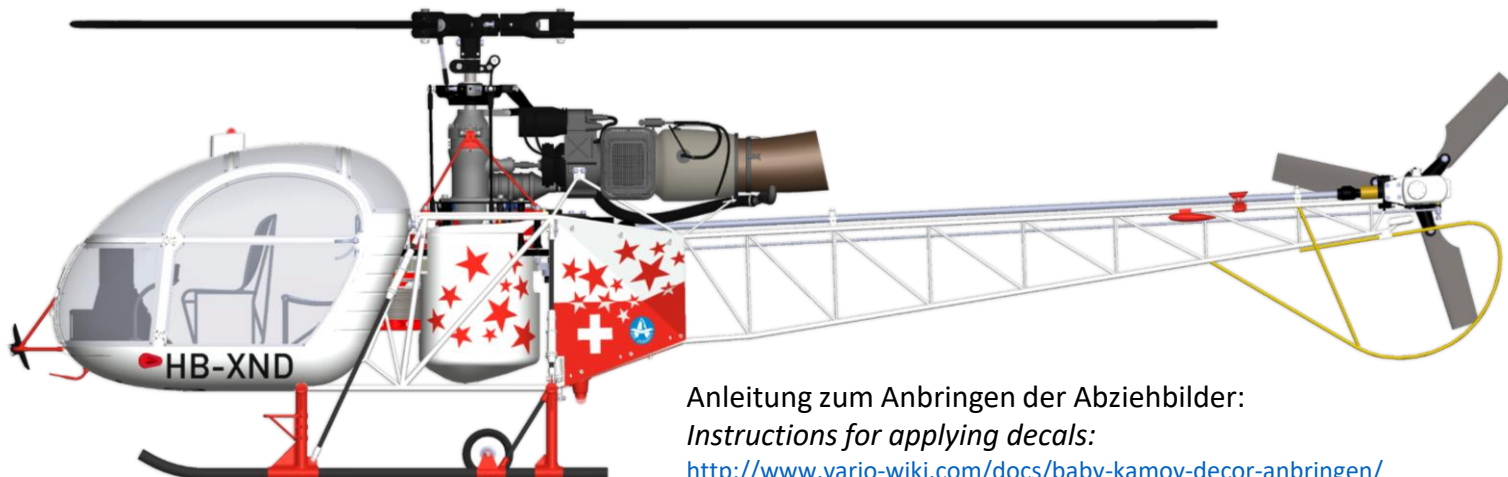


2x
90410 ST2,2 x 6



Turbinen Scaletelie-Set Ord.No. 341/800
ist separat erhältlich.
*Turbine scale part-set Ord.No. 341/800
is sold separately.*





Anleitung zum Anbringen der Abziehbilder:

Instructions for applying decals:

<http://www.vario-wiki.com/docs/baby-kamov-decor-anbringen/>



**3600 Lama Spezifikationen
Specifications**

Länge / length:	1330 mm
Breite / width:	310 mm
Höhe / height:	421 mm
Gewicht / weight:	4,4 kg
Rotorkreis / diameter:	1330 mm
Rotor U/min / RPM:	1600 min ⁻¹
Max. Leistung / Power:	3 kW





341/803 Serviceklappe
Maintenance Hatch



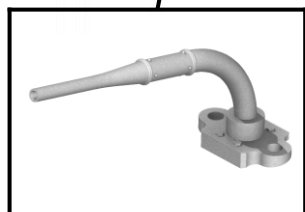
341/808 Öltank
Oil Tank



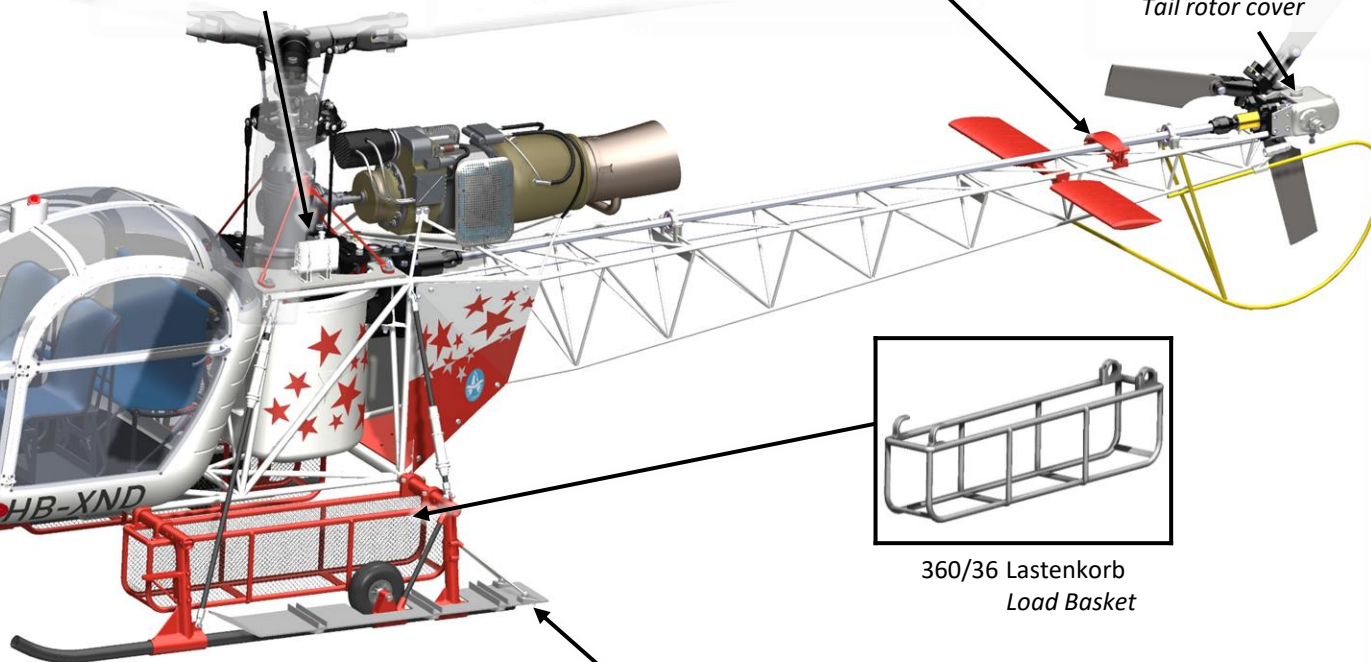
341/811 Heckstabilisierung
Tail Rotor Stabilizer



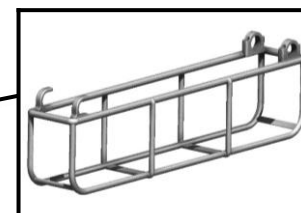
341/823
Abdeckung Heckrotor
Tail rotor cover



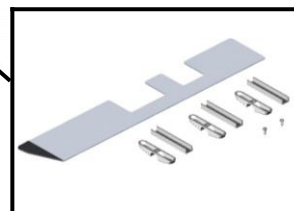
341/805 Staurohr
Pitot Tube



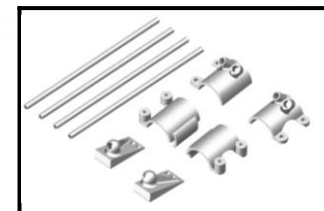
**Nicht im Set enthalten
Not included in kit**



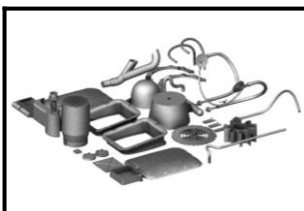
360/36 Lastenkorb
Load Basket



360/5 Einsinkschutz
Bear Paws



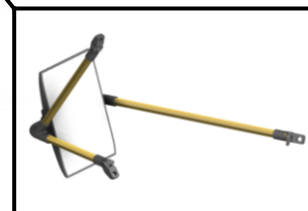
341/818
Streben für Einsinkschutz
Struts for Bear Paws



341/800
Turbinen Scaleteile
Turbine Details



341/802 Tankverschluss
Kerosine trap



341/17 Spiegel
Mirror

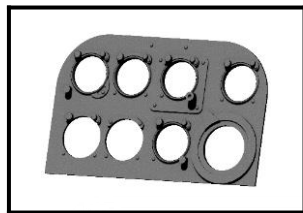
**Nicht im Set enthalten
Not included in kit**

Cockpit-Set

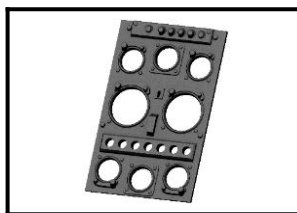
Ord.No. 341/829 Cockpit



Instrumentenpiz
Instrument Housing



Instrumentenpanel
Instrument Panel



Navigationspanel
Navigation Panel



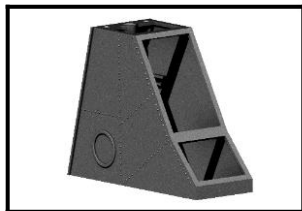
Pilotensitze
Pilot Seats



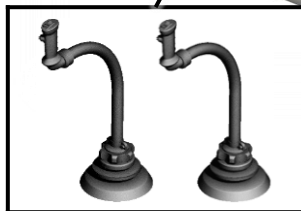
Batteriekasten
Battery Box



Pedale
Pedals



Mittelkonsole
Center Console



Steuerknüppel
Control Stick

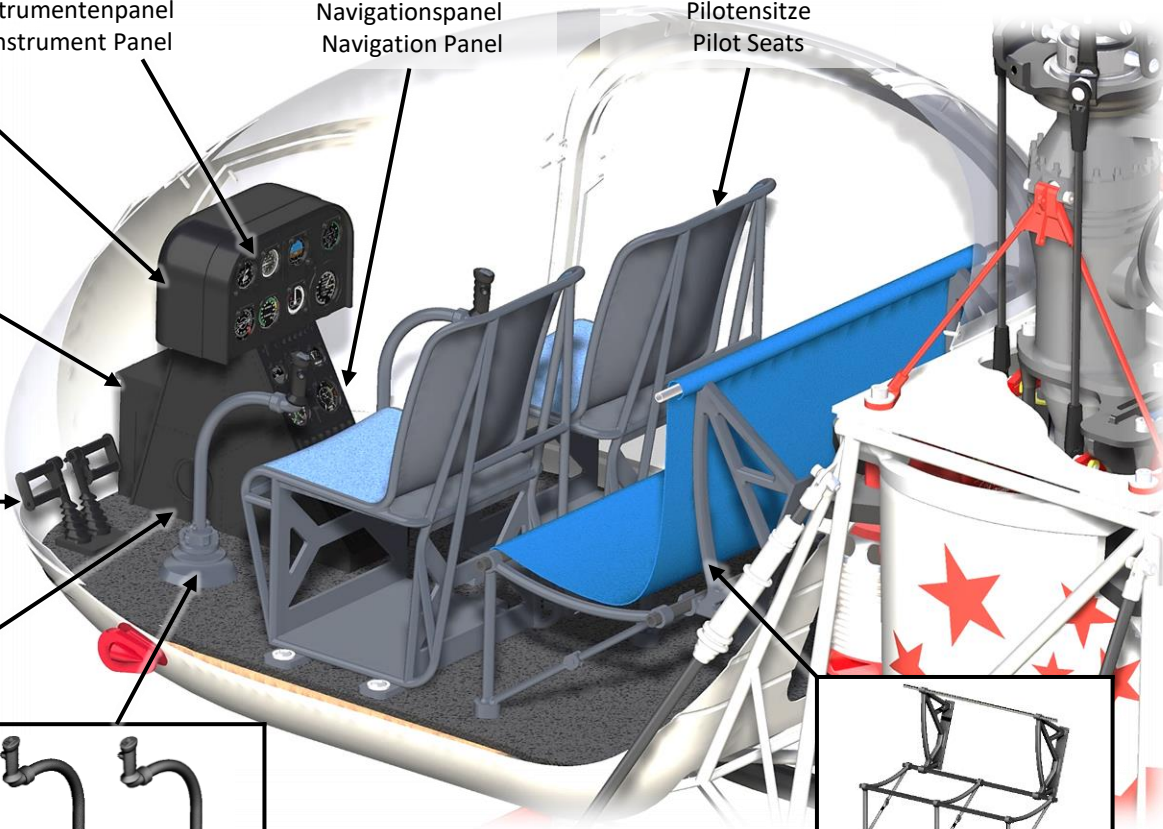


Rücksitzbank
Rear Bench Seats

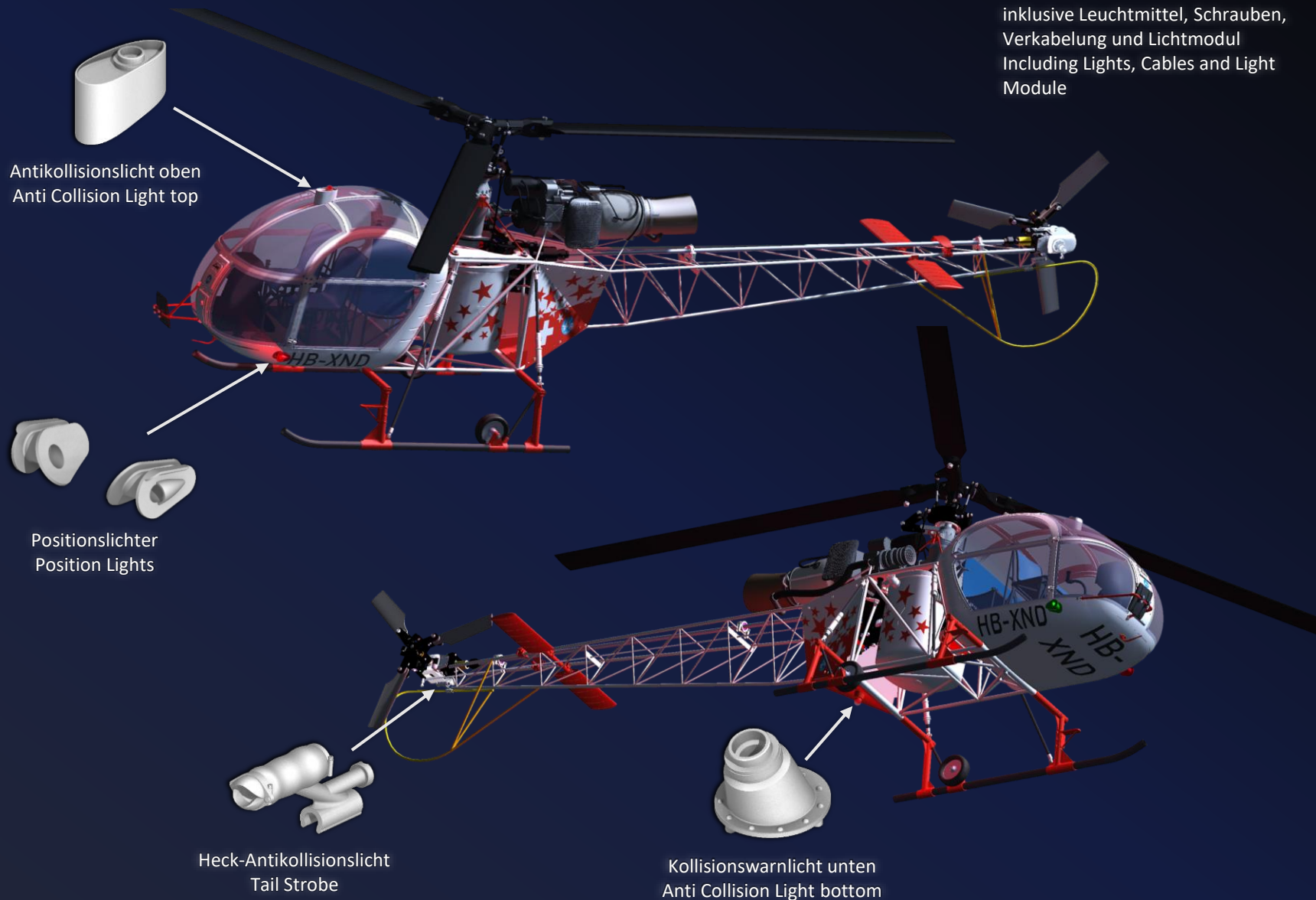
inklusive Bodenplatte, Schrauben
und Magnete
Including Floor Plate, Screws and
Magnets

*Teile mit Ord.No. sind
ausgenommen

**Parts with Ord.No. are excluded*



inklusive Leuchtmittel, Schrauben,
Verkabelung und Lichtmodul
Including Lights, Cables and Light
Module



Auswahlmöglichkeiten / Choices

- 1** 1x 6S 5000mAh
(max. 170mm x 48mm x 48mm)
Befestigung in Akkuschacht unter Pilotensitzen
(benötigt Ord.No.341/829 Cockpit Set)
Mounting within the battery tray beneath the pilot seats (requires Ord.No.341/829 Cockpit Set)
- 2** 2x 3S 3000mAh
(max. 140mm x 43mm x 23mm)
Befestigung in Spantensatz (benötigt geringfügige Anpassungen des Spantensatzes)
Mounting within the bulkhead (requires slight modification of the bulkhead)
- 3** 2x 3S 3000mAh
(max. 200mm x 50mm x 34mm)
Befestigung in Lastenkörbe (benötigt 2x Ord.No.360/36 Lastenkorb)
Mounting within the load baskets (requires 2x Ord.No.360/36 Load Basket)



Um eine günstige Schwerpunktlage zu erhalten, empfehlen wir, den Akku vorne zu verbauen, um einen zusätzlichen Einbau von Trimmgewichten zu vermeiden.
To achieve a suitable center of mass we recommend mounting the battery forward to avoid the addition of trim weights.